

URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU
STATISTICAL OFFICE IN POZNAŃ

MIASTO POZNAŃ
CITY OF POZNAŃ



BIULETYN STATYSTYCZNY STATISTICAL BULLETIN

Rok XXI, Nr 2
Year XXI, No. 2

II kwartał 2012
2nd quarter 2012

www.poznan.pl

POZnań*

BIULETYN STATYSTYCZNY
POZNAŃ
STATISTICAL BULLETIN

ZNAKI UMOWNE *SYMBOLS*

Kreska	(–)	–	zjawisko nie występuje. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5; <i>magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit;</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit.</i>
Kropka	(·)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	dane zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
„W tym” „Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

WAŻNIEJSZE SKRÓTY *ABBREVIATIONS*

zł	–	złoty <i>zloty</i>	h	–	godzina <i>hour</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	r.	–	rok <i>year</i>
mln	–	milion <i>million</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mm	–	milimetr <i>millimetre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
m ²	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>	PUP	–	Powiatowy Urząd Pracy <i>Powiat Employment Office</i>
m ³	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>	UM	–	Urząd Miasta Poznania <i>Poznań City Hall</i>

Opracowanie, grafika, skład komputerowy i łamanie: **Wielkopolski Ośrodek Badań Regionalnych Urzędu Statystycznego w Poznaniu**

*Compilation, graphic and setting: **Regional Surveys Centre of Wielkopolska of the Statistical Office in Poznań***

PROSIMY O PODANIE ŹRÓDŁA PRZY PUBLIKOWANIU DANYCH US
PLEASE INDICATE SOURCE WHEN PUBLISHING DATA SO

ISSN 1734-7580

URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU
STATISTICAL OFFICE IN POZNAŃ

Wielkopolski Ośrodek Badań Regionalnych
Regional Surveys Centre of Wielkopolska
ul. Wojska Polskiego 27/29, 60-624 Poznań

Kontakt: *Contact:* tel. 61 27-98-320, 61 27-98-325;
fax 61 27-98-100

e-mail: SekretariatUSPOZ@stat.gov.pl

Adres w Internecie: *Internet address:*
<http://www.stat.gov.pl/urzedy/poznan>

SPIS TREŚCI

CONTENTS

	Strona Page
Uwagi ogólne	6
Wyjaśnienia metodyczne	11
 WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA	 RESULTS OF SURVEYS – SYNTHETIC
Statystyczny obraz miasta	Statistical picture of city 21
Ludność	Population 23
Zatrudnienie	Paid employment 23
Bezrobocie	Unemployment 24
Wynagrodzenia	Wages and salaries 25
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON	National economy entities in the REGON register . . . 25
Budżet miasta	The city budget 26
Finanse przedsiębiorstw	Finance of enterprises 26
Przemysł	Industry 28
Budownictwo	Construction 28
Budownictwo mieszkaniowe	Dwellings construction 29
Transport	Transport 29
Handel	Trade 29
Pomoc społeczna	Social welfare 30
Bezpieczeństwo publiczne	Public safety 30
Turystyka	Tourism 32
 WYKRESY	 CHARTS 33
 TABLICE STATYSTYCZNE	 STATISTICAL TABLES
Ludność	Population
1. Stan i ruch naturalny ludności	Population and vital statistics 41
Rynek pracy	Labour market
1 (2). Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	Employed persons in enterprise sector 42
2 (3). Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	Average paid employment in enterprise sector 44
3 (4). Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	Registered unemployed persons and job offers 45
4 (5). Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market 45
5 (6). Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, stażu pracy oraz czasu pozostawania bez pracy	Registered unemployed persons by educational level, age, work seniority and duration of unemployment 46
Wynagrodzenia	Wages and salaries
1 (7). Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw	Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector 48
Budżet miasta	City budget
1 (8). Dochody i wydatki budżetu miasta	Revenue and expenditure of the city budget 49
Finanse przedsiębiorstw	Finance of enterprises
1 (9). Przychody przedsiębiorstw według sekcji	Revenue enterprises by sections 52
2 (10). Koszty przedsiębiorstw według sekcji	Cost of enterprises by sections 53
3 (11). Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	Financial results of enterprises by sections 54
4 (12). Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result 55
5 (13). Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	Current assets and liabilities of enterprises by sections 59

TABLICE STATYSTYCZNE (cd.)	STATISTICAL TABLES (cont.)	Strona <i>Page</i>
Podmioty gospodarki narodowej	National economy entities	
1 (14). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sektorów, form własności i sekcji	<i>National economy entities in the REGON register by sector, forms of ownership and sections.....</i>	60
2 (15). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sektorów, form własności i sekcji w układzie byłych delegatur Urzędu Miasta Poznania	<i>National economy entities in the REGON register by sector, forms of ownership and sections in the breakdown of former office agencies of Poznań City Hall</i>	62
Inwestycje i mieszkania	Investment and dwellings	
1 (16). Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	64
2 (17). Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa	<i>Dwellings completed by forms of construction</i>	65
Przemysł i budownictwo	Industry and construction	
1 (18). Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	66
2 (19). Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	67
Handel	Trade	
1 (20). Sprzedaż detaliczna towarów według rodzaju działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	68
Bezpieczeństwo publiczne	Public safety	
1 (21). Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>	69
2 (22). Wypadki drogowe	<i>Road traffic accidents</i>	70
3 (23). Pożary według miejsca ich powstania	<i>Fires by place of their occurrence</i>	70
Turystyka	Tourism	
1 (24). Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych	<i>Occupancy in tourist accommodation establishment</i>	71
Środowisko naturalne	Natural environment	
1 (25). Warunki meteorologiczne według miesięcy ..	<i>Weather conditions by months</i>	72
Edukacja i wychowanie	Education	
1 (26). Edukacja według szczebli kształcenia.	<i>Education by level</i>	73
2 (27). Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży	<i>Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth</i>	75
3 (28). Uczący się obowiązkowo języków obcych w szkołach dla dorosłych w roku szkolnym 2011/12	<i>Pupils and students studying foreign languages in schools for adults in the 2011/12 school year.</i>	76
4 (29). Komputery w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych w roku szkolnym 2011/12 ..	<i>Personal computers in schools for children and youth as well as in post-secondary schools in 2011/12 school year</i>	76
5 (30). Szkoły wyższe	<i>Higher education institutions</i>	77
6 (31). Studenci szkół wyższych według systemów studiów i typów szkół	<i>Students of higher education institutions by study systems and type of schools</i>	77
7 (32). Absolwenci szkół wyższych według systemów studiów i typów szkół	<i>Graduates of higher education institutions by study systems and type of schools</i>	78
8 (33). Wychowanie przedszkolne	<i>Pre-primary education</i>	79
Kultura	Culture	
1 (34). Biblioteki publiczne	<i>Public libraries</i>	80
2 (35). Muzea	<i>Museums</i>	80
3 (36). Teatry, instytucje muzyczne, przedsiębiorstwa estradowe.	<i>Theatres, music institutions, entertainment enterprises</i>	81
4 (37). Kina stałe	<i>Fixed cinemas</i>	81

TABLICE STATYSTYCZNE (dok.)	<i>STATISTICAL TABLES (cont.)</i>	Strona <u>Page</u>
Poznań na tle województwa wielkopolskiego		
1 (38). Poznań na tle województwa wielkopolskiego w I półroczu 2012 r.	<i>Poznań against background of the Wielkopolskie Voivodship in the 1st half 2012</i>	82
Poznań na tle miast wojewódzkich		
1 (39). Ludność w miastach wojewódzkich	<i>Population in voivodship cities</i>	85
2 (40). Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w miastach wojewódzkich	<i>Average paid employment in enterprise sector in voivodship cities</i>	87
3 (41). Bezrobocie rejestrowane i oferty pracy w miastach wojewódzkich	<i>Registered unemployment and job offers in voivodship cities</i>	91
4 (42). Wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw w miastach wojewódzkich	<i>Wages and salaries in enterprise sector in voivodship cities</i>	93
5 (43). Mieszkania oddane do użytkowania w miastach wojewódzkich	<i>Dwellings completed in voivodship cities</i>	96
6 (44). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON w miastach wojewódzkich	<i>National economy entities in the REGON register in voivodship cities</i>	98
7 (45). Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach miast wojewódzkich	<i>Economic relations in enterprises of the voivodship cities</i>	100
Wybrane dane o powiecie poznańskim		
1 (46). Powiat poznański i Poznań na tle województwa wielkopolskiego w I półroczu 2012 r.	<i>Poznański Powiat and Poznań against background of the Wielkopolskie Voivodship in the 1st half 2012</i> ...	101
2 (47). Ludność w 2011 r.	<i>Population in 2011</i>	104
3 (48). Ruch naturalny ludności w 2011 r.	<i>Vital statistics in 2011</i>	105
4 (49). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sektorów i form własności w 2012 r.	<i>National economy entities in the REGON register by sector and forms of ownership in 2012</i>	107
5 (50). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według wybranych sekcji w 2012 r.	<i>National economy entities in the REGON register by selected sections in 2012</i>	109
6 (51). Osoby fizyczne w rejestrze REGON prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji w 2012 r.	<i>Natural persons in the REGON register conducting economic activity by selected sections in 2012</i>	111
7 (52). Mieszkania oddane do użytkowania według form budownictwa w I półroczu 2012 r.	<i>Dwellings completed by forms of construction in the 1st half 2012</i>	113
8 (53). Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych w II kwartale 2012 r.	<i>Occupancy in tourist accommodation establishment in the 2nd quarter 2012</i>	115
Wybrane dane o gminach: Skoki, Szamotuły i Śrem		
1 (54). Ludność w 2011 r.	<i>Population in 2011</i>	116
2 (55). Ruch naturalny ludności w 2011 r.	<i>Vital statistics in 2011</i>	116
3 (56). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sektorów i form własności w 2012 r.	<i>National economy entities in the REGON register by sector and forms of ownership in 2012</i>	117
4 (57). Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON według wybranych sekcji w 2012 r.	<i>National economy entities in the REGON register by selected sections in 2012</i>	118
5 (58). Osoby fizyczne w rejestrze REGON prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji w 2012 r.	<i>Natural persons in the REGON register conducting economic activity by selected sections in 2012</i>	119
6 (59). Mieszkania oddane do użytkowania w I półroczu 2012 r.	<i>Dwellings completed in the 1st half 2012</i>	120
7 (60). Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych w II kwartale 2012 r.	<i>Occupancy in tourist accommodation establishment in the 2nd quarter 2012</i>	120
Podstawowe dane ogólnopolskie		
1 (61). Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	121

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885).

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD 2007 według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki narodowej stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

7. W *Biuletynie Statystycznym* dane w zakresie:

1) pracujących, zatrudnienia i wynagrodzeń dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym (z wyjątkiem pracujących) dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i in.;

GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers of 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885).

2. Statistical data are presented in accordance with NACE Rev. 2 as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (for the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with the predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (for natural persons and other private entities), foreign ownership (for foreign persons) and “mixed ownership” with the predominance of capital (property) of private sector entities or lack of the predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

7. In the Statistical Bulletin, data in regard to:
1) employed persons, employment as well as wages and salaries concern entities of the national economy in which the number of employed persons exceeds 9 persons; data do not include paid employees abroad (excluding employed persons) and in social and political organizations, trade unions, etc.;

- 2) wyników finansowych przedsiębiorstw nie-finansowych oraz nakładów inwestycyjnych i inwestycji rozpoczętych dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo, leśnictwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9.

8. Informacje odnoszące się do sektora przedsiębiorstw, prezentuje się w oparciu o definicję przedsiębiorstwa wprowadzoną w rozporządzeniu Rady (EWG) Nr 696/93 z dnia 15 III 1993 r. w sprawie jednostek statystycznych do celów obserwacji i analizy systemu produkcyjnego we Wspólnocie. Zgodnie z ww. rozporządzeniem, przedsiębiorstwo jest traktowane jako jednostka organizacyjna produkująca wyroby lub świadcząca usługi, która osiąga korzyści z pewnego stopnia samodzielności w podejmowaniu decyzji, w szczególności w zakresie alokacji swoich bieżących zasobów. Przedsiębiorstwo prowadzi jedną lub kilka rodzajów działalności w jednym lub kilku miejscach i jest tworzone przez jednostkę prawną lub grupę jednostek prawnych. Sektor przedsiębiorstw obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego; działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej,

- 2) *financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments refer to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as "Agriculture, forestry and fishing" and "Financial and insurance activities" according to the NACE Rev.2), in which the number of employed persons exceeds 49 persons;*
- 3) *3) sold production of industry and construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employed persons exceeds 9 persons.*

8. Information relating to the enterprise sector is presented based on the definition of "enterprise" – introduced by the regulation of the Council (EEC) No. 696/93 of 15th March 1993 on the statistical units for the observation and analysis of the production system in the Community. In accordance with the abovementioned Regulation the enterprise is the smallest combination of legal units that is an organizational unit producing goods or services, which benefits from a certain degree of autonomy in decision-making, especially for the allocation of its current resources. An enterprise carries out one or more activities at one or more locations. An enterprise may be a sole legal unit. Enterprise sector includes those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional,

naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

9. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysle**, dotyczy to sekcji PKD 2007: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym, wskaźniki struktury oraz dynamiki podano w cenach bieżących, z wyjątkiem wskaźników dynamiki dla przemysłu obliczonych na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD 2007 opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. Wprowadzone zmiany oznaczono „*”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

17. Pod pojęciem „miasta wojewódzkie” należy rozumieć miasta, które od 1 stycznia 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

18. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw przedstawia się następująco:

scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. The category – **industry** – used in the Bulletin, refers to the NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value, structural indicators and indices are presented at current prices, excluding industry indices which are calculated on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.

13. Data by the NACE Rev. 2 sections, division and group is compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*”.

15. Due to electronic data mode of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the “total” field.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. “Voivodship city” means city, which since 1st January 1999 is the seat of voivod (representative of state in a region) or Self-Government Council.

18. The names of some classifications levels of PKD 2007 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are presented as follows:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	<i>x</i>	<i>electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	<i>x</i>	<i>water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	<i>x</i>	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	<i>x</i>	<i>administrative and support service activities</i>
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	<i>x</i>	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	<i>manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	full name
	działy PKD (dok.)	divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczepek	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczepek, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>

19. W *Biuletynie Statystycznym* zamiennie używane są nazwy „województwo wielkopolskie” i „Wielkopolska”.

20. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

19. At the Statistical Bulletin there are used names: “Wielkopolskie Voivodship” and “Wielkopolska” interchangeably.

20. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności.

Przyrost naturalny ludności stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w danym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano: małżeństwa – według miejsca zameldowania męża przed ślubem, urodzenia – według miejsca zameldowania matki noworodka, zgony – według miejsca zameldowania osoby zmarłej.

Przez **ludność w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18–64 lata, dla kobiet – 18–59 lat. Przez **ludność w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się **ludność w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **ludność w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. *Data concerning population are compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration.*

Natural increase of the population accounts for the difference between the number of live births and deaths in a given period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths (including infant deaths) is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

Data regarding the vital statistics according to territorial division were compiled as follows: marriages – according to the husband's place of permanent residence before the marriage, births – according to the mother's place of permanent residence, deaths – according to the place of permanent residence of the deceased.

The working age population refers to males, aged 18–64, and females, aged 18–59. The non-working age population is defined as the pre-working age population, i.e., up to the age of 17 and the post-working age population, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

2. *Data on employed persons include those employed on a full and part-time basis in the main place of work.*

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of a labour contract;*
- 2) *owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;*
- 3) *outworkers;*
- 4) *agents and persons employed by agents;*
- 5) *members of agricultural production cooperatives.*

Data presented in the Bulletin do not include private farms or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. *Data on average paid employment include persons employed on the basis of a labour contract on a full- and part-time basis, converted to full-time work period.*

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Liczba bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających m.in. szkolenie, staż, przygotowanie zawodowe dorosłych i pracę społecznie użyteczną.

Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę bezrobotną zarejestrowaną w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia (potwierzonego dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) nauki w szkole, kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu jako osoba niepełnosprawna.

Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy to, zgodnie z art. 49 ww. ustawy, m.in. osoby spełniające co najmniej jedno z kryteriów, w tym między innymi:

- 1) bezrobotni do 25 roku życia,
- 2) długotrwale bezrobotni,
- 3) bezrobotni powyżej 50 roku życia,
- 4) bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych,
- 5) bezrobotni samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko do 18 roku życia,
- 6) bezrobotni, którzy po odbyciu kary pozbawienia wolności nie podjęli zatrudnienia,
- 7) bezrobotni niepełnosprawni.

Długotrwale bezrobotni są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

Stopień bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

Oferta pracy (wolne miejsce pracy i miejsce aktywizacji zawodowej) oznacza zgłoszenie przez pracodawcę do powiatowego urzędu pracy:

- co najmniej jednego wolnego miejsca zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej (tj. wykonywanie pracy lub świadczenie usług na podstawie umów cywilnoprawnych), w określonym zawodzie lub specjalności w celu uzyskania pomocy w znalezieniu odpowiedniego pracownika,
- miejsca aktywizacji zawodowej, przyjętego do realizacji, takiego jak staż, przygotowanie zawodowe dorosłych, praca społecznie użyteczna.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Registered unemployment has not include persons who: undergoing traineeships, an internship, person undergoing occupational preparation of adults and social utility works.

For the unemployed graduate is a unemployed person registered within the period of 12 months since the completion (confirmed with a diploma, certificate, or other document) of school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled person.

Unemployed persons with a specific situation on the labour market are the persons who in accordance with the Article 49 of the above-mentioned Law meet at least one of the following criteria of which among others:

- 1) unemployed persons below 25 years of age,
- 2) are long-term unemployed,
- 3) unemployed persons over 50 years of age,
- 4) unemployed persons without occupational qualifications,
- 5) unemployed persons bringing up single-handed at least one child below 18 years of age,
- 6) unemployed persons who after serving a prison sentence did not take up employment,
- 7) disabled unemployed persons.

The long term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation of adults in the workplace.

Registered unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

Job offer (vacant place of employment and place of occupational activation) means declaring by the employer to the powiat labour office:

- at least one vacant place of employment or other paid work (i.e. performing work or providing services on the basis of the civil-legal contracts), in a particular occupation or speciality, in order to find an appropriate employee,
- place of occupational activation, adopted to implementation, such as traineeship, occupational preparation of adults, social utility work.

5. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

6. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

7. Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2009 r. Nr 152, poz. 1223 z późniejszymi zmianami).

8. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

5. Average monthly nominal wages and salaries per employee are computed assuming the following:

- 1) *personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);*
- 2) *payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;*
- 3) *additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;*
- 4) *fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.*

6. *Data on average monthly wages and salaries are presented in gross terms.*

7. *Data on the financial results of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September 1994 (uniform text Journal of Laws 2009 No. 152, item 1223 with later amendments).*

8. Revenues from total activity includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result are established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including, donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

9. Koszty uzyskania przychodów z całości kształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

10. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;

4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

9. Costs of obtaining revenues from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

10. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. Since 2002 item has comprised part of extraordinary events related to operating activity;*

- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostającymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.
Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;
- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych.
Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczonej stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*
- 4) *the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;*
- 5) *the financial result on economic activity is the sum of financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;*
- 6) *the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.
This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;*
- 7) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;*
- 8) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by income tax on legal and natural persons.
The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period.*

11. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje oraz rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

12. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całości kształtu działalności do przychodów z całości kształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

11. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets) and short-term dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

12. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relations of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to incomes from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

13. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i opusty, a powiększone o dotacje do produktu.

14. Wskaźniki cen:

1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:

- dla szczebla przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
- dla szczebla grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szczebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r.

Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, tj. ok. 480 przedsiębiorstw budowlanych w kraju, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt 14.1.

13. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production is basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for a unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

14. Price indices:

1) *sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections. The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.*

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

a) *price indices on the base – “previous month = 100”:*

- *at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,*
- *at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,*

b) *price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2005.*

The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

2) *construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, i.e. by about 480 construction assembly enterprises in the country, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 14.1.*

15. Prezentowany **podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

16. Dane o wartości **produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją), **budownictwa i sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

15. *The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the 'ESA 1995' recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.*

Outlays for fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

16. *Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities), construction, sales of construction and assembly production are presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

17. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o **produkcji sprzedanej budownictwa** – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń (tj. na rzecz obcych zleceńodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

18. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

17. Data on **sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included in the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on **sold production of construction**, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent’s fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent’s fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concern work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions, laying and covering of roofs (raw state) for assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

18. Data on **retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

- 19. Baza noclegowa turystyki** obejmuje:
- obiekty hotelowe – hotele, motele, pensjonaty i inne obiekty hotelowe (tj. obiekty, które nie spełniają wymagań dla hoteli, moteli i pensjonatów ale świadczą usługi hotelarskie – np. zajazdy i gościńce oraz obiekty w trakcie kategoryzacji),
 - pozostałe obiekty noclegowe – domy wycieczkowe, schroniska (w tym szkolne i młodzieżowe), ośrodki wczasowe, ośrodki kolonijne, ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe, domy pracy twórczej, hostele, zespoły domków turystycznych, kempingi, pola biwakowe, zakłady uzdrowiskowe, pokoje gościnne, kwatery agroturystyczne oraz inne turystyczne obiekty noclegowe gdzie indziej niesklasyfikowane (np. domy studenckie, internaty, ośrodki sportowo-rekreacyjne).

20. Przestępstwo stwierdzone jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo kwalifikowane – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie statystyki policyjnej – systemu Temida.

21. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

22. Wyjaśnienia pojęć dotyczących informacji rocznych z zakresu: infrastruktury komunalnej, ochrony zdrowia, edukacji, kultury, nauki i techniki oraz Produktu Krajowego Brutto znaleźć można w *Roczniku Statystycznym Poznania*, w *Roczniku Statystycznym Województwa Wielkopolskiego* oraz w publikacjach tematycznych GUS i Urzędu Statystycznego w Poznaniu.

19. Tourist accommodation includes:

- *hotel and similar facilities – hotels, motels, boarding houses and other hotel facilities (facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services - such as road houses and inns as well as other hotel facilities during categorization),*
- *other accommodation facilities – excursion hostels, shelters (including school and youth), holiday centers, holiday youth centers, training and recreational centres, creative art centres, hostels, complexes of tourist cottages, camping sites, tent camp sites, health establishments, rooms for rent, agrotourism lodgings and other tourist accommodation facilities not elsewhere classified (eg. dormitories, boarding schools, sports and recreational centers).*

20. An ascertained crime is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police statistics of computer system Temida.

21. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

22. Explanation of concepts concerning yearly information on: municipal infrastructure, health care, education, culture, science and technology as well as Gross Domestic Product can be found in the Statistical Yearbook of the Poznań City, in the Statistical Yearbook of the Wielkopolskie Voivodship and in subject matter publications by the Central Statistical Office and the Statistical Office in Poznań.

WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA

STATYSTYCZNY OBRAZ MIASTA

Według wyników NSP 2011 (stan na 31 marca 2011 r.) ludność Poznania liczyła 554,7 tys. osób zaliczanych do kategorii ludności faktycznej, tj. o 4,2% mniej niż podczas ostatniego spisu powszechnego (według stanu na 20 maja 2002 r.).

Na bazie wyników NSP 2011 opracowano bilans według stanu na koniec 2011 r., z którego wynikało, że w Poznaniu mieszkało 553,6 tys. osób, tj. o 0,4% więcej niż przed rokiem.

* * *

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu br. ukształtowało się na poziomie 141,0 tys. osób i w porównaniu z I półroczem ub. roku zwiększyło się o 0,6%. W skali województwa przeciętne zatrudnienie w Poznaniu stanowiło 23,7%.

* * *

Według stanu na koniec czerwca br., liczba bezrobotnych zarejestrowanych w Powiatowym Urzędzie Pracy w Poznaniu wyniosła 12230 bezrobotnych, w tym 6526 kobiet. Prawo do zasiłku miało 2929 osób, czyli 23,9% ogółu bezrobotnych. Stopa bezrobocia rejestrowanego ukształtowała się na poziomie 3,9% i była o 5,2 p.proc. niższa niż w województwie wielkopolskim (9,1%).

* * *

Przeciętne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu br. wyniosło 4111,66 zł, tj. o 2,8% więcej niż przed rokiem. Przeciętne wynagrodzenie w Poznaniu było wyższe o 21,6% od średniej dla województwa.

* * *

Według stanu na koniec czerwca br., rejestr REGON obejmował 100,1 tys. podmiotów gospodarki narodowej. Liczba ta stanowiła 26,4% wszystkich podmiotów zarejestrowanych w województwie wielkopolskim.

* * *

Dochody budżetu miasta w I półroczu br. wyniosły 1303,7 mln zł, co stanowiło 47,7% planu rocznego. Wydatki budżetu zamknęły się sumą 1254,3 mln zł (41,8% planu), a rozdysponowana kwota była o 3,8% mniejsza od uzyskanych dochodów.

* * *

Wynik finansowy brutto w przedsiębiorstwach niefinansowych w I półroczu br. wyniósł 2009,6 mln zł i był o 13,7% mniejszy niż przed rokiem. W porównaniu z okresem styczeń-czerwiec ub. roku pogorszyły się relacje ekonomiczne – wzrósł wskaźnik poziomu kosztów i obniżyły się wskaźniki: rentowności sprzedaży, obrotu (brutto i netto) oraz płynności finansowej I i II stopnia.

* * *

Wartość produkcji sprzedanej przemysłu w I półroczu br. wyniosła 17467,2 mln zł (w cenach bieżących), co w porównaniu z I półroczem ub. roku oznacza wzrost średnio o 3,6% (w cenach stałych). W skali województwa produkcja sprzedana w Poznaniu stanowiła 29,5%.

* * *

Produkcja sprzedana budownictwa w I półroczu br. wyniosła 2012,4 mln zł (w cenach bieżących), tj. o 16,1% więcej niż przed rokiem.

Z produkcji budowlano-montażowej pochodziła ponad połowa produkcji sprzedanej budownictwa, a udział Poznania w produkcji budowlano-montażowej województwa wielkopolskiego wyniósł 28,9%.

* * *

Według wstępnych danych w I półroczu br. oddano do użytkowania 1024 mieszkania, tj. o 7,8% mniej niż przed rokiem. Dominowało budownictwo przeznaczone na sprzedaż i wynajem. W ramach tej formy budownictwa powstało w Poznaniu 71,0% ogółu mieszkań.

* * *

W I półroczu br. zarobkowym transportem samochodowym zarejestrowanym w Poznaniu przewieziono 1083,9 tys. ton ładunków. Przewozy pasażerskie objęły w tym czasie 105,8 mln osób.

* * *

Sprzedaż detaliczna poznańskich przedsiębiorstw handlowych i niehandlowych w I półroczu br. była o 4,1% mniejsza od poziomu notowanego przed rokiem i stanowiła 13,5% sprzedaży detalicznej w województwie wielkopolskim.

* * *

Wartość sprzedaży hurtowej, zrealizowanej przez poznańskie przedsiębiorstwa handlowe w I półroczu br. była o 9,5% większa od osiągniętej przed rokiem i stanowiła 39,2% sprzedaży hurtowej w województwie.

* * *

W I półroczu br. ze świadczeń pomocy środowiskowej skorzystało (bezpośrednio lub pośrednio) 19,9 tys. osób.

* * *

W granicach administracyjnych Poznania w I półroczu br. policja odnotowała 13253 przestępstwa, czyli 27,7% wszystkich przestępstw stwierdzonych na terenie województwa wielkopolskiego. W stosunku do I półrocza ub. roku ich liczba zmniejszyła się o 2,6%. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw ukształtował się na poziomie 57,3%.

* * *

W I półroczu br. na terenie Poznania policja odnotowała 3722 kolizje oraz 135 wypadków drogowych z ofiarami w ludziach. W wypadkach tych rannych zostało 136 osób, a 13 osób poniosło śmierć.

* * *

W I półroczu br. w granicach administracyjnych Poznania odnotowano 1062 pożary, co stanowiło 15,6% ogólnej liczby pożarów zarejestrowanych na terenie województwa wielkopolskiego. W wyniku pożarów zostało poszkodowanych 45 osób, a jedna osoba zginęła.

* * *

W II kwartale br. w Poznaniu z turystycznych obiektów noclegowych skorzystało 185,9 tys. turystów, w tym 70,9 tys. turystów zagranicznych. W skali województwa stanowiło to odpowiednio 40,5% i 70,4%. W ujęciu rocznym odnotowano wzrost liczby turystów o 15,1% (wśród turystów zagranicznych o 68,9%). Stopień wykorzystania miejsc noclegowych wyniósł 42,3% wobec 26,8% w województwie.

LUDNOŚĆ

Wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011 r., wykazały, że w dniu 31 marca 2011 r. ludność Poznania liczyła 554,7 tys. osób zaliczanych do kategorii ludności faktycznej. Od ostatniego spisu powszechnego, tj. od dnia 20 maja 2002 r. liczba ludności zmniejszyła się o 24,2 tys. osób, tj. o 4,2%.

W 2011 r. mieszkańcy Poznania stanowili 16,1% ogółu ludności w województwie wielkopolskim i 28,8% ludności miejskiej województwa (w 2002 r. udział ten wynosił odpowiednio 17,3% i 29,9%). Zmniejszenie liczby ludności Poznania w dużej mierze było spowodowane rozwojem ośrodków podmiejskich, które zostały zasilone młodymi ludźmi, byłymi mieszkańcami miasta.

Gęstość zaludnienia, tj. liczba osób przypadających na 1 km² powierzchni Poznania wyniosła 2118 osób (w 2002 r. – 2215); w województwie wielkopolskim odpowiednio 116 i 112.

Na bazie wyników NSP 2011 opracowano **bilans według stanu na koniec 2011 r.**, z którego wynikało, że w Poznaniu mieszkało 553,6 tys. osób. W skali roku liczba ta nieznacznie wzrosła (o 1,9 tys. osób, tj. o 0,4%). Mieszkańcy Poznania stanowili 16,0% ogółu ludności w województwie wielkopolskim i 28,8% ludności miejskiej województwa. Podobnie jak w poprzednich okresach, w 2011 r. wśród mieszkańców Poznania przeważały kobiety. Ich udział w ogólnej liczbie ludności wynosił 53,4% (w województwie odsetek ten był mniejszy i ukształtował się na poziomie 51,4%), a współczynnik feminizacji, określający liczbę kobiet przypadających na 100 mężczyzn, utrzymał się na poziomie 115, przy 106 w województwie.

ZATRUDNIENIE

W czerwcu br. **przeciętne zatrudnienie** w sektorze przedsiębiorstw wyniosło 140,7 tys. osób, tj. o 0,1% mniej niż przed miesiącem, ale o 1,2% więcej niż w czerwcu ub. roku. W I półroczu br. przeciętne zatrudnienie ukształtowało się na poziomie 141,0 tys. osób i w ciągu roku zwiększyło się, *podobnie jak w województwie wielkopolskim*, o 0,6%.

Przeciętne zatrudnienie w sektorze publicznym w I półroczu br. wyniosło 18,6 tys. osób (o 3,8% mniej niż przed rokiem), a w sektorze prywatnym – 122,3 tys. osób (o 1,3% więcej).

W porównaniu z I półroczem ub. roku największy wzrost zatrudnienia odnotowano m.in. w sekcjach informacja i komunikacja (o 11,0%), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (o 5,7%) oraz administrowanie i działalność wspierająca (o 4,2%).

Przeciętne zatrudnienie zmniejszyło się w 9 sekcjach. Największy spadek zaobserwowano w przedsiębiorstwach prowadzących działalność m.in. w zakresie dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami; rekultywacji (o 9,0%), transportu i gospodarki magazynowej (o 4,5%), wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (3,9%) oraz obsługi rynku nieruchomości (o 3,2%).

W strukturze zatrudnienia województwa wielkopolskiego największy udział mają sekcje: informacja i komunikacja (79,4%), wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (75,6%), administrowanie i działalność wspierająca (65,4%) oraz działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (64,7%).

BEZROBOCIE

W czerwcu br. w Powiatowym Urzędzie Pracy w Poznaniu **zarejestrowano** 1381 bezrobotnych, w tym 697 kobiet. Po raz pierwszy do ewidencji bezrobotnych trafiły 454 osoby, a 927 osób znalazło się w niej po raz kolejny. Z rejestru bezrobotnych **wyrejestrowano** 1711 osób, spośród których 42,7% podjęło pracę.

Według stanu na koniec czerwca br., **liczba bezrobotnych zarejestrowanych** wyniosła 12230 osób, tj. o 7,7% więcej niż przed rokiem (w województwie wielkopolskim o 5,0% więcej). Kobiety stanowiły 53,4% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych (przed rokiem 52,6%). Prawo do zasiłku przysługiwało 2929 osobom, tj. 23,9% ogółu bezrobotnych (w województwie 18,6%). Zbiorowość bezrobotnych znajdujących się **w szczególnej sytuacji na rynku pracy** liczyła 10329 osób, tj. 10,0% więcej niż przed rokiem (w województwie o 5,2% więcej).

Najliczniejsza grupa bezrobotnych (41,9%) to osoby młode, w wieku od 18 do 34 lat (w czerwcu ub. roku ta grupa wiekowa stanowiła 45,2%). Udział bezrobotnych osób powyżej 50. roku życia wzrósł w ciągu roku o 1,9 p.proc. i w końcu czerwca br. wyniósł 29,2%.

Wśród bezrobotnych najwięcej jest osób z wykształceniem gimnazjalnym lub niższym. Liczebność tej grupy bezrobotnych wzrosła w skali roku o 15,1%, a jej udział zwiększył się o 1,6 p.proc. do 25,7% w końcu czerwca br. Nadal wysoki pozostaje odsetek bezrobotnych z wyższym wykształceniem, pomimo spadku udziału w skali roku z 21,6% do 20,9%.

Stosunkowo liczną grupą bezrobotnych są osoby bez stażu pracy oraz o stażu nieprzekraczającym roku; w końcu czerwca br. ich udział wyniósł 27,0% (przed rokiem 28,5%). Odsetek bezrobotnych bez kwalifikacji zawodowych w ciągu roku wzrósł o 0,7 p.proc., osiągając 27,8%. Wśród bezrobotnych absolwentów 69,2% stanowiły osoby, które ukończyły szkołę wyższą do 27. roku życia (przed rokiem 69,5%).

Liczba długotrwale bezrobotnych wzrosła o 14,2% w skali roku. Według stanu na koniec czerwca br., osoby, które w okresie ostatnich 2 lat pozostawały bez pracy łącznie ponad 12 miesięcy, stanowiły 31,5% ogółu bezrobotnych w Poznaniu wobec 29,7% przed rokiem.

Sytuacja kobiet na rynku pracy objęta jest obserwacją ze szczególnym uwzględnieniem kobiet, które nie podjęły zatrudnienia po urodzeniu dziecka. W końcu czerwca br. było to 1051 osób, tj. o ponad połowę (52,1%) więcej niż przed rokiem. Stanowiły one 8,6% ogółu bezrobotnych wobec 6,1% przed rokiem.

Wśród bezrobotnych w szczególnej sytuacji na rynku pracy znajdują się także osoby samotnie wychowujące co najmniej jedno dziecko do 18. roku życia oraz osoby niepełnosprawne. W końcu czerwca br. odsetek tych grup ukształtował się na poziomie, odpowiednio 12,4% i 5,7% ogółu bezrobotnych.

W czerwcu br. zgłoszono 431 **wolnych miejsc pracy** i 99 **miejsc aktywizacji zawodowej**, z tego 99 ofert odbycia stażu, 55 propozycji dla osób niepełnosprawnych oraz 5 ofert dla absolwentów. W końcu czerwca br. urząd pracy dysponował propozycjami zatrudnienia dla 417 osób, co oznacza, że na 1 ofertę pracy przypadało 29 bezrobotnych, czyli o 5 osób więcej niż przed rokiem (w województwie wielkopolskim 43 bezrobotnych, tj. o 11 osób więcej).

Według stanu na koniec czerwca br., **stopa bezrobocia rejestrowanego** w Poznaniu wyniosła 3,9%, tj. 0,3 p.proc. więcej niż przed rokiem. Wskaźnik bezrobocia był tu ponad 2-krotnie mniejszy od średniej wojewódzkiej (9,1%) i ponad 3-krotnie mniejszy od wskaźnika krajowego (12,4%).

WYNAGRODZENIA

W czerwcu br. **przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto** w sektorze przedsiębiorstw, wyniosło 4194,31 zł i w porównaniu z poprzednim miesiącem zmniejszyło się nieznacznie (o 0,1%), ale wzrosło w ciągu roku o 3,8%. *Przeciętne wynagrodzenie w województwie wielkopolskim ukształtowało się na poziomie 3405,82 zł, czyli o 4,4% wyżej niż przed rokiem.*

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw w I półroczu br. wyniosło 4111,66 zł, tj. o 2,8% więcej niż w analogicznym okresie roku poprzedniego (w województwie odpowiednio 3380,42 zł i wzrost o 4,7%). Przeciętne wynagrodzenie brutto było o 21,6% wyższe niż w województwie, a w przypadku przedsiębiorstw z sekcji przetwórstwo przemysłowe – o 46,6%.

Zatrudnieni w poznańskich przedsiębiorstwach sektora publicznego otrzymywali wynagrodzenie średnio o 19,1% wyższe niż w sektorze prywatnym.

W porównaniu z I półroczem 2011 r. w większości sekcji sektora przedsiębiorstw odnotowano wzrost przeciętnych wynagrodzeń. Największy przyrost (o 17,3%) wystąpił w sekcji administrowanie i działalność wspierająca. Wysoki wzrost przeciętnego wynagrodzenia brutto zaobserwowano również w przedsiębiorstwach zajmujących się dostawą wody; gospodarowaniem ściekami i odpadami; rekultywacją (o 9,2%), przetwórstwem przemysłowym (o 7,4%) i budownictwem (o 6,5%).

Spadek przeciętnych wynagrodzeń odnotowano w 3 sekcjach: informacja i komunikacja (o 24,3%), działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (o 4,8%) oraz działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (o 3,4%).

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON

W końcu czerwca br. w **rejestrze REGON** dla województwa wielkopolskiego ujęte były 100064 **podmioty gospodarki narodowej** (bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie) zlokalizowane na terenie Poznania. W ciągu roku liczba podmiotów zwiększyła się o 2022, tj. o 2,1%. Podmioty mające swą siedzibę w Poznaniu stanowiły 26,4% wszystkich podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w województwie wielkopolskim. Najwięcej, bo 30,5% ogółu podmiotów mieści się na Starym Mieście.

Większość podmiotów gospodarki narodowej należy do sektora prywatnego (98,5%; w województwie wielkopolskim 97,4%). Zasadniczą część tego sektora (69,5%) stanowią osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą. *W województwie udział osób fizycznych w ogólnej liczbie prywatnych podmiotów jest większy i sięgał 78,6%.*

Wśród podmiotów w rejestrze REGON liczną grupę stanowią spółki handlowe (15361, czyli 15,4% ogółu podmiotów) oraz spółki cywilne (9203, tj. 9,2%). W Poznaniu działa prawie połowa (48,9%) wszystkich spółek handlowych zarejestrowanych w województwie wielkopolskim, w tym także spółek z udziałem kapitału zagranicznego (48,3%), ponadto 36,8% ogółu

spółek cywilnych, 26,4% fundacji i stowarzyszeń oraz 23,6% wszystkich osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą.

W Poznaniu najwięcej podmiotów w rejestrze REGON prowadzi działalność w zakresie: handlu i napraw (25,6%), działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej (14,1%), budownictwa (9,7%) oraz przetwórstwa przemysłowego (8,1%).

BUDŻET MIASTA²

Na 2012 r. zaplanowano w budżecie miasta dochody w wysokości 2735,6 mln zł, tj. o 10,7% wyższe od uzyskanych w 2011 r. W I półroczu br. **zrealizowano dochody** w wysokości 1303,7 mln zł, co oznacza wykonanie planu rocznego w 47,7%.

Wpływy z tytułu subwencji ogólnej i dotacji celowych z budżetu państwa stanowiły 31,2% dochodów ogółem. Dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych, będące składnikiem dochodów własnych jednostek samorządu terytorialnego, zasiliły budżet w 28,3%.

W I półroczu br. **wydano z budżetu** miasta 1254,3 mln zł, tj. 41,8% zaplanowanych na cały rok wydatków. Rozdysponowana w tym okresie kwota była o 3,8% niższa od uzyskanych dochodów. Największy udział w wydatkach miały: oświata i wychowanie (31,6%), transport i łączność (28,2%) oraz pomoc społeczna (9,8%).

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

W Poznaniu w I półroczu br. wyniki finansowe badanych przedsiębiorstw były gorsze od uzyskanych przed rokiem. W efekcie wolniejszego wzrostu przychodów z całokształtu działalności niż kosztów ich uzyskania, pogorszył się wskaźnik poziomu kosztów. Odnotowano również pogorszenie wszystkich podstawowych wskaźników ekonomiczno-finansowych w stosunku do I półrocza ub. roku.

Przychody z całokształtu działalności w I półroczu br. były o 0,1% wyższe od osiągniętych w analogicznym okresie ub. roku, natomiast koszty ich uzyskania zwiększyły się o 1,0%, co znalazło odzwierciedlenie w pogorszeniu się **wskaźnika poziomu kosztów** z 94,0% do 94,8% (w województwie wielkopolskim z 95,1% do 96,7%). Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz koszty tej działalności były wyższe niż przed rokiem – odpowiednio o 4,8% i o 6,9%.

Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów był o 20,3% niższy niż w I półroczu ub. roku i wyniósł 1956,7 mln zł. Wynik na pozostałej działalności operacyjnej poprawił się (przed rokiem odnotowano stratę), ale wynik na działalności operacyjnej (1976,4 mln zł) okazał się niższy o 15,6%. Natomiast lepszy niż przed rokiem był wynik na operacjach finansowych (33,2 mln zł wobec minus 12,3 mln zł).

W rezultacie, **wynik na działalności gospodarczej** wyniósł 2009,6 mln zł i był o 13,7% niższy niż przed rokiem. Również po uwzględnieniu wyniku zdarzeń nadzwyczajnych, **wynik finansowy brutto** wyniósł 2009,6 mln zł i obniżył się o 13,7% w porównaniu z analogicznym okresem ub. roku. Obciążenia wyniku finansowego brutto podatkiem dochodowym zmniejszyły się w skali roku o 14,7% do 334,0 mln zł.

² Dane Wydziału Finansowego Urzędu Miasta Poznania.

Wynik finansowy netto ukształtował się na poziomie 1675,6 mln zł, tj. o 13,4% niższym w porównaniu z osiągniętym w I półroczu ub. roku. Wynik finansowy netto obniżył się najbardziej w transporcie i gospodarce magazynowej (o 73,4%), budownictwie (o 44,2%) oraz dostawie wody; gospodarowaniu ściekami i odpadami; rekultywacji (o 43,9%). Natomiast poprawę wyniku finansowego netto odnotowano m.in. w sekcjach pozostała działalność usługowa (o 81,9%), administrowanie i działalność wspierająca (o 78,2%), a także wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (o 13,5%) oraz handel; naprawa pojazdów samochodowych (o 4,1%).

Zysk netto wykazało 67,6% badanych przedsiębiorstw (wobec 66,5% przed rokiem), a uzyskane przez nie przychody stanowiły 80,2% przychodów z całokształtu działalności badanych przedsiębiorstw (wobec odpowiednio 80,1%). W przetwórstwie przemysłowym zysk netto osiągnęło 75,0% przedsiębiorstw (przed rokiem 63,1%), a ich udział w przychodach tej sekcji wyniósł 91,3% (wobec odpowiednio 87,6%).

W badanych przedsiębiorstwach odnotowano pogorszenie **podstawowych wskaźników ekonomiczno-finansowych**. Wskaźnik rentowności sprzedaży produktów, towarów i materiałów obniżył się o 1,3 p.proc. do 5,3% (w województwie spadek o 1,1 p.proc. do 4,4%), a wskaźniki rentowności obrotu brutto i obrotu netto zmniejszyły się odpowiednio o 0,8 p.proc. i 0,7 p.proc. i wyniosły odpowiednio 5,2% i 4,3% (w województwie spadek odpowiednio o 1,6 p.proc. i 1,5 p.proc. do odpowiednio 3,3% i 2,6%). Obniżyły się również wskaźniki płynności finansowej: I stopnia – o 8,3 p.proc. do 38,5%, a II stopnia – o 7,7 p.proc. do 104,6%.

W porównaniu z I półroczem ub. roku pogorszenie rentowności obrotu netto odnotowano w 6 sekcjach, a największy spadek zaobserwowano w informacji i komunikacji (o 38,7 p.proc. do minus 18,3%). Poprawę wskaźnika zanotowano również w 6 sekcjach, przy czym największy wzrost odnotowano w zakwaterowaniu i gastronomii (o 8,8 p.proc. do 2,6%).

Najbardziej rentownymi rodzajami działalności były: pozostała działalność usługowa (wskaźnik rentowności obrotu netto 23,9%), wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę (11,6%) oraz administrowanie i działalność wspierająca (9,0%).

Wartość **aktywów obrotowych** badanych przedsiębiorstw wyniosła na koniec czerwca br. 22519,3 mln zł i była o 0,4% niższa niż w końcu czerwca ub. roku, w tym inwestycje krótkoterminowe zmniejszyły się o 12,1%, a zapasy – o 1,8%, natomiast krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe wzrosły o 10,9%, a należności krótkoterminowe – o 7,9%.

W rzeczowej strukturze aktywów obrotowych zwiększył się udział należności krótkoterminowych (z 41,1% do 44,5%) oraz krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych (z 3,8% do 4,2%), obniżył się natomiast udział inwestycji krótkoterminowych (z 29,3% do 25,9%) i zapasów (z 25,9% do 25,5%). W strukturze zapasów wzrósł udział półproduktów i produktów w toku (z 11,1% do 14,7%), zmniejszył się natomiast udział towarów (z 48,8% do 45,5%), materiałów (z 26,9% do 26,7%) i produktów gotowych (z 12,3% do 12,1%).

Aktywa obrotowe finansowane były głównie zobowiązaniami krótkoterminowymi – relacja zobowiązań krótkoterminowych do aktywów obrotowych wyniosła 67,2% wobec 62,7% rok wcześniej. Relacja zobowiązań krótkoterminowych do należności krótkoterminowych ukształtowała się na poziomie niższym niż przed rokiem (151,1% wobec 152,6%).

Zobowiązania długo- i krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) w końcu czerwca br. wyniosły 27292,8 mln zł i były o 13,4% wyższe niż przed rokiem. Zobowiązania długoterminowe stanowiły 44,6% ogółu zobowiązań (wobec 41,1% w czerwcu ub. roku). Wartość zobowiązań długoterminowych wyniosła 12160,4 mln zł i była o 22,9% większa niż przed rokiem. Zobowiązania krótkoterminowe badanych przedsiębiorstw wyniosły 15132,4 mln zł i w skali roku były wyższe o 6,9%, w tym z tytułu dostaw i usług o 2,0%, natomiast zobowiązania z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń zmniejszyły się o 19,6%; zobowiązania z tytułu kredytów i pożyczek były ponad 2-krotnie wyższe niż przed rokiem.

PRZEMYSŁ

W czerwcu br. produkcja sprzedana przemysłu osiągnęła wartość 2900,7 mln zł (w cenach bieżących). Licząc w cenach stałych, wartość sprzedaży w ciągu roku zmniejszyła się o 0,5%, przy *wzroście o 5,2% w województwie wielkopolskim*.

W I półroczu br. wartość produkcji sprzedanej przemysłu wyniosła 17467,2 mln zł, tj. o 3,6% więcej niż przed rokiem (*w województwie o 7,7%*). Produkcja sprzedana przemysłu w Poznaniu stanowiła 29,5% produkcji przemysłowej województwa wielkopolskiego (przed rokiem 30,1%).

W 17 z 28 działów przemysłu poziom produkcji sprzedanej był wyższy od notowanego w I półroczu 2011 r. Wśród działów o udziale produkcji przekraczających 3%, największy wzrost dotyczył produkcji: chemikaliów i wyrobów chemicznych (o 33,5%), wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (o 16,1%) oraz artykułów spożywczych (o 14,4%).

Wydajność pracy, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w I półroczu br. wyniosła 350,6 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 3,8% (licząc w cenach stałych) większa od notowanej w I półroczu ub. roku, a o 73,5% większa niż w województwie wielkopolskim (przed rokiem o 79,4%).

BUDOWNICTWO

W czerwcu br. **produkcja sprzedana budownictwa** wyniosła 316,8 mln zł, tj. o 25,6% mniej niż przed rokiem. *W województwie wielkopolskim odnotowano spadek sprzedaży o 16,3%*. W I półroczu br. produkcja sprzedana osiągnęła wartość 2012,4 mln zł (w cenach bieżących) i była o 16,1% większa niż w I półroczu ub. roku (*w województwie wzrost o 5,7%*). W skali województwa produkcja sprzedana budownictwa w Poznaniu stanowiła 25,7% wobec 23,4% przed rokiem.

W I półroczu br. ponad połowa (55,7%) produkcji sprzedanej budownictwa pochodziła ze **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** (przed rokiem 41,9%). Wartość tej produkcji (1120,4 mln zł), stanowiąca 28,9% sprzedaży produkcji budowlano-montażowej województwa wielkopolskiego (przed rokiem 21,7%), w porównaniu z I półroczem ub. roku, wzrosła o 54,2% (*w województwie wzrost o 15,9%*).

Wydajność pracy, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego w I półroczu br. wyniosła 209,6 tys. zł, tj. o 15,8% więcej niż przed rokiem (*w województwie wzrost o 5,1%*) oraz o 21,1% więcej niż w województwie wielkopolskim.

BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE

W I półroczu br. **oddano do użytkowania** łącznie 1024 mieszkania, tj. o 87 mniej niż w analogicznym okresie ub. roku (spadek o 7,8%). Liczba ta stanowiła 16,0% wszystkich mieszkań przekazanych w tym czasie w województwie wielkopolskim (przed rokiem 18,8%). Łączna powierzchnia oddanych mieszkań wyniosła 80219 m² i była o 2,1% mniejsza niż I półroczu ub. roku.

W I półroczu br. najczęściej mieszkań przekazali deweloperzy (71,0% wobec 79,4% przed rokiem), a inwestorzy indywidualni – 28,0% wobec 18,8%. W budownictwie komunalnym przekazano 10 mieszkań (przed rokiem 20). Podobnie jak analogicznym okresie ub. roku, nie oddano do użytkowania mieszkań spółdzielczych i społecznych czynszowych.

Najwięcej mieszkań oddano do użytkowania na Wildzie (343 mieszkania, tj. 33,5%), Nowym Mieście (230 mieszkań, tj. 22,5%) i Jeźycach (185 mieszkań, tj. 18,1%). W większości były to mieszkania budowane przez deweloperów (odpowiednio 77,0%, 60,9% i 61,0%).

Przeciętna powierzchnia mieszkania przekazanego do użytkowania w I półroczu br. wyniosła 78,3 m² (w województwie 113,4 m²) i była o 4,6 m² większa niż przed rokiem. Największe mieszkania powstały w ramach budownictwa indywidualnego – 127,3 m².

TRANSPORT

W I półroczu br. **produkcja sprzedana** w sekcji transport i gospodarka magazynowa osiągnęła wartość 977,5 mln zł (w cenach bieżących) i była o 13,7% mniejsza niż analogicznym okresie ub. roku. W skali województwa wartość produkcji sprzedanej w Poznaniu stanowiła 19,9% (przed rokiem 26,0%).

Wydajność pracy, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, wyniosła średnio 138,0 tys. zł wobec 152,7 tys. zł przed rokiem i była na podobnym poziomie jak w województwie.

Ładowność zarobkowego taboru samochodowego w czerwcu br. wyniosła 10,9 tys. ton. W I półroczu 2012 r. taborom tym przewieziono łącznie 1083,9 tys. ton ładunków. Przewozy pasażerskie objęły w tym czasie 105832 tys. osób, a wyłączając komunikację miejską – 1672 tys. osób.

HANDEL

W I półroczu br. **sprzedaż detaliczna** przedsiębiorstw handlowych i niehandlowych zmniejszyła się w ciągu roku o 4,1% (w cenach bieżących). *W województwie wielkopolskim odnotowano wzrost o 10,6%*. W skali województwa sprzedaż detaliczna w Poznaniu stanowiła 13,5% (przed rokiem 15,5%).

Najbardziej obniżyła się sprzedaż w przedsiębiorstwach zajmujących się sprzedażą pojazdów samochodowych, motocykle i ich części (o 31,9%). Zwiększyła się natomiast sprzedaż w jednostkach prowadzących sprzedaż włókna, odzieży i obuwia (o 12,5%).

Wartość sprzedaży hurtowej w przedsiębiorstwach handlowych, w I półroczu br. w odniesieniu do analogicznego okresu poprzedniego roku, wzrosła średnio o 9,5% (w cenach bieżących). *W województwie wielkopolskim odnotowano wzrost o 12,5%*. W skali województwa sprzedaż hurtowa w Poznaniu ukształtowała się na poziomie 39,2% wobec 40,3% przed rokiem. Sprzedaż hurtowa realizowana przez przedsiębiorstwa hurtowe zwiększyła się w ciągu roku o 1,0% (*w województwie wzrost o 11,1%*).

POMOC SPOŁECZNA

Według danych Miejskiego Ośrodka Pomocy Rodzinie w Poznaniu, w ramach zadań zleconych gminom i zadań własnych gmin, w I półroczu br. ze **świadczeń pomocy środowiskowej** skorzystało 19910 osób z 10981 rodzin. Łączna kwota świadczeń wyniosła 24883,9 tys. zł.

Na utrzymanie placówek instytucjonalnej pomocy społecznej działających na terenie miasta w I półroczu br. wydano 24487,0 tys. zł.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Przestępczość³

W I półroczu br. w granicach administracyjnych Poznania policja odnotowała 13253 **przestępstwa**, które stanowiły 27,7% wszystkich przestępstw stwierdzonych w województwie wielkopolskim. W porównaniu z analogicznym okresem ub. roku liczba przestępstw w Poznaniu zmniejszyła się o 2,6%. Stwierdzono spadek liczby przestępstw kryminalnych (o 3,1%) oraz drogowych (o 1,0%). Więcej natomiast było przestępstw gospodarczych (o 6,7%).

Znaczący odsetek wśród wszystkich przestępstw stwierdzonych w Poznaniu w I półroczu br. miały **przestępstwa kryminalne** (83,6%), a ich udział w przestępczości kryminalnej województwa wielkopolskiego wyniósł 34,1%. Najczęstsze były kradzieże (44,5% wszystkich przestępstw kryminalnych). W stosunku do I półrocza ub. roku liczba kradzieży rzeczy wzrosła średnio o 6,5%, a kradzieży z włamaniem o 2,1%. Odnotowano również wzrost kradzieży samochodów o 11,9%.

Przestępstwa popełnione przez **nioletnich** lub z ich udziałem stanowiły w I półroczu br. 14,4% wszystkich przestępstw stwierdzonych w Poznaniu. W skali roku oznacza to spadek udziału o 3,8 p.proc. Wśród przestępstw dokonanych przez nioletnich zdecydowaną większość (99,8%) stanowiły przestępstwa kryminalne, w tym 10,3% to kradzieże, a 7,3% – rozboje, kradzieże rozbójnicze lub wymuszenia rozbójnicze.

W I półroczu br. **wskaźnik wykrywalności** sprawców przestępstw ogółem w Poznaniu wynosił 57,3%, przy 77,2% *w województwie wielkopolskim*. W przypadku przestępstw kryminalnych wskaźnik był niższy i ukształtował się na poziomie 50,1%, podczas gdy wykrywalność sprawców przestępstw gospodarczych osiągnęła 93,2% (*w województwie odpowiednio 68,1% i 95,0%*).

³ Dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.

Wypadki drogowe³

W I półroczu br. w Poznaniu policja odnotowała 3722 **kolizje**, tj. o 13,0% mniej niż przed rokiem. W 135 **wypadkach drogowych** z ofiarami w ludziach, rannych zostało 136 osób, a 13 osób poniosło śmierć.

Straż Miejska⁴

W I półroczu br. funkcjonariusze **Straży Miejskiej**, w czasie rutynowych działań kontrolno-patrolowych i interwencyjnych:

- ukarali mandatami 23127 osób na łączną kwotę 2424,0 tys. zł;
- skierowali 572 wnioski o ukaranie do Sądu Rejonowego;
- wylegitymowali 31333 osoby w związku z popełnionymi przez nie wykroczeniami;
- zabezpieczyli 99 miejsc zdarzeń do czasu przybycia policji;
- ujęli 19 sprawców przestępstw i wykroczeń, w tym 3 nieletnich;
- doprowadzili 339 osób do Izby Wyrzeźwień;
- bezpośrednio w toku działalności usunęli 184 wraki;
- przekazali 120 informacji Policji.

Jednostki organizacyjne Straży Miejskiej skierowały do przedsiębiorstw komunalnych i innych jednostek organizacyjnych 4857 uwag dotyczących zaniedbań w zakresie ich działania.

Straż Pożarna⁵

W granicach administracyjnych Poznania w I półroczu br. zanotowano 2368 zdarzeń, z tego 1062 **pożary**, 1087 miejscowych zagrożeń oraz 219 fałszywych alarmów. Zdarzenia z terenu Poznania stanowiły 14,6% wszystkich odnotowanych zdarzeń w województwie wielkopolskim, z tego pożary – 15,6%, miejscowe zagrożenia – 12,4% i fałszywe alarmy – 37,2%. Zdecydowana większość pożarów zaistniałych w tym okresie w Poznaniu (98,1%) określana jest przez strażaków jako pożary małe.

Do głównych **przyczyn powstawania pożarów** w Poznaniu należało: nieostrożne posługiwanie się ogniem otwartym (74,3%), podpalenia umyślne (3,7%), wady urządzeń i instalacji elektrycznych, bez urządzeń ogrzewczych (3,6%), wady środków transportu (2,8%) oraz nieprawidłowa eksploatacja urządzeń ogrzewczych na paliwo stałe (1,2%).

Wartość strat powstałych na skutek pożarów w I półroczu br. w Poznaniu oszacowano na kwotę 2,1 mln zł, tj. 6,4% ogółu strat na terenie województwa wielkopolskiego. Straty w budynkach oceniono na kwotę 0,4 mln zł.

Przeciętna wartość straty przypadająca na 1 pożar wyniosła 2,0 tys. zł (*w województwie 4,9 tys. zł*). Wartość uratowanego mienia oszacowano na kwotę 11,1 mln zł (*w województwie 265,0 mln zł*).

W wyniku pożarów w Poznaniu zostało **poszkodowanych** 45 osób, a jedna poniosła śmierć.

³ Dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu. ⁴ Dane Straży Miejskiej w Poznaniu. ⁵ Dane Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Poznaniu.

TURYSTYKA

W II kwartale br. w Poznaniu w **turystycznych obiektach noclegowych** zatrzymało się 185,9 tys. turystów, którym udzielono 318,3 tys. noclegów. W skali województwa stanowiło to odpowiednio 40,5% i 40,3%. W obiektach hotelowych (czyli w hotelach, motelach, pensjonatach i innych obiektach hotelowych) udzielono 213,4 tys. noclegów (najwięcej w hotelach – 194,2 tys.), a w pozostałych obiektach 104,9 tys. (najwięcej na kempingach – 23,6 tys., w hostelach – 13,5 tys. oraz w szkolnych schroniskach młodzieżowych – 12,6 tys.). W analogicznym okresie ub. roku z turystycznych obiektów noclegowych skorzystało 161,4 tys. osób, którym udzielono 270,2 tys. noclegów.

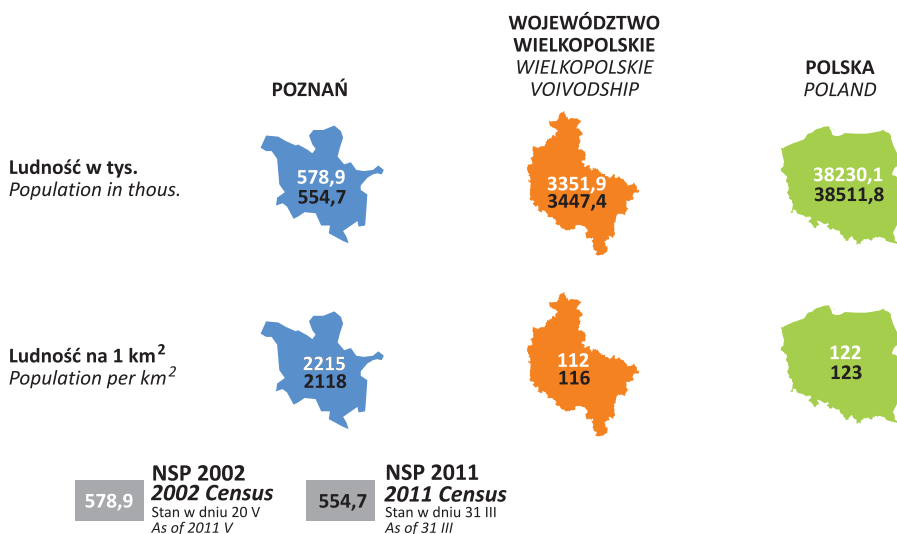
Porównując dane dotyczące **udzielonych noclegów** w II kwartale br. i ub. roku zaobserwowano wzrost liczby udzielonych noclegów, który wyniósł 17,8% (*w województwie o 1,5%*). Wśród obiektów hotelowych największy wzrost zanotowano w motelach (o 72,0%). W pozostałej bazie noclegowej najbardziej zwiększyła się liczba udzielonych noclegów na kempingach (prawie 9-krotny wzrost) i w ośrodkach szkoleniowo-wypoczynkowych (o 84,7%).

Udział noclegów udzielonych turystom krajowym w ogólnej liczbie udzielonych noclegów wyniósł 60,4% (przed rokiem 68,5%). Zarówno **turyści krajowi i zagraniczni** najchętniej zatrzymywali się w hotelach. Udzielono tam odpowiednio 56,1% i 68,6% ogółu noclegów udzielonym turystom odpowiednio krajowym i zagranicznym. Wśród turystów krajowych popularnością cieszyły się także pozostałe obiekty noclegowe (m.in. internaty, domy studenckie i ośrodki rekreacyjno-sportowe), natomiast wśród turystów zagranicznych – kempingi.

W II kwartale br. **stopień wykorzystania miejsc noclegowych** we wszystkich turystycznych obiektach noclegowych wyniósł 42,3% wobec 37,1% przed rokiem. W obiektach hotelowych stopień wykorzystania miejsc noclegowych ukształtował się na poziomie 39,0% wobec 35,5% przed rokiem. W pozostałej niehotelowej bazie noclegowej wskaźniki te wyniosły odpowiednio 51,1% i 43,0%. Najwyższy stopień wykorzystania miejsc noclegowych w tego rodzaju obiektach (79,6%) odnotowano w ośrodkach szkoleniowo-wypoczynkowych.

W obiektach hotelowych **wynajęto** 153,3 tys. **pokoi**, z czego 66,0 tys. – turystom zagranicznym. Najwięcej – 142,1 tys. pokoi wynajęto w hotelach (w tym 62,4 tys. turystom zagranicznym). Wykorzystanie pokoi w hotelach, motelach, pensjonatach i innych obiektach hotelowych w II kwartale br. wyniosło 50,4%. W analogicznym okresie ub. roku, wskaźnik wykorzystania pokoi w obiektach hotelowych wyniósł 46,1%.

**LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE WYNIKÓW NARODOWYCH SPISÓW Powszechnych
LUDNOŚCI I MIESZKAŃ W LATACH 2002 I 2011**
POPULATION ON THE BASIS OF POPULATION AND HOUSING NATIONAL CENSUSES
IN YEARS 2002 AND 2011

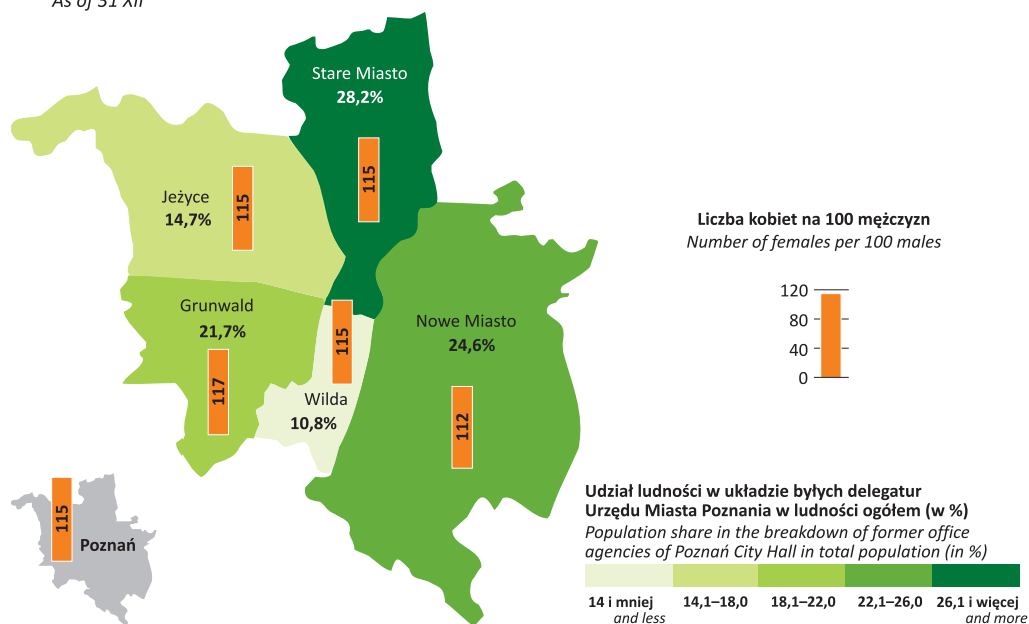


LUDNOŚĆ W POZNANIU 2011 R.

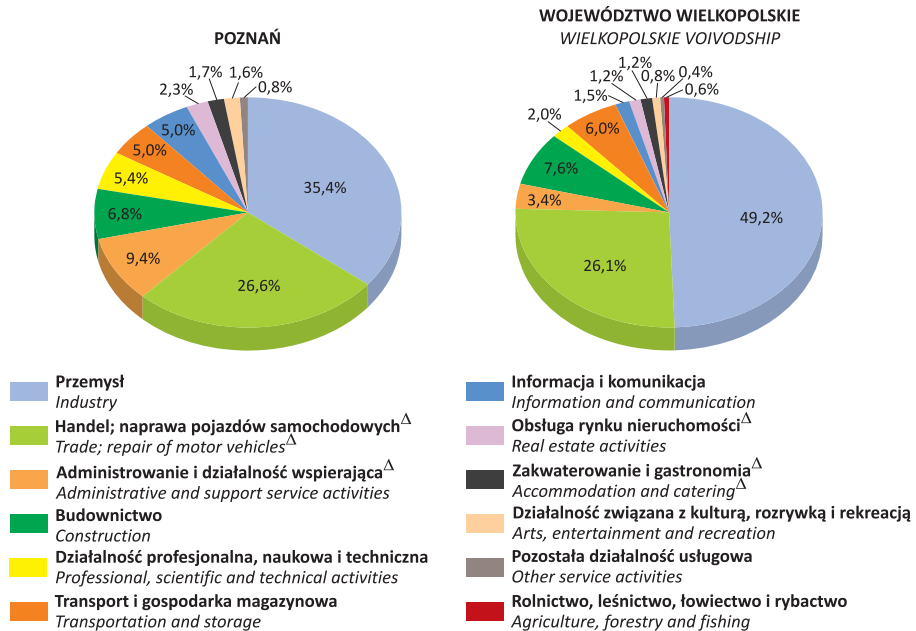
Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN POZNAŃ IN 2011

As of 31 XII



STRUKTURA ZATRUDNIENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W OKRESIE I–VI 2012 R.
STRUCTURE OF EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR IN THE PERIOD I–VI 2012



**BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY
W % BEZROBOTNYCH OGÓŁEM W 2012 R.**

Stan w dniu 30 VI

**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
IN % OF TOTAL UNEMPLOYED PERSONS IN 2012**

As of 30 VI

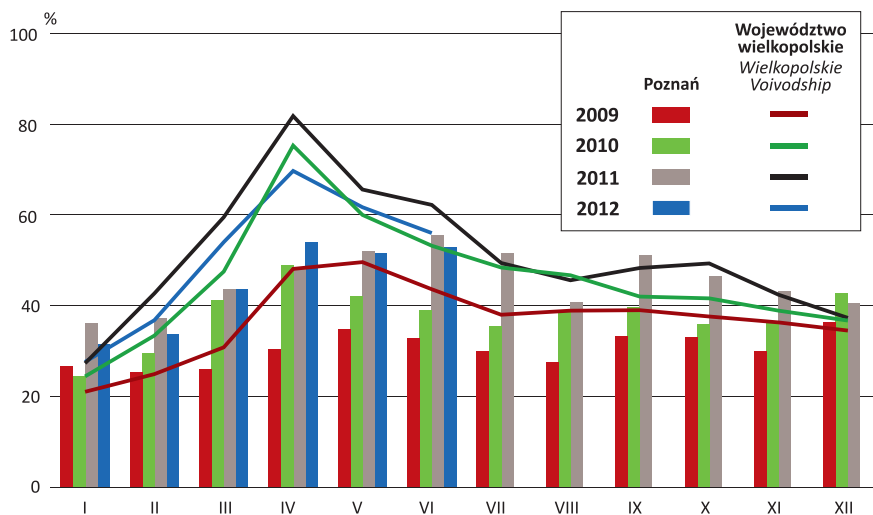
	POZNAŃ	WOJEWÓDZTWO WIELKOPOLSKIE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP	POLSKA POLAND
Do 25 roku życia <i>Below 25 years of age</i>	9,6%	21,7%	19,4%
Długotrwale bezrobotni <i>Long-term unemployed</i>	31,5%	43,1%	50,9%
Powyżej 50 roku życia <i>Over 50 years of age</i>	29,2%	21,0%	23,1%
Kobiety, które nie podjęły zatrudnienia po urodzeniu dziecka <i>Women who did not take up employment after having a child</i>	8,6%	10,5%	10,7%
Bez kwalifikacji zawodowych <i>Without occupational qualifications</i>	27,8%	27,5%	30,1%
Samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>Bringing up single-handed at least one child below 18 years of age</i>	12,4%	9,6%	8,9%
Niepełnosprawni <i>Disabled</i>	5,7%	5,9%	5,4%

RELACJA BEZROBOTNYCH, KTORZY PODJĘLI PRACĘ DO LICZBY NOWO ZAREJESTROWANYCH

Stan w ciągu miesiąca

RELATION OF THE UNEMPLOYED PERSONS, WHO RECEIVED JOBS AS THE SHARE OF THE NEWLY REGISTERED

During a month

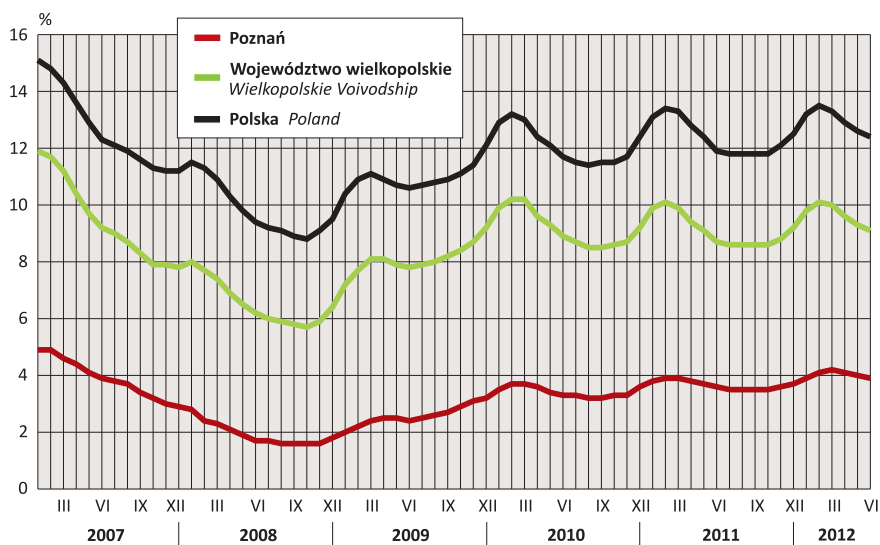


STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO

Stan w końcu okresu

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE

End of period

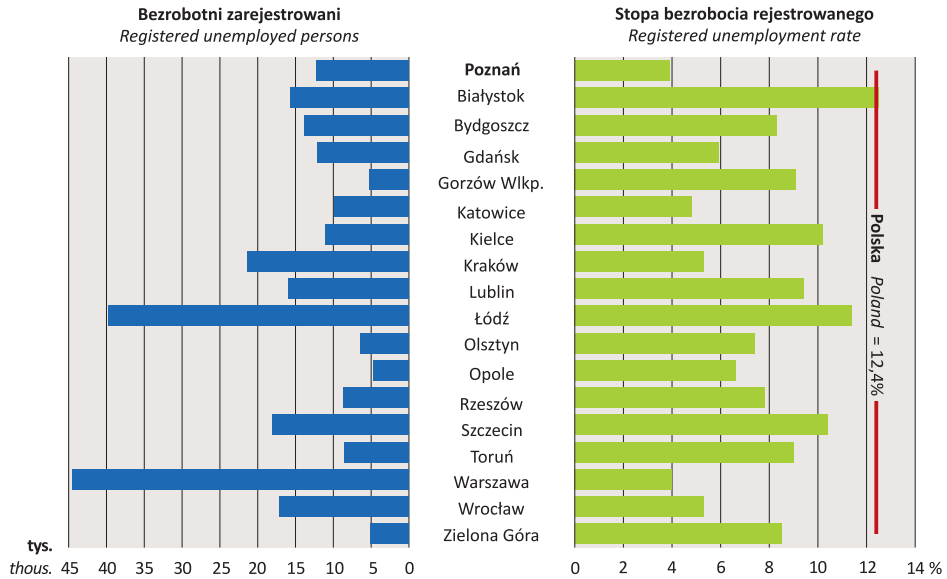


BEZROBOCIE W POZNANIU NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH W 2012 R.

Stan w dniu 30 VI

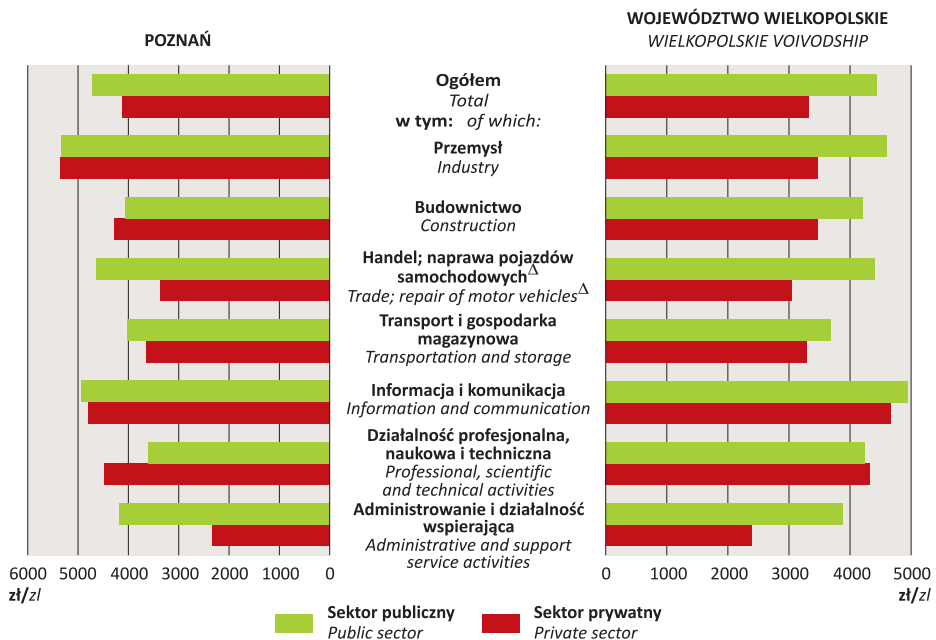
UNEMPLOYMENT IN POZNAŃ AGAINST THE BACKGROUND OF VOIVODSHIP CITIES IN 2012

As of 30 VI



PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W CZERWCU 2012 R.

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN JUNE 2012

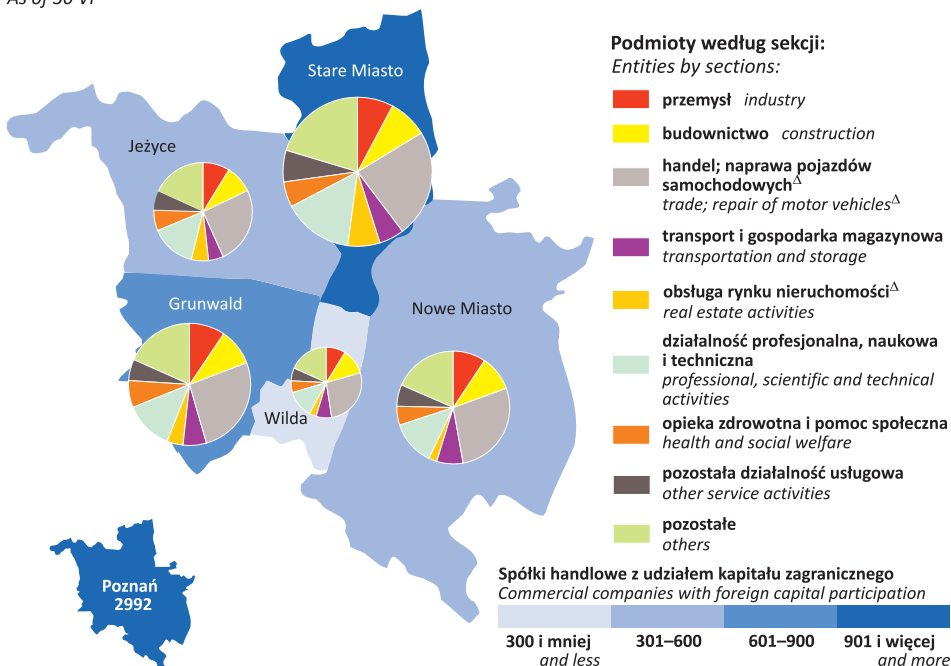


PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ W REJESTRZE REGON W 2012 R.

Stan w dniu 30 VI

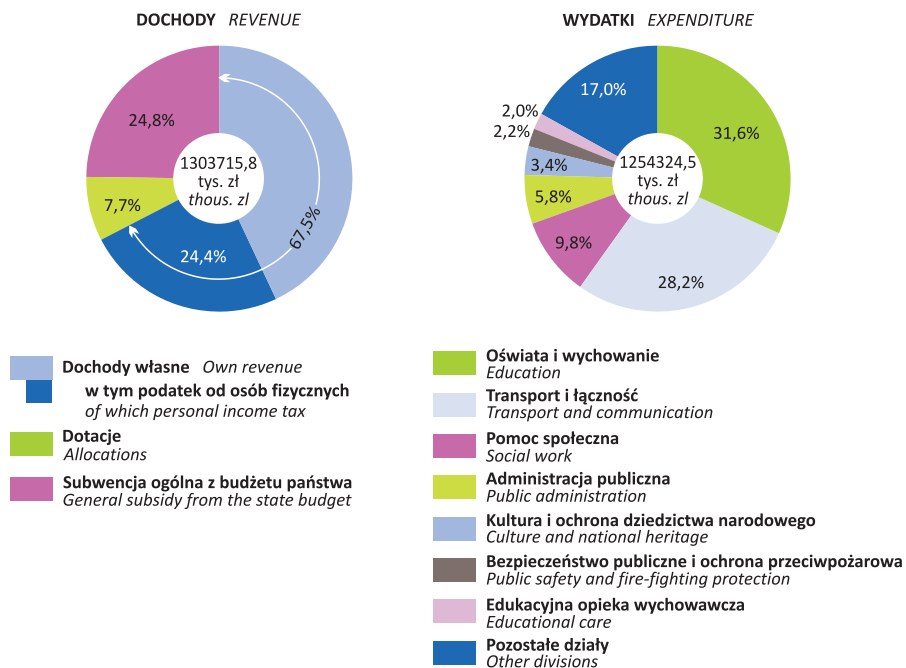
NATIONAL ECONOMY ENTITIES IN THE REGON REGISTER IN 2012

As of 30 VI



DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA POZNAŃ W OKRESIE I–VI 2012 R.

REVENUE AND EXPENDITURE OF THE POZNAŃ CITY BUDGET IN THE PERIOD I–VI 2012

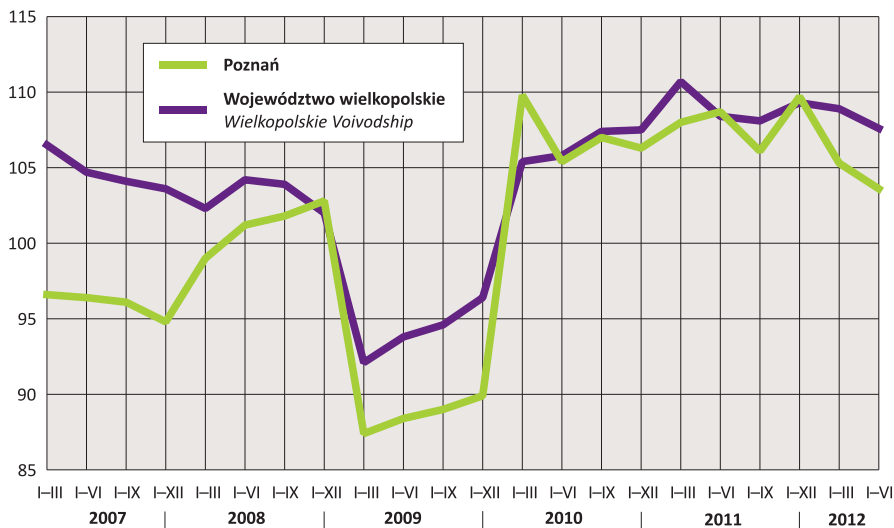


PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU

(ceny stałe, analogiczny okres roku poprzedniego = 100)

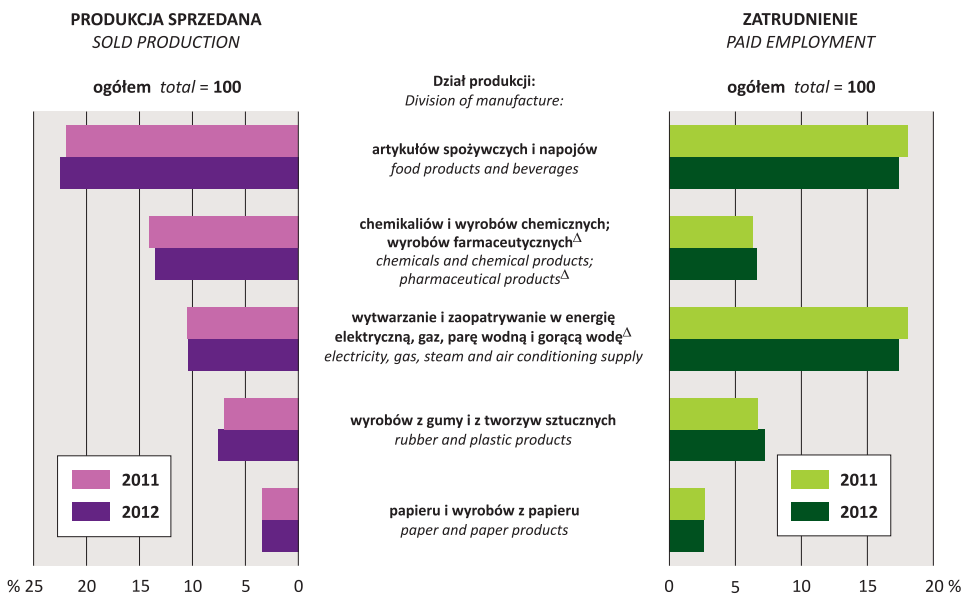
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

(constant prices, corresponding period of previous year = 100)



STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ I ZATRUDNIENIA W PRZEMYSŁE W POZNAŃU W OKRESIE I–VI WEDŁUG WYBRANYCH DZIAŁÓW

STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION AND PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY IN THE PERIOD I–VI IN POZNAŃ BY SELECTED DIVISIONS

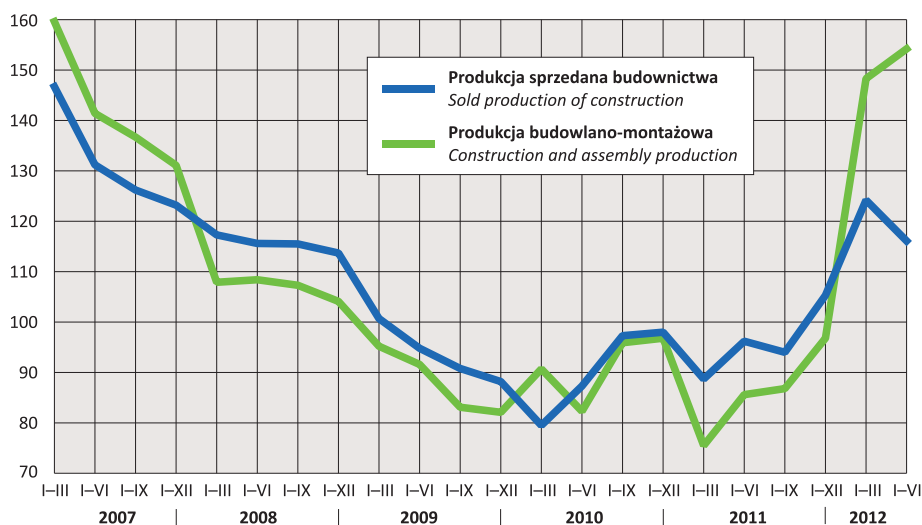


PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA W POZNANIU

(ceny bieżące, analogiczny okres roku poprzedniego = 100)

SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION IN POZNAŃ

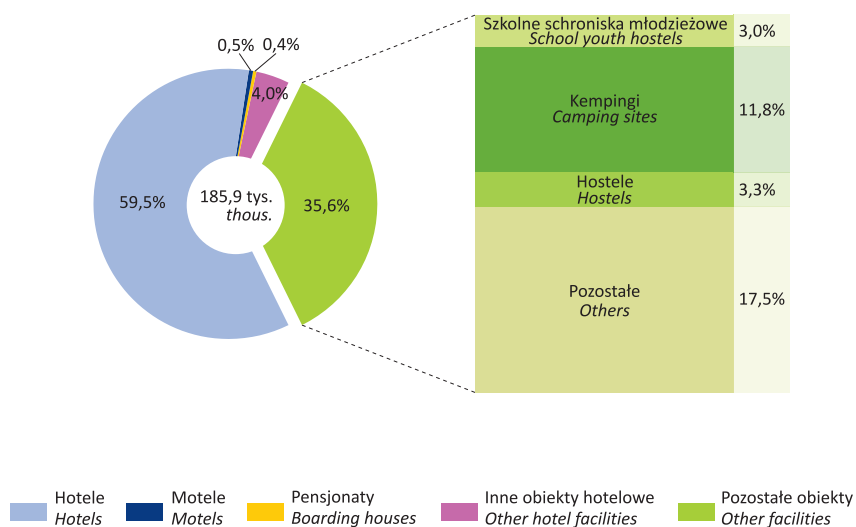
(current prices, corresponding period of previous year = 100)



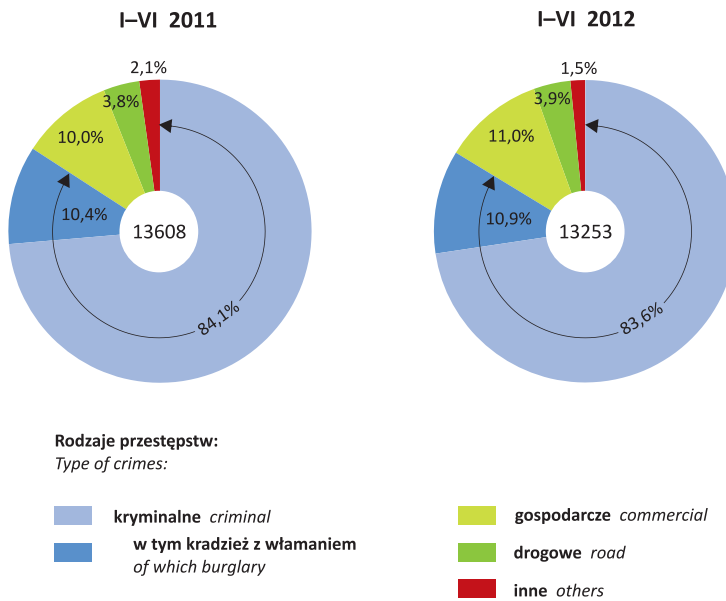
KORZYSTAJĄCY Z TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH W OKRESIE IV-VI 2012 R.

TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

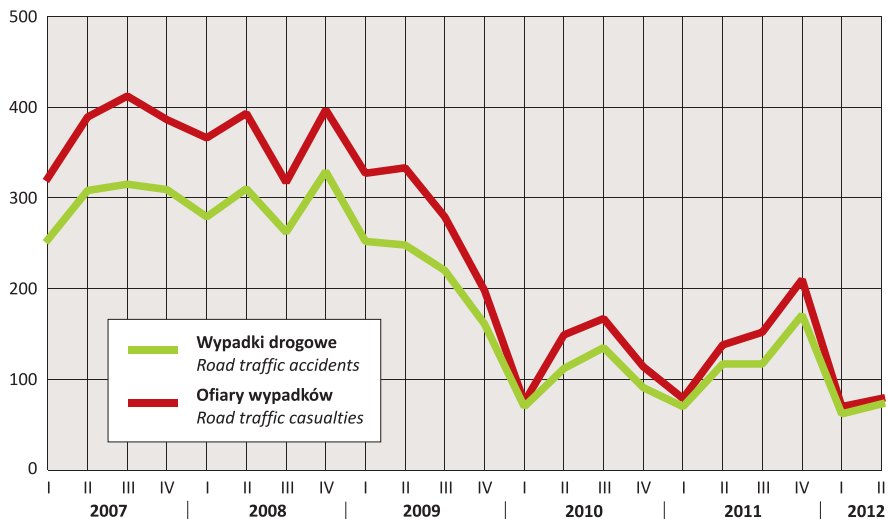
IN THE PERIOD IV-VI 2012



**PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W POZNANIU WEDŁUG RODZAJÓW PRZESTĘPSTW**
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN POZNAŃ
BY TYPE OF CRIMES



WYPADKI DROGOWE I OFIARY WYPADKÓW W POZNANIU WEDŁUG KWARTAŁÓW
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS AND ROAD TRAFFIC CASUALTIES IN POZNAŃ BY QUARTERS



TABLICE STATYSTYCZNE

STATISTICAL TABLES

LUDNOŚĆ

POPULATION

TABL. 1. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a

POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ludność ^b Population ^b	Małżeństwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c	Małżeństwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c
					ogółem total	w tym niemowląt ^d of which infants ^d				ogółem total	w tym niemowląt ^{de} of which infants ^{de}	
na 1000 ludności ^f per 1000 population ^f												
2010 I–XII	A	551627	3163	6045	5634	29	411	5,81	11,11	10,36	4,80	0,76
	B	100,4	90,3	97,9	102,2	107,4	62,2	90,6	98,3	102,7	109,8	62,8
2011 I–III	A	550854	255	1484	1445	5	39	1,88	10,93	10,65	3,37	0,29
	B	99,6	92,1	99,1	101,8	55,6	50,0	92,6	99,5	102,4	56,1	50,9
IV–VI	A	550303	884	1365	1286	6	79	6,52	10,07	9,49	4,40	0,58
	B	99,6	93,1	90,9	94,7	75,0	55,2	93,4	91,4	95,2	82,6	55,2
VII–IX	A	550012	1282	1637	1285	4	352	9,47	12,09	9,49	2,44	2,60
	B	99,6	90,8	99,3	93,8	100,0	126,2	91,2	99,8	94,2	100,4	126,8
X–XII	A	553564 ^g	486	1353	1380	5	-27	3,59	10,00	10,20	3,70	-0,20
	B	100,4	92,7	96,8	92,8	62,5	x	93,0	97,2	93,2	64,7	x
2011 I–XII	A	553564 ^g	2907	5839	5396	20	443	5,37	10,78	9,96	3,43	0,82
	B	100,4	91,9	96,6	95,8	69,0	107,8	92,4	97,0	96,1	71,5	107,9

W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA POZNAŃ
IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES OF POZNAŃ CITY HALL

Grunwald	A	120158 ^g	572	1147	1356	3	-209	4,92	9,86	11,65	2,62	-1,80
	B	102,2	78,7	97,5	91,3	50,0	x	79,4	98,2	91,9	51,4	x
Jeźyce	A	81153 ^g	432	783	853	4	-70	5,53	10,03	10,93	5,11	-0,90
	B	101,5	106,7	89,9	105,2	100,0	x	107,0	90,1	105,5	111,3	x
Nowe Miasto	A	136141 ^g	703	1440	1232	1	208	5,13	10,52	9,00	0,69	1,52
	B	97,0	90,0	95,7	99,4	16,7	78,5	90,3	96,2	99,9	17,3	78,8
Stare Miasto	A	156091 ^g	882	1858	1303	8	555	5,86	12,35	8,66	4,31	3,69
	B	101,9	97,2	97,4	90,2	80,0	119,6	97,7	97,8	90,6	82,3	120,2
Wilda	A	60021 ^g	318	611	652	4	-41	5,32	10,22	10,91	6,55	-0,69
	B	99,0	92,7	104,4	99,7	133,3	x	93,2	104,9	100,3	127,7	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. b Stan w końcu okresu. c Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. e Na 1000 urodzeń żywych. f Dla 2011 r. dane tymczasowe. g Bilans opracowany na bazie wyników NSP 2011.

a See methodological notes item 1. b As of the end of period. c Number of live births minus deaths in a given period. d Infants less than 1 year old. e Per 1000 live births. f For 2011 provisional data. g Balance prepared on the basis of results of the 2011 Census.

RYNEK PRACY

LABOUR MARKET

TABL. 1 (2). PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS	A – w tys. in thous. B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
			przemysł ^a industry ^a				
			razem total	w tym of which			
				przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
				razem total	w tym of which		
produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products						
2010 XII	A	143,6	50,2	39,0	8,9	1,1	
	B	100,4	97,7	96,9	95,6	109,4	
2011 XII	A	144,9	50,8	39,8	8,7	1,3	
	B	100,9	101,2	102,0	98,5	120,7	
2012 VI	A	145,0	50,7	39,9	8,9	1,3	
	B	100,6	100,3	101,9	100,0	95,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – w tys. in thous. B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100	W tym Of which					
		przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
		w tym of which					
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^A electricity, gas, steam and air conditioning supply
		w tym of which					
poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja urządzeń elektrycznych oraz maszyn i urządzeń ^A manufacture of electrical equipment and machinery and equipment n.e.c.				
2010 XII	A	1,1	1,2	3,3	4,3	9,1	
	B	171,4	103,2	103,7	84,6	99,5	
2011 XII	A	1,2	1,4	3,6	4,2	8,7	
	B	116,3	112,6	109,0	98,0	95,5	
2012 VI	A	1,3	1,4	3,6	4,0	8,7	
	B	90,7	122,2	106,0	99,1	96,0	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 1 (2). PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – w tys. in thous. B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100			W tym Of which					
			budownictwo construction		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ			
					razem total	w tym of which		
			w tym budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ of which civil engineering	razem total		handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodo- wymi oraz ich naprawa ^Δ wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ
2010 XII A	11,2	4,9							39,1	4,0	18,3	16,9
B	88,7	88,1	100,6	100,7	94,5	108,1		
2011 XII A	10,1	3,7	38,4	3,9	17,5	17,0		
B	90,1	76,7	98,2	97,9	95,7	101,0		
2012 VI A	9,5	3,7	39,0	3,9	17,9	17,1		
B	94,9	105,7	101,4	99,6	101,6	101,7		

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – w tys. in thous. B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100			W tym Of which						
			transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			zakwatero- wanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierają- ca ^Δ administra- tive and support service activities
			razem total	w tym of which					
				transport lądowy i ruro- ciągowy ^Δ land and pipeline transport ^Δ	magazy- nowanie i działalność usługowa wspoma- gająca transport ware- housing and support activities for trans- portation				
2010 XII A	7,4	5,9	1,5	2,5	5,5	3,2	14,0		
B	100,9	125,8	99,1	105,0	93,1	97,7	130,5		
2011 XII A	7,3	5,1	1,7	2,4	6,8	3,4	14,5		
B	99,3	86,2	115,3	98,1	122,5	107,1	103,2		
2012 VI A	7,2	5,0	1,7	2,5	7,3	3,4	14,2		
B	94,7	101,5	114,2	101,2	113,3	97,7	100,6		

TABL. 2 (3). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – w tys. in thous. B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which				
		razem total	przemysł ^a industry ^a			budownictwo construction
			w tym of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		
2010 I–XII A	137,7	50,0	38,9	9,1	10,9	
B	97,7	96,5	95,7	98,7	87,9	
2011 I–XII A	141,0	50,5	39,4	8,9	9,7	
B	102,3	101,1	101,2	98,5	89,1	
2012 I–VI A	141,0	49,8	39,1	8,7	9,6	
B	100,6	99,9	101,1	96,1	100,2	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – w tys. in thous. B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = = 100	W tym Of which						
	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administra- tive and support service activities	
2010 I–XII A	37,4	7,2	2,4	5,3	3,1	11,4	
B	98,1	96,9	106,3	92,4	100,7	118,4	
2011 I–XII A	37,3	7,5	2,4	6,4	3,4	13,0	
B	99,7	103,6	99,5	119,2	110,7	114,6	
2012 I–VI A	37,4	7,1	2,4	7,1	3,3	13,2	
B	99,7	95,5	99,8	111,0	96,8	104,2	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See general notes item 9.

TABL. 3 (4). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani <i>Registered unemployed persons</i>			Stopa bezrobocia rejestrowanego w % <i>Registered unemployment rate in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^a <i>Newly registered unemployed persons^a</i>		Bezrobotni wyrejestrowani ^a <i>Persons removed from unemployment rolls^a</i>		Oferty pracy ^b (zgłoszone w ciągu miesiąca) <i>Job offers^b (declaring during a month)</i>
	A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	z liczby ogółem <i>of total number</i>			ogółem <i>total</i>	w tym po raz kolejny <i>of which reentrants to unemployment rolls</i>	ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	
		B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	ogółem <i>total</i>							kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed
2010 XII A	11200	5746	1490	3,6	2186	1673	1811	933	422
B	110,0	112,4	95,2	x	117,4	137,2	123,2	137,8	62,2
2011 XII A	11580	6301	1386	3,7	1723	1216	1497	699	430
B	103,4	109,7	93,0	x	78,8	72,7	82,7	74,9	101,9
2012 VI A	12230	6526	1196	3,9	1381	927	1711	731	530
B	107,7	109,3	95,4	x	103,3	102,7	93,5	98,3	99,6

^a W ciągu miesiąca. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.
^a During a month. ^b See methodological notes item 4.

TABL. 4 (5). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY^a**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET^a
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni w szczególnej sytuacji na rynku pracy <i>Unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>							
	ogółem <i>total</i>	z ogółem <i>of total</i>						
		do 25 roku życia <i>below 25 years of age</i>	długotrwale bezrobotni <i>long-term unemployed</i>	powyżej 50 roku życia <i>over 50 years of age</i>	kobiety, które nie podjęły zatrudnienia po urodzeniu dziecka <i>women who did not take up employment after having a child</i>	bez kwalifikacji zawodowych <i>without occupational qualifications</i>	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia <i>bringing up single-handed at least one child below 18 years of age</i>	niepełnosprawni <i>disabled</i>
2010 XII A	9192	1561	2862	2912	574	2654	1114	577
B	x	97,0	148,6	117,5	103,1	114,1	109,6	98,5
2011 XII A	9690	1424	3486	3073	782	3093	1349	652
B	105,4	91,2	121,8	105,5	136,2	116,5	121,1	113,0
2012 VI A	10329	1180	3852	3569	1051	3400	1511	699
B	110,0	92,5	114,2	115,2	152,1	110,6	113,2	109,0

^a W podziale na kategorie bezrobotnych 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

^a The division by categories may indicate one person more than once; see methodological notes item 4.

TABL. 5 (6). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, STAŻU PRACY ORAZ CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, WORK SENIORITY AND DURATION OF UNEMPLOYMENT

End of month

OKRESY PERIODS	A – w liczbach bezwzględnych in absolute numbers B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = = 100	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Which of educational level			
			wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational
2010 XII	A	11200	2689	2209	1516	2284
	B	110,0	111,4	109,8	112,0	107,5
2011 XII	A	11580	2695	2239	1455	2389
	B	103,4	100,2	101,4	96,0	104,6
2012 VI	A	12230	2560	2402	1547	2574
	B	107,7	104,5	103,5	103,2	109,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – w liczbach bezwzględnych in absolute numbers B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = = 100	W wieku At age				
		poniżej 25 lat below age 25	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
2010 XII	A	1561	3819	1977	2369	1474
	B	97,0	106,8	118,5	108,1	130,1
2011 XII	A	1424	3886	2214	2367	1689
	B	91,2	101,8	112,0	99,9	114,6
2012 VI	A	1180	3943	2519	2514	2074
	B	92,5	102,1	117,0	104,8	124,4

^a Łącznie z policealnym.

^a Including post-secondary education.

TABL. 5 (6). **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, STAŻU PRACY ORAZ CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY (cd.)**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, WORK SENIORITY AND DURATION OF UNEMPLOYMENT (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS			Według stażu pracy w latach ^a By work seniority in years ^a						
			1 rok i mniej year and less	1–5	5–10	10–20	20–30	powyżej 30 lat i więcej more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – w liczbach bezwzględnych in absolute number									
B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = = 100									
2010	XII	A	2026	2272	1522	1602	1628	660	1490
		B	106,5	111,9	113,2	111,1	121,1	120,2	95,2
2011	XII	A	2082	2311	1696	1751	1692	662	1386
		B	102,8	101,7	111,4	109,3	103,9	100,3	93,0
2012	VI	A	2109	2442	1871	1963	1770	879	1196
		B	106,4	103,4	114,8	113,1	103,4	129,1	95,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS			Według czasu pozostawania bez pracy ^{ab} By duration of unemployment ^{ab}					
			1 miesiąc i mniej month and less	1–3	3–6	6–12	12–24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months
A – w liczbach bezwzględnych in absolute number								
B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = = 100								
2010	XII	A	1387	3697	2403	2129	1272	312
		B	97,5	107,5	99,2	123,3	193,0	61,2
2011	XII	A	1414	2731	2489	2578	1793	575
		B	101,9	73,9	103,6	121,1	141,0	184,3
2012	VI	A	1320	2258	3155	2807	1943	747
		B	104,6	98,3	107,8	95,2	130,9	170,9

a Przedziały zostały domknięte prawostronnie. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy.
a Intervals were shifted upward. b From the date of registering in a labour office.

WYNAGRODZENIA

WAGES AND SALARIES

TABL. 1 (7). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS		Ogółem Grand total	W tym Of which				
			razem total	przemysł ^a industry ^a		budownictwo construction	
				przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym of which		
					wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply		
A – w zł in zł							
B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100							
2010 I–XII ...	A	3842,08	4666,37	4410,53	5869,39	3912,01	
	B	104,2	108,0	108,4	106,4	106,2	
2011 I–XII ...	A	4031,58	4929,54	4700,42	6133,30	4221,95	
	B	104,9	105,6	106,6	104,5	107,9	
2012 I–VI ...	A	4111,66	5147,72	4984,17	6045,04	4283,54	
	B	102,8	106,8	107,4	104,9	106,5	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym Of which					
		handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwatero- wanie i gastronomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	informacja i komuni- kacja information and communi- cation	obsługa ryнку nierucho- mości ^Δ real estate activities	administro- wanie i działalność wspierająca ^Δ administra- tive and support service activities
2010 I–XII ...	A	3224,27	3485,96	2614,96	5074,50	3576,46	1923,74
	B	100,9	101,7	103,4	106,8	103,2	101,1
2011 I–XII ...	A	3343,15	3685,42	2659,22	5294,85	3893,13	2010,90
	B	103,7	105,7	101,7	104,3	108,9	104,5
2012 I–VI ...	A	3389,25*	3688,36	2755,54	4572,22	3921,23	2317,83
	B	101,2	104,3	104,3	75,7	105,1	117,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

BUDŻET MIASTA

CITY BUDGET

TABL. 1 (8). DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA
REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CITY BUDGET

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I-XII 2010	I-XII 2011	I-VI 2012		
	w tys. zł in thous. zł			w odsetkach in percent	plan rocz- ny = 100 annual plan = 100
DOCHODY REVENUE					
OGÓLEM	2442487,3	2471620,0	1303715,8	100,0	47,7
<i>TOTAL</i>					
Dochody własne	1736618,9	1738131,8	879846,0	67,5	46,2
<i>Own revenue</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa w podatku dochodowym	785141,8	817830,8	369476,0	28,3	43,2
<i>share in income from taxes comprising state budget revenue in income tax</i>					
od osób prawnych	100929,3	100151,9	51423,9	3,9	49,4
<i>corporate income tax</i>					
od osób fizycznych	684212,5	717679,0	318052,1	24,4	42,3
<i>personal income tax</i>					
podatek od nieruchomości	295923,6	317804,7	173383,3	13,3	53,4
<i>tax on real estate</i>					
podatek od środków transportowych	18527,8	10776,1	6737,8	0,5	40,8
<i>tax on means of transport</i>					
podatek od spadków i darowizn	9125,8	7333,0	4589,8	0,4	51,0
<i>tax on inheritance and donation</i>					
podatek od czynności cywilnoprawnych	64816,1	48394,7	32239,4	2,5	52,0
<i>tax on civil law transactions</i>					
opłata skarbowa	15928,6	16159,3	8098,9	0,6	49,1
<i>treasury fee</i>					
środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł	110968,1	30065,4	518,4	0,0	1,7
<i>funds for additional financing of own tasks from non-budgetary sources</i>					

TABL. 1 (8). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA (cd.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CITY BUDGET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	I–XII 2010	I–XII 2011	I–VI 2012		
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>		w odsetkach <i>in percent</i>	plan rocz- ny = 100 <i>annual plan = 100</i>	
DOCHODY (dok.) <i>REVENUE (cont.)</i>					
Dotacje.....	219489,5	211613,6	100770,5	7,7	33,5
<i>Allocations</i>					
Dotacje celowe.....	184119,1	173990,8	83273,1	6,4	53,5
<i>Appropriated allocations</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
z budżetu państwa na zadania.....	170478,8	153267,2	76911,8	5,9	56,5
<i>from the state budget for tasks</i>					
z zakresu administracji rządowej.....	137700,8	122090,5	61582,1	4,7	54,1
<i>or government administration tasks</i>					
własne.....	32341,5	30791,1	14904,6	1,1	68,8
<i>for own tasks</i>					
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej.....	436,5	385,6	425,0	0,0	84,2
<i>realized on the basis of agreements with overnment administration bodies</i>					
na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego...	12710,4	15270,7	5804,1	0,4	43,1
<i>for task realized on the basis of agreements with local self-government entities</i>					
otrzymane z funduszy celowych.....	929,9	2728,8	557,2	0,0	9,3
<i>obtained from appropriated funds</i>					
Przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich ^a	35370,4	37622,8	17497,4	1,3	12,1
<i>Provided under the programmes financed with European funds^a</i>					
Subwencja ogólna z budżetu państwa.....	486378,9	521874,6	323099,4	24,8	60,7
<i>General subsidy from the state budget</i>					
W tym na zadania oświatowe.....	454291,7	489997,1	314008,3	24,1	61,5
<i>Of which for educational tasks</i>					

^a Oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi oraz płatności z budżetu środków europejskich (paragrafy 200, 620 według szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych, na podstawie rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 2 III 2010 r., Dz. U. Nr 38, poz. 207).

^a *And other foreign funds that are not reimbursable, and payments from the European funds budget (paragraphs 200, 620 of the detailed classification of income, expenses, revenues and expenditures, and funds from foreign sources, in force on the basis of the decree of the Minister of Finance dated 2 III 2010, Journal of Laws No. 38, item 207).*

TABL. 1 (8). **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA (dok.)**
REVENUE AND EXPENDITURE OF THE CITY BUDGET (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I-XII 2010	I-XII 2011	I-VI 2012		
	w tys. zł in thous. zł		w odsetkach in percent	plan rocz- ny = 100 annual plan = 100	
WYDATKI EXPENDITURE					
OGÓLEM TOTAL	2946734,1	3062131,5	1254324,5	100,0	41,8
w tym: of which:					
Transport i łączność <i>Transport and communication</i> ..	801406,6	1095981,5	353100,2	28,2	36,5
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	86630,9	72728,2	26471,2	2,1	27,0
<i>Municipal economy and environmental protection</i>					
w tym: gospodarka ściekowa i ochrona wód	25917,1	13664,5	2283,8	0,2	5,7
<i>of which: waste water management and water protection</i>					
utrzymanie zieleni	21997,9	20646,3	6164,6	0,5	30,4
<i>green area treatment</i>					
oświetlenie ulic, placów i dróg	21788,3	20797,6	11851,0	0,9	59,5
<i>illumination of streets, squares and roads</i>					
Gospodarka mieszkaniowa <i>Dwelling economy</i>	64637,4	41901,7	21634,1	1,7	38,1
w tym gospodarka gruntami i nieruchomościami ..	34766,7	21359,1	10014,7	0,8	40,3
<i>of which management of land and real estate</i>					
Oświata i wychowanie <i>Education</i>	694900,6	731909,7	396776,6	31,6	54,6
w tym: szkoły podstawowe	180783,4	179534,0	95705,1	7,6	53,9
<i>of which: primary school</i>					
przedszkola <i>pre-school</i>	116030,5	141448,8	76558,4	6,1	55,0
gimnazja <i>lower secondary</i>	106742,8	113907,1	60572,8	4,8	55,9
licea ogólnokształcące	103044,6	103511,9	55400,4	4,4	55,4
<i>general secondary</i>					
szkoły zawodowe <i>vocational schools</i>	82161,4	84435,6	46171,7	3,7	55,6
Edukacyjna opieka wychowawcza	45587,0	47232,6	25703,5	2,0	54,2
<i>Educational care</i>					
Ochrona zdrowia <i>Health care</i>	67392,8	44501,7	7453,0	0,6	34,6
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	87908,3	123105,4	42854,0	3,4	24,6
<i>Culture and national heritage</i>					
Pomoc społeczna <i>Social work</i>	245995,1	251235,1	122923,7	9,8	49,5
w tym: domy pomocy społecznej	38232,9	40438,9	19809,6	1,6	48,4
<i>of which: social welfare homes</i>					
zasiłki i pomoc w naturze oraz składki na ubezpieczenia społeczne	22711,5	22452,8	7339,1	0,6	52,7
<i>benefits and assistance in nature and in the form of contributions to social security</i>					
Administracja publiczna <i>Public administration</i>	152909,0	155121,2	72859,9	5,8	47,1
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa <i>Public safety and fire-fighting protection</i>	69672,0	65501,5	27138,0	2,2	43,5

Źródło: w 2012 r. dane Wydziału Finansowego Urzędu Miasta Poznania.
Source: in 2012 data of the Financial Department of Poznań City Hall.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCE OF ENTERPRISES

TABL. 1 (9). PRZYCHODY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG SEKCJI
REVENUES ENTERPRISES^a BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody z całokształtu działalności Revenues from total activity					
	ogółem total	przychody netto ze sprzedaży produktów i materiałów net revenues from the sale of products and materials	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów net revenues from the sale of goods and materials	pozostałe przychody operacyjne other operational revenues		przychody finansowe financial revenues
				razem total	w tym dotacje of which subsidies	
OGÓŁEM TOTAL						
2010 I–XII A	74672,5	37871,3	34245,7	1612,0	79,9	943,5
B	102,6	103,8	100,6	123,3	88,3	98,1
2011 I–XII A	79551,7	42795,3	34322,5	1324,0	87,6	1109,9
B	106,5	113,0	100,2	82,1	109,6	117,6
2012 I–VI A	38546,7	21612,6	15511,1	750,3	45,8	672,7
B	100,1	104,8	92,4	135,5	107,8	126,4
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe A	15849,0	14600,4	872,6	198,4	5,8	177,6
Manufacturing B	105,6	105,3	111,6	79,8	57,7	143,1
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ A	5609,9	1810,6	3443,8	48,0	1,7	307,6
Electricity, gas, steam and air conditioning supply B	104,1	107,2	103,0	78,6	110,5	105,3
Budownictwo A	1121,5	1051,4	33,6	32,0	0,6	4,5
Construction B	134,6	137,5	73,4	201,9	60,5	61,2
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ A	10753,9	925,2	9453,5	317,8	1,6	57,4
Trade; repair of motor vehicles ^Δ B	87,4	97,3	84,5	338,4	61,2	88,2
Transport i gospodarka magazy- nowa A	538,2	483,6	27,0	25,7	6,8	1,9
Transportation and storage B	105,5	108,2	65,9	126,9	6 razy	113,4
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ A	61,1	34,8	20,9	1,2	–	4,2
Accommodation and catering ^Δ B	112,5	117,2	92,9	81,6	x	7 razy
Informacja i komunikacja A	794,4	755,3	25,9	5,7	0,2	7,6
Information and communication B	63,3	62,1	165,2	75,2	34,6	50,4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ A	366,2	352,4	–	9,2	–	4,6
Real estate activities B	99,0	102,6	x	69,3	x	147,5
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ A	687,1	556,0	29,9	91,4	28,1	9,8
Administrative and support service activities B	138,5	134,4	11 razy	125,1	112,2	154,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 8.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 8.

TABL. 2 (10). **KOSZTY PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG SEKCJI**
COST OF ENTERPRISES^a BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>				
		ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>costs of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of goods and materials sold</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operational costs</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
A – w mln zł <i>in mln zł</i>						
B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
OGÓŁEM TOTAL						
2010 I–XII	A	69833,8	39211,0	28112,1	1617,7	893,0
	B	102,4	102,8	100,6	145,2	87,7
2011 I–XII	A	75405,6	43880,5	28497,6	1616,0	1411,5
	B	108,0	111,9	101,4	99,9	158,1
2012 I–VI	A	36537,1	22501,5	12665,5	730,7	639,5
	B	101,0	106,9	91,1	109,2	117,4
w tym: <i>of which:</i>						
Przetwórstwo przemysłowe	A	14902,7	13922,4	628,6	162,9	188,7
<i>Manufacturing</i>	B	105,4	105,9	100,9	93,4	100,5
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ	A	4857,1	2179,6	2414,7	237,1	25,8
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	B	102,9	101,1	105,1	95,2	172,9
Budownictwo	A	1103,8	1029,6	29,5	28,6	16,1
<i>Construction</i>	B	137,6	138,8	70,8	4 razy	141,6
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A	10491,2	2052,4	8198,5	170,3	70,0
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	B	87,1	99,4	83,8	146,2	89,6
Transport i gospodarka magazynowa	A	533,7	491,0	19,2	12,0	11,4
<i>Transportation and storage</i>	B	108,4	111,5	52,2	163,8	148,0
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	A	56,7	45,3	9,5	0,5	1,4
<i>Accommodation and catering^Δ</i>	B	98,1	100,0	100,6	101,1	53,3
Informacja i komunikacja	A	972,9	804,5	22,6	22,1	123,7
<i>Information and communication</i>	B	103,9	104,8	187,6	74,3	97,9
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A	341,5	330,9	0,1	8,6	2,0
<i>Real estate activities</i>	B	99,5	103,0	0,7	88,2	86,2
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A	610,2	453,1	28,8	54,7	73,6
<i>Administrative and support service activities</i>	B	135,1	136,0	15 razy	106,2	113,3

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9.
a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9.

TABL. 3 (11). WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a WEDŁUG SEKCJI
 FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów Financial result from sale of products, goods and materials	Wynik finansowy na działalności gospodarczej Financial result on economic activity	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych Result on extraordinary event	Wynik finansowy brutto Gross financial result	Obciążenia wyniku finansowego brutto Encumbrances of gross financial result	Wynik finansowy netto Net financial result
A – w mln zł in mln zł B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
OGÓŁEM TOTAL						
2010 I–XII A	4793,9	4838,7	-0,7	4838,0	934,6	3903,4
B	107,9	105,7	x	105,7	109,5	104,8
2011 I–XII A	4739,6	4146,1	-0,5	4145,6	821,2	3324,4
B	98,9	85,7	x	85,7	87,9	85,2
2012 I–VI A	1956,7	2009,6	-0,0	2009,6	334,0	1675,6
B	79,7	86,3	x	86,3	85,3	86,6
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe A	921,9	946,3	-0,0	946,3	171,3	775,0
Manufacturing B	106,1	107,6	x	107,6	144,6	101,8
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ A	660,1	752,8	–	752,8	99,4	653,4
Electricity, gas, steam and air conditioning supply B	114,0	112,7	x	112,7	107,4	113,5
Budownictwo A	25,9	17,7	–	17,7	5,7	12,0
Construction B	96,9	56,2	x	56,2	57,1	55,8
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ A	127,9	262,7	0,0	262,7	54,2	208,5
Trade; repair of motor vehicles ^Δ B	42,6	99,4	x	99,5	84,8	104,1
Transport i gospodarka magazynowa A	0,3	4,5	–	4,5	0,7	3,8
Transportation and storage B	2,9	25,7	x	25,7	21,2	26,6
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ A	0,9	4,4	–	4,4	2,8	1,6
Accommodation and catering ^Δ B	x	x	x	x	x	x
Informacja i komunikacja A	-45,9	-178,5	–	-178,5	-32,8	-145,7
Information and communication B	x	x	x	x	x	x
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ A	21,5	24,7	-0,0	24,7	3,9	20,7
Real estate activities B	96,1	92,5	x	92,5	80,1	95,3
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ A	104,0	76,9	–	76,9	15,1	61,7
Administrative and support service activities B	127,9	173,9	x	173,9	158,2	178,2

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 10.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 10.

TABL. 4 (12). RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną ^Δ i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %					
2010 I–XII	6,6	7,3	9,9	5,7	3,9
2011 I–XII	6,1	5,5	10,5	5,4	3,2
2012 I–VI	5,3	6,0	12,6	2,4	1,2
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %					
2010 I–XII	93,5	93,2	90,9	93,2	95,2
2011 I–XII	94,8	95,0	89,9	95,5	96,7
2012 I–VI	94,8	94,0	86,6	98,4	97,6
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Gross turnover profitability rate in %					
2010 I–XII	6,5	6,8	9,1	6,8	4,8
2011 I–XII	5,2	5,0	10,1	4,5	3,3
2012 I–VI	5,2	6,0	13,4	1,6	2,4
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Net turnover profitability rate in %					
2010 I–XII	5,2	5,3	7,6	5,4	4,1
2011 I–XII	4,2	3,9	8,6	3,6	2,7
2012 I–VI	4,3	4,9	11,6	1,1	1,9
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %					
2010 I–XII	55,0	53,3	153,3	43,1	25,1
2011 I–XII	43,3	45,0	103,1	20,8	18,8
2012 I–VI	38,5	52,2	82,2	13,2	11,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 4 (12). RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % <i>Sales profitability rate in %</i>					
2010 I–XII.....	1,6	-3,0	25,7	5,1	17,3
2011 I–XII	1,0	-1,0	31,0	6,1	18,2
2012 I–VI	0,1	1,6	-5,9	6,1	17,7
Wskaźnik poziomu kosztów w % <i>Cost level indicator in %</i>					
2010 I–XII.....	98,5	99,1	76,0	94,5	95,8
2011 I–XII	97,9	110,3	82,3	93,4	93,7
2012 I–VI	99,2	92,8	122,5	93,3	88,8
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % <i>Gross turnover profitability rate in %</i>					
2010 I–XII.....	1,5	0,9	24,0	5,5	4,2
2011 I–XII	2,1	-10,3	17,7	6,6	6,3
2012 I–VI	0,8	7,2	-22,5	6,7	11,2
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % <i>Net turnover profitability rate in %</i>					
2010 I–XII.....	0,9	0,3	19,1	4,2	3,3
2011 I–XII	1,4	-8,8	14,3	5,2	4,7
2012 I–VI	0,7	2,6	-18,3	5,7	9,0
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the first degree in %</i>					
2010 I–XII.....	36,7	213,3	163,9	96,2	16,2
2011 I–XII	42,3	171,0	77,8	98,4	13,0
2012 I–VI	20,8	143,3	100,2	121,0	11,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 4 (12). RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which			
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %					
2010 I–XII	120,7	105,5	223,8	107,0	85,0
2011 I–XII	108,5	98,0	184,2	89,0	75,7
2012 I–VI	104,6	113,8	154,4	80,0	67,7
Liczba jednostek objętych badaniem Number of entities covered by survey					
2010 I–XII	392	111	8	40	114
2011 I–XII	401	113	7	43	106
2012 I–VI	408	116	7	36	120
Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie jednostek ^b w % Share of number of entities showing net profit in total number of enterprises ^b in %					
2010 I–XII	74,5	64,9	100,0	77,5	77,2
2011 I–XII	75,1	74,3	100,0	79,1	71,7
2012 I–VI	67,6	75,0	100,0	63,9	56,7
Udział przychodów z całokształtu działalności jednostek wykazujących zysk netto w przychodach ogółem ^b w % Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity ^b in %					
2010 I–XII	88,2	88,1	100,0	85,4	83,5
2011 I–XII	88,0	90,1	100,0	89,5	79,3
2012 I–VI	80,2	91,3	100,0	64,7	69,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Odpowiednio sekcji.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ^b Of section respectively.

TABL. 4 (12). RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW
WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED
FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % <i>Financial liquidity ratio of the second degree in %</i>						
2010	I–XII	85,1	240,9	262,0	136,4	164,4
2011	I–XII	97,1	193,8	210,1	140,4	192,9
2012	I–VI	69,0	171,9	236,2	165,7	163,6
Liczba jednostek objętych badaniem <i>Number of entities covered by survey</i>						
2010	I–XII	12	9	23	10	32
2011	I–XII	15	9	17	14	34
2012	I–VI	16	9	19	10	36
Udział liczby jednostek wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie jednostek ^b w % <i>Share of number of entities showing net profit in total number of enterprises^b in %</i>						
2010	I–XII	58,3	44,4	82,6	80,0	90,6
2011	I–XII	73,3	66,7	82,4	78,6	85,3
2012	I–VI	56,3	66,7	68,4	90,0	69,4
Udział przychodów z całokształtu działalności jednostek wykazujących zysk netto w przychodach ogółem ^b w % <i>Share of revenues of enterprises showing net profit in total revenues from the whole activity^b in %</i>						
2010	I–XII	82,0	43,3	92,2	93,8	88,5
2011	I–XII	90,3	51,2	97,3	98,8	96,3
2012	I–VI	52,5	71,8	37,9	94,9	92,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Odpowiednio sekcji.
^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. ^b Of section respectively.

TABL. 5 (13). AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI^a

Stan w końcu miesiąca

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTIONS^a

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets						Zobowiązania Liabilities	
	ogółem grand total	w tym of which					krótko- termi- nowe short- term	długo- termi- nowe long- term
		zapasy stocks			należ- ności krótko- termi- nowe short- term dues	inwesty- cje krót- kotermini- nowe short- term invest- ments		
		razem total	w tym of which					
	produkty gotowe finished products	towary goods						
OGÓŁEM TOTAL								
2010 XII	A 24279,6	5169,2	824,7	2353,8	10005,4	8364,8	15216,7	7522,0
	B 108,5	104,1	123,1	98,9	115,0	105,9	113,7	116,4
2011 XII	A 23144,0	5967,1	985,6	2609,2	9870,8	6553,6	15133,3	9830,4
	B 95,3	115,4	119,5	110,8	98,7	78,3	99,5	130,7
2012 VI	A 22519,3	5739,5	695,3	2612,9	10012,9	5821,5	15132,4	12160,4
	B 99,6	98,2	97,1	91,6	107,9	87,9	106,9	122,9
w tym: of which:								
Przetwórstwo przemysłowe ..	A 9015,1	2676,7	648,0	169,1	3331,6	2817,7	5403,0	1925,3
Manufacturing	B 106,0	100,7	96,9	95,0	108,2	110,0	106,5	99,6
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ ..	A 2905,9	88,2	–	22,5	1143,5	1302,4	1584,2	480,5
Electricity, gas, steam and air conditioning supply	B 80,2	126,6	x	150,5	113,7	58,7	105,1	318,2
Budownictwo	A 1454,5	479,7	5,8	129,1	680,1	134,7	1019,0	145,4
Construction	B 123,1	106,8	28 razy	80,5	132,2	105,7	124,2	121,4
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	A 5165,9	2195,4	12,9	2128,9	2404,7	499,1	4289,8	632,8
Trade; repair of motor vehi- cles ^Δ	B 92,5	90,7	218,9	89,8	100,2	72,7	92,8	88,5
Transport i gospodarka maga- zynowa	A 255,4	19,6	0,0	0,8	150,9	65,2	313,3	329,3
Transportation and storage	B 90,3	123,4	100,0	20,4	112,7	61,4	117,2	216,0
Zakwaterowanie i gastrono- mia ^Δ	A 34,7	1,3	–	0,7	5,3	26,6	18,5	94,9
Accommodation and catering ^Δ	B 97,2	107,6	x	114,8	117,2	93,1	108,8	102,9
Informacja i komunikacja	A 546,7	56,8	21,4	15,2	270,6	199,2	198,9	2944,3
Information and communication	B 116,9	104,3	102,7	134,8	110,5	137,3	106,4	105,4
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	A 275,1	50,1	1,6	13,2	57,7	156,6	129,3	177,7
Real estate activities	B 112,4	132,4	8,4	183,8	92,5	115,7	99,7	95,5
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	A 1203,1	9,1	0,2	2,7	1083,3	85,3	714,3	2009,6
Administrative and support service activities	B 109,7	162,0	617,6	216,3	110,4	86,6	124,2	108,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 11.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 1 (14). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW, FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI**
 Stan w końcu miesiąca
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTOR, FORMS OF OWNERSHIP AND SECTIONS
 End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	XII 2010	XII 2011	VI 2012	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>	98092	99420	100064	102,1
WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI <i>BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP</i>				
Sektor publiczny <i>Public sector</i>	1648	1540	1542	99,8
w tym: <i>of which:</i>				
Przedsiębiorstwa państwowe <i>State enterprises</i>	9	6	5	83,3
Spółki Skarbu Państwa <i>State Treasury companies</i>	21	19	18	81,8
Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>	177	179	182	101,7
w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	3	3	3	100,0
Sektor prywatny <i>Private sector</i>	96444	97880	98522	102,1
w tym: <i>of which:</i>				
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ... <i>Natural persons conducting economic activity</i>	68926	68705	68431	100,3
Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>	13262	14504	15179	109,9
w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign capital participation</i>	2758	2906	2989	106,6
Spółki cywilne <i>Civil companies</i>	8966	9139	9203	101,6
Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>	291	292	299	103,8

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (14). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW, FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI (dok.)**

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTOR, FORMS OF OWNERSHIP AND SECTIONS (cont.)

End of month

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	XII 2010	XII 2011	VI 2012
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI BY SELECTED SECTIONS			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	530	558	548
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	55	68	69
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	8142	8217	8062
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	159	244	263
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	252	274	268
Budownictwo <i>Construction</i>	9674	9812	9724
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	25051	25075	25654
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	6343	6157	6016
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	2469	2522	2531
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	3945	4253	4409
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	3720	3686	3677
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	4343	4611	4740
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	13657	13866	14088
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	3384	3547	3602
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	105	107	105
Edukacja <i>Education</i>	2837	2822	2737
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	5800	5937	5965
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	1532	1491	1467
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	6090	6169	6135

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (15). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW, FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA POZNAŃA**

Stan w końcu czerwca 2012 r.

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTOR, FORMS OF OWNERSHIP AND SECTIONS IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES OF POZNAŃ CITY HALL
End of June 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
OGÓLEM	23142	16668	20614	30500	9140
<i>TOTAL</i>					
WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI <i>BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP</i>					
Sektor publiczny	241	216	167	816	102
<i>Public sector</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przedsiębiorstwa państwowe	–	1	3	1	–
<i>State enterprises</i>					
Spółki Skarbu Państwa	3	3	3	6	3
<i>State Treasury companies</i>					
Spółki handlowe	39	35	27	60	21
<i>Commercial companies</i>					
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	–	3	–	–	–
<i>of which with foreign capital participation</i>					
Sektor prywatny	22901	16452	20447	29684	9038
<i>Private sector</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ..	15702	10788	15430	19816	6695
<i>Natural persons conducting economic activity</i>					
Spółki handlowe	3826	3012	2531	4811	999
<i>Commercial companies</i>					
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	693	590	531	1013	162
<i>of which with foreign capital participation</i>					
Spółki cywilne	2147	1472	1723	2949	912
<i>Civil companies</i>					
Spółdzielnie	63	59	50	94	33
<i>Cooperatives</i>					

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 2 (15). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW, FORM WŁASNOŚCI I SEKCJI W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA POZNAŃ (dok.)**

Stan w końcu czerwca 2012 r.

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTOR, FORMS OF OWNERSHIP AND SECTIONS IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES OF POZNAŃ CITY HALL (cont.)

End of June 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Grunwald	Jeżyce	Nowe Miasto	Stare Miasto	Wilda
WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI BY SELECTED SECTIONS					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	123	109	139	138	39
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	18	18	11	19	3
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2040	1307	1814	2152	749
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	57	66	23	100	17
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	55	52	63	72	26
Budownictwo <i>Construction</i>	2301	1556	2124	2649	1094
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	6103	4232	5714	7135	2470
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	1387	812	1509	1677	631
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>Accommodation and catering^Δ</i>	494	392	475	935	235
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	1041	759	782	1480	347
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	847	571	758	1172	329
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>Real estate activities</i>	975	911	492	2071	291
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	3031	2522	2690	4681	1164
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>Administrative and support service activities</i>	807	548	785	1116	346
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	12	18	8	60	7
Edukacja <i>Education</i>	603	420	585	881	248
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	1618	1102	1088	1680	477
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	341	234	300	458	134
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	1289	1038	1254	2021	533

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a *Excluding persons tending private farms in agriculture.*

INWESTYCJE I MIESZKANIA

INVESTMENT AND DWELLINGS

TABL. 1 (16). NAKŁADY INWESTYCYJNE^a
INVESTMENT OUTLAYS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – w tys. zł, w cenach bieżących in thous. zł, in current prices B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = = 100		Nakłady inwestycyjne Investment outlays				
		ogółem grand total	w tym na środki trwałe of which for fixed assets			
			razem total	w tym na of which for		
				budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment
2010	I–XII A	2557493	2556516	1280211	999824	265735
	B	98,5	98,5	105,3	89,1	119,3
2011	I–VI A	1162658	1161605	494072	509886	155667
	B	112,1	112,1	104,6	111,7	147,1
	I–IX A	2092565	2091234	963552	887942	232658
	B	138,2	138,2	127,1	144,9	171,4
	I–XII A	3555409	3553467	1627853	1393391	500636
	B	139,0	139,0	127,2	139,4	188,4
2012	I–III A	794207	794202	312721	321341	156413
	B	200,7	201,0	211,2	185,2	214,4
	I–VI A	1662334	1662296	774070	642129	238020
	B	143,0	143,1	156,7	125,9	152,9

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 15; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 15; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2 (17). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA
 DWELLINGS COMPLETED BY FORMS OF CONSTRUCTION

OKRESY PERIODS		Ogółem Total	Indywidualne Private construction	Spółdzielnie mieszkaniowe Housing cooperatives	Na sprzedaż lub wynajem For sale or rent	Komunalne Municipal
A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						
B – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA DWELLINGS COMPLETED						
2010 I–XII	A	3180	543	15	2586	36
	B	90,1	100,0	71,4	94,8	40,0
2011 I–XII	A	2512	474	1	2017	20
	B	79,0	87,3	6,7	78,0	55,6
2012 I–VI	A	1024	287	–	727	10
	B	92,2	137,3	x	82,4	50,0
W układzie byłych delegatur Urzędu Miasta Poznania <i>In the breakdown of former office agencies of Poznań City Hall</i>						
Grunwald	A	166	26	–	140	–
	B	71,9	53,1	x	76,9	x
Jeżyce	A	185	63	–	122	–
	B	90,2	118,9	x	80,3	x
Nowe Miasto	A	230	80	–	140	10
	B	123,7	148,1	x	106,1	x
Stare Miasto	A	100	39	–	61	–
	B	21,6	83,0	x	14,7	x
Wilda	A	343	79	–	264	–
	B	13 razy	13 razy	x	x	x
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ w m ² <i>USABLE FLOOR SPACE OF DWELLINGS COMPLETED in m²</i>						
2010 I–XII	A	230615	80051	1302	147467	1795
	B	93,6	103,4	78,6	94,5	43,1
2011 I–XII	A	185474	70513	44	114169	748
	B	80,4	88,1	3,4	77,4	41,7
2012 I–VI	A	80219	36543	–	43516	160
	B	97,9	117,9	x	86,7	21,4
W układzie byłych delegatur Urzędu Miasta Poznania <i>In the breakdown of former office agencies of Poznań City Hall</i>						
Grunwald	A	12805	4427	–	8378	–
	B	78,0	74,9	x	79,8	x
Jeżyce	A	19127	10571	–	8556	–
	B	108,9	128,1	x	91,9	x
Nowe Miasto	A	21622	12919	–	8543	160
	B	137,2	157,1	x	113,4	x
Stare Miasto	A	10486	5034	–	5452	–
	B	34,6	67,1	x	23,9	x
Wilda	A	16179	3592	–	12587	–
	B	9 razy	326,2	x	x	x

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 1 (18). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a

OKRESY PERIODS	A – w mln zł (w cenach bieżących) in mln zł (in current prices) B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which			
			przetwórstwo przemysłowe manufacturing			
			razem total	w tym of which		
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	
2010 I–XII	A	29360,1	25452,7	7132,8	1063,7	150,1
	B	106,1*	104,9*	98,2	134,7*	208,1*
2011 I–XII	A	33731,8	29695,5	7549,9	1163,7	232,8
	B	109,8*	110,7	100,9	98,8*	126,0*
2012 I–VI	A	17467,2	15308,4	3927,7	602,4	107,5
	B	103,6	103,7	102,7	100,7	110,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	A – w mln zł (w cenach bieżących) in mln zł (in current prices) B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	W tym Of which			
		przetwórstwo przemysłowe (dok.) manufacturing (cont.)			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply
		produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja urządzeń elektrycznych oraz maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of electrical equipment and machinery and equipment n.e.c.	
2010 I–XII	A	821,8	1859,2	1684,0	3284,2
	B	103,0	110,6*	116,8*	118,5*
2011 I–XII	A	1058,8	2519,8	1855,0	3342,5
	B	125,2*	121,4*	108,4*	100,8*
2012 I–VI	A	605,6	1336,1	918,1	1818,7
	B	133,5	116,1	112,8	104,8

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

U w a g a. Wskaźnik dynamiki (B) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9.

Note. Index number (B) are calculated on the basis of data at constant base prices (average current prices in 2005).

TABL. 2 (19). **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA**^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS A – w mln zł (w cenach bieżących) <i>in mln zł (in current prices)</i> B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>			Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b <i>Of which construction and assembly production^b</i>			
				razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej ^Δ i wodnej ^Δ <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activities</i>
2010	I–XII	A	4664,6	2196,4	683,6	1002,3	510,5
		B	98,0	96,8	80,6	103,6	112,4
2011	I–XII	A	4910,1	2125,2	693,3	971,6	460,3
		B	105,3	96,8	101,4	96,9	90,2
2012	I–VI	A	2012,4	1120,4	339,8	493,7	286,8
		B	116,1	154,2	113,3	212,4	147,8

a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Bez podwykonawców.
a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. *b* Excluding sub-contractors.

HANDEL*TRADE*TABL. 1 (20). **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJU DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}***RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	I–XII 2010	I–XII 2011	I–VI 2012
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		
OGÓLEM	110,1	102,8	95,9
<i>TOTAL</i>			
w tym: <i>of which:</i>			
Pojazdy samochodowe, motocykle, części	126,7	101,7	68,1
<i>Motor vehicles, motorcycles, parts</i>			
Paliwa stałe, ciekłe i gazowe	108,1	140,6	98,3
<i>Sold, liquid and gaseous fuels</i>			
Żywność, napoje i wyroby tytoniowe	98,8	102,4	103,7
<i>Food, beverages and tobacco products</i>			
Farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny	173,8	97,8	103,3
<i>Pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>			
Włókno, odzież i obuwie	114,6	104,4	112,5
<i>Textiles, clothing, footwear</i>			
Meble, RTV, AGD	167,4	102,7	98,5
<i>Furniture, radio, TV and household appliances</i>			
Prasa, książki i pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach	98,3	137,1	104,9
<i>Papers, books and other sale in specialized stores</i>			

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities – PKD 2007, and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 1 (21). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	I–XII 2010			I–XII 2011			I–VI 2012		
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	wskaznik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	wskaznik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	wskaznik wykrywalności sprawców w % rate of detectability of delinquents in %
OGÓLEM	28377	101,9	54,7	26920	94,9	55,6	13253	97,4	57,3
<i>TOTAL</i>									
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	24096	101,6	48,0	22414	93,0	48,0	11081	96,9	50,1
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	2567	114,2	91,0	2580	100,5	92,9	1455	106,7	93,2
drogowe	1146	84,7	98,2	1340	116,9	98,7	515	99,0	98,1
inne	568	107,0	87,3	586	103,2	83,1	202	70,6	82,4
<i>others</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
Przeciwko życiu i zdrowiu	572	89,1	.	476	83,2	.	207	84,1	.
<i>Against life and health</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
zabójstwo	3	20,0	75,0	10	333,3	100,0	6	150,0	100,0
<i>homicide</i>									
uszczerbek na zdrowiu	358	107,5	90,6	299	83,5	87,3	109	63,7	87,2
<i>damage to health</i>									
udział w bójce lub pobiciu ...	168	67,7	79,8	140	83,3	73,0	79	129,5	74,7
<i>participation in violence or assault</i>									
Przeciwko mieniu	17027	107,1	.	16253	95,5	.	7816	102,9	.
<i>Against property</i>									
w tym: <i>of which:</i>									
kradzież rzeczy	7498	101,3	17,5	7144	95,3	18,3	3483	106,4	19,8
<i>property theft</i>									
w tym kradzież samochodu <i>of which automobile theft</i>	1099	86,4	12,1	986	89,7	13,5	443	111,9	15,8
kradzież z włamaniem	2838	96,2	18,1	2793	98,4	18,8	1451	102,1	30,3
<i>burglary</i>									
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze <i>robbery, theft with assault and criminal coercion</i>	825	105,1	79,8	607	73,6	81,6	254	90,7	80,0

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Poznaniu.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

TABL. 2 (22). WYPADKI DROGOWE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i>				
A – w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	ogółem <i>total</i>		ranni <i>injured</i>	zabici <i>killed</i>	na 100 wypadków <i>per 100 accidents</i>		
					ranni <i>injured</i>	zabici <i>killed</i>	
2010 I–XII	A	408	507	481	26	117,9	6,4
	B	46,3	44,6	43,5	81,3	x	x
2011 I–XII	A	475	579	553	26	116,4	5,5
	B	116,4	114,2	115,0	100,0	x	x
2012 I–VI	A	135	149	136	13	100,7	9,6
	B	72,2	68,7	66,3	108,3	x	x

Źródło: dane Komendy Miejskiej Policji w Poznaniu.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Poznań.

TABL. 3 (23). POŻARY WEDŁUG MIEJSCA ICH POWSTANIA

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	I–XII 2010		I–XII 2011		I–VI 2012		
	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	w odsetkach <i>in percent</i>
OGÓŁEM	1519	86,3	1855	122,1	1062	88,6	100,0
<i>TOTAL</i>							
Obiekty	413	97,6	406	98,3	220	97,3	20,7
<i>Objects</i>							
mieszkalne	335	103,1	320	95,5	183	102,2	17,2
<i>residential buildings</i>							
użyteczności publicznej	36	78,3	41	113,9	14	60,9	1,3
<i>general purpose public buildings</i>							
produkcyjne	19	82,6	27	142,1	12	92,3	1,1
<i>manufacturing facilities</i>							
magazynowe	23	79,3	18	78,3	11	100,0	1,0
<i>warehouse facilities</i>							
Środki transportu	119	113,3	119	100,0	59	93,7	5,6
<i>Transport equipment</i>							
Uprawy	23	63,9	20	87,0	31	206,7	2,9
<i>Crops</i>							
Lasy	15	107,1	26	173,3	18	94,7	1,7
<i>Forests</i>							
Inne	949	80,2	1284	135,3	734	83,8	69,1
<i>Others</i>							

Źródło: dane Komendy Miejskiej Straży Pożarnej w Poznaniu.

Source: data of City Command of Fire Department in Poznań.

TURYSTYKA

TOURISM

TABL. 1 (24). WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^{ab}
OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^{ab}

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Accommodations provided		Stopień wykorzystania miejsc noclego- wych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje ^c Rented rooms ^c		Stopień wykorzystania pokoi w % ^c <i>Utilisation of rooms in %^c</i>
		A – w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	B – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists		ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists	
2011	I–XII A	605625*	150773*	1028638*	308034*	34,9*	566858	212206	43,7
2012	I–III A	136889	24817	227038	51514	30,6	124881	39179	38,9
	B	120,5	99,0	108,0	84,8	x	97,4	87,6	x
	IV–VI A	185899	70906	318250	126048	42,3	153312	65968	50,4
	B	115,1	168,9	117,8	148,2	x	103,3	111,8	x
W UKŁADZIE BYŁYCH DELEGATUR URZĘDU MIASTA POZNAŃ IN THE BREAKDOWN OF FORMER OFFICE AGENCIES OF POZNAŃ CITY HALL									
Grunwald	A	40926	24209	57344	28785	41,1	20465	5291	42,0
	B	190,4	8,3 razy	184,3	5,9 razy	x	117,2	161,4	x
Jeżyce	A	27564	10767	57052	20830	43,5	28968	14963	49,9
	B	96,9	135,1	114,5	114,9	x	100,8	103,7	x
Nowe Miasto	A	15099	6454	29983	13953	30,9	14187	6434	47,2
	B	103,3	130,8	111,8	161,4	x	112,7	152,6	x
Stare Miasto	A	66331	28509	124455	60719	40,9	82503	38258	53,8
	B	91,1	110,5	99,7	115,2	x	95,7	104,3	x
Wilda	A	35979	967	49416	1761	60,8	7189	1022	52,4
	B	149,3	262,1	131,3	257,5	x	216,1	246,9	x

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; patrz uwagi metodyczne pkt 19. b Zmiana zakresu prezentowanych danych – włączenie informacji na temat pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych. c Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

a Data concerning facilities with 10 or more bed places; see methodological notes item 19. b Change of the scope of presented data – including data on rooms for rent and agrotourism lodgings. c Data concerning only hotels and similar establishments.

ŚRODOWISKO NATURALNE

NATURAL ENVIRONMENT

TABL. 1 (25). WARUNKI METEOROLOGICZNE WEDŁUG MIESIĘCY

WEATHER CONDITIONS BY MONTHS

MIESIĄCE MONTHS		Średnia temperatura w °C <i>Average temperature in °C</i>	Suma opadów w mm <i>Sum of precipitations in mm</i>	Średnie zachmurzenie w oktantach ^a <i>Average cloudiness in octans ^a</i>	Usłonecznienie w h <i>Insolation in h</i>	
2010	IV	8,8	27	4,3	254	
	V	11,5	111	6,3	103	
	VI	17,4	17	3,7	302	
	VII	22,1	81	3,8	315	
	VIII	18,7	153	5,2	210	
	IX	12,5	74	4,6	156	
	X	6,5	8	4,2	162	
	XI	4,7	100	6,9	22	
	XII	-5,6	59	7,0	17	
	2011	I	0,3	24	6,9	25
		II	-3,1	32	4,9	83
		III	3,4	22	3,7	173
IV		11,7	6	4,3	221	
V		14,6	10	3,6	309	
VI		18,9	55	4,6	298	
VII		17,8	181	5,6	190	
VIII		19,0	45	4,5	260	
IX		15,4	22	4,3	196	
X		9,6	24	4,6	130	
XI		3,8	1	4,1	111	
XII		3,5	53	6,5	35	
2012	I	0,6	76	6,1	43	
	II	-4,1	47	5,2	81	
	III	6,2	14	4,2	168	
	IV	9,6	19	4,9	214	
	V	15,9	70	4,1	305	
	VI	16,6	108	5,8	198	

^a Stopień zachmurzenia nieba: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Degree of cloudiness: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

EDUKACJA I WYCHOWANIE

EDUCATION

TABL. 1 (26). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA

EDUCATION BY LEVEL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2011/12	SPECIFICATION
SZKOŁY SCHOOLS			
Podstawowe	105	109	Primary
Gimnazja	85	87	Lower secondary
Specjalne ponadgimnazjalne przysposabiające do pracy	5	5	Special upper secondary job-training schools
Zasadnicze zawodowe	19	18	Basic vocational
Licea ogólnokształcące	46	47	General
Uzupełniające licea ogólnokształcące	2	2	Supplementary general
Licea profilowane	5	5	Specialized
Technika	23	23	Technical
Technika uzupełniająca	2	1	Supplementary technical
Artystyczne ogólnokształcące ^a	4	4	General art ^a
Policealne	81	71	Post-secondary
Wyższe	26	27	Tertiary
Dla dorosłych	64	66	For adults
podstawowe	1	1	primary
gimnazja	4	5	lower secondary
licea ogólnokształcące	26	27	general
uzupełniające licea ogólnokształcące ..	23	24	supplementary general
licea profilowane	–	1	Specialized
technika uzupełniająca	10	8	supplementary technical
POMIESZCZENIA SZKOLNE (bez szkół specjalnych i szkół dla dorosłych) CLASSROOMS (excluding special schools and schools for adults)			
Szkoły:			Schools:
podstawowe	1821	1868	primary
gimnazja	955	877	lower secondary
zasadnicze zawodowe	127	108	basic vocational
licea ogólnokształcące	736	772	general
uzupełniające licea ogólnokształcące ..	–	–	supplementary general
licea profilowane	13	11	specialized
technika	421	386	technical
technika uzupełniająca	–	–	supplementary technical
artystyczne ogólnokształcące ^a	107	107	general art ^a
policealne	132	131	post-secondary
UCZNIOWIE I STUDENCI PUPILS AND STUDENTS			
Wychowanie przedszkolne ^b	3462	3055	Pre-primary education ^b
Szkoły:			Schools:
podstawowe	27615	28577	primary
gimnazja	14519	14006	lower secondary

^a Dające uprawnienia zawodowe. ^b Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych, przedszkolach i punktach przedszkolnych, ujętych również w tabl. 8 (33).

^a Leading to professional certification. ^b Concerns children aged 6 attending pre-school sections of primary, nursery schools and pre-primary points, also described in table 8 (33).

TABL. 1 (26). EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA (dok.)
EDUCATION BY LEVEL (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010/11	2011/12	SPECIFICATION
UCZNIOWIE I STUDENCI (dok.) PUPILS AND STUDENTS (cont.)			
Szkoły (dok.):			Schools (cont.):
specjalne ponadgimnazjalne przy- sposabiające do pracy	167	155	special upper secondary job-training schools
zasadnicze zawodowe	2410	2346	basic vocational
licea ogólnokształcące	14398	13750	general
uzupełniające licea ogólnokształcące . .	25	49	supplementary general
licea profilowane	473	461	specialized
technika	7403	7215	technical
technika uzupełniająca	24	11	supplementary technical
artystyczne ogólnokształcące ^a	730	733	general art ^a
policealne	10980	11257	post-secondary
wyższe	133084	130224	tertiary
dla dorosłych	7869	7002	for adults
podstawowe	196	190	primary
gimnazja	514	515	lower secondary
licea ogólnokształcące	4437	3898	general
uzupełniające licea ogólnokształcące	2054	1742	supplementary general
licea profilowane	–	5	specialized
technika uzupełniająca	668	652	supplementary technical
ABSOLWENCI ^b GRADUATES ^b			
Szkoły:			Schools:
podstawowe	4444	4351	primary
gimnazja	4738	4530	lower secondary
specjalne ponadgimnazjalne przy- sposabiające do pracy	19	35	special upper secondary job-training schools
zasadnicze zawodowe	895	715	basic vocational
licea ogólnokształcące	4838	5124	general
uzupełniające licea ogólnokształcące . .	8	–	supplementary general
licea profilowane	163	135	specialized
technika	1419	1568	technical
technika uzupełniająca	5	6	supplementary technical
artystyczne ogólnokształcące ^a	121	124	general art ^a
policealne	2609	2530	post-secondary
wyższe	36541	36826	tertiary
dla dorosłych	1516	1540	for adults
podstawowe	1	10	primary
gimnazja	54	105	lower secondary
licea ogólnokształcące	785	668	general
uzupełniające licea ogólnokształcące	537	612	supplementary general
licea profilowane	–	–	specialized
technika uzupełniająca	139	145	supplementary technical

^a Dające uprawnienia zawodowe. ^b Z poprzedniego roku szkolnego.

Źródło: dane – z wyjątkiem szkół wyższych – Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Leading to professional certification. ^b From previous school year.

Source: data – with the exception of the higher education institutions – of the Ministry of National Education.

Uwaga do tablic 2 (27) i 3 (28)

W podziale według języków obcych jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

Note to tables 2 (27) and 3 (28)

The division by languages may include one person more than once.

TABLE 2 (27). UCZĄCY SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS
FOR CHILDREN AND YOUTH

L A T A Y E A R S JĘZYKI OBCY FOREIGN LANGUAGES	Ogółem Grand total	W % ogółu uczniów w szkołach In % of all pupils and students in schools							
		podstawo- wych primary	gimna- zjach lower secondary	zasad- niczych zawodo- wych ^a basic voca- tional ^a	liceach ogólno- kształ- cących ^b general second- ary ^b	liceach profilo- wanych specia- lizied second- ary	techni- kach ^c technical second- ary ^c	policeal- nych ^d post-second- ary ^d	
		NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE				OBLIGATORY EDUCATION			
Angielski <i>English</i>	2010/11 2011/12	65055 65238	97,3 98,4	92,6 96,8	59,8 60,7	99,7 99,9	100,0 100,0	98,9 97,1	20,4 4,5
Francuski <i>French</i>	2010/11 2011/12	2925 3028	0,1 0,2	5,1 7,4	– –	13,4 13,8	– –	2,7 0,3	– –
Niemiecki <i>German</i>	2010/11 2011/12	26366 26929	3,5 2,6	49,0 67,3	33,5 32,3	67,7 66,5	96,6 96,5	88,3 79,4	– –
Rosyjski <i>Russian</i>	2010/11 2011/12	1148 1163	– –	1,2 1,7	– –	5,9 5,9	– –	1,6 1,3	– –
Włoski <i>Italian</i>	2010/11 2011/12	172 178	– –	0,3 0,4	– –	0,9 0,9	– –	– –	0,3 0,3
Hiszpański <i>Spanish</i>	2010/11 2011/12	2232 2782	0,6 0,8	5,4 8,0	– –	7,9 9,2	– –	1,8 2,0	– –
Łacina <i>Latin</i>	2010/11 2011/12	480 361	– –	– 0,1	– –	3,2 2,5	– –	– –	1,3 –
Inne <i>Others</i>	2010/11 2011/12	196 215	0,7 0,7	– 0,1	– –	– 0,1	– –	– –	– –
		NAUCZANIE DODATKOWE ^e				ADDITIONAL EDUCATION ^e			
Angielski <i>English</i>	2010/11 2011/12	1141 883	0,8 –	3,0 1,3	– –	– –	– –	– 0,9	33,1 46,4
Francuski <i>French</i>	2010/11 2011/12	575 492	0,3 0,3	2,2 0,6	– –	0,9 0,5	– –	0,6 3,0	– –
Niemiecki <i>German</i>	2010/11 2011/12	4663 3466	5,8 5,9	19,2 9,1	– –	1,8 1,0	– –	– 4,4	– –
Inne <i>Others</i>	2010/11 2011/12	954 1254	0,7 1,0	2,7 2,1	– –	1,6 3,6	– –	– 1,2	8,6 5,8

a–c Łącznie ze szkołami: a – specjalnymi przysposabiającymi do pracy, b – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, c – technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. d Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych. e Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a–c Including schools: a – special job-training, b – supplementary general, c – supplementary technical and general art leading to professional certification. d Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work. e Conducted during the hours which are at the disposal of headperson.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 3 (28). UCZĄCY SIĘ OBOWIĄZKOWO JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH
DLA DOROSŁYCH W ROKU SZKOLNYM 2011/12
PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR ADULTS
IN THE 2011/12 SCHOOL YEAR

JĘZYKI OBCE <i>FOREIGN LANGUAGES</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	W % ogółu uczniów w szkołach <i>In % of all pupils and students in schools</i>						
		podstawo- wych <i>primary</i>	gimna- zjach <i>lower secondary</i>	zasad- niczych zawodo- wych <i>basic vocational</i>	liceach ogólno- kształ- cących ^a <i>general secon- dary^a</i>	liceach profilo- wanych <i>specia- lized secondary</i>	techni- kach ^b <i>technical secon- dary^b</i>	policeal- nych ^c <i>post-secon- dary^c</i>
Angielski <i>English</i>	10666	100,0	88,3	94,2	95,8	100,0	79,8	42,5
Niemiecki <i>German</i>	873	–	13,0	5,5	3,8	–	20,2	4,7
Rosyjski <i>Russian</i>	4	–	–	0,1	0,1	–	–	–

a, b Łącznie ze szkołami: *a* – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, *b* – technikami uzupełniającymi. *c* Bez kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a, b Including schools: *a* – supplementary general, *b* – supplementary technical. *c* Excluding teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 4 (29). KOMPUTERY W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH
W ROKU SZKOLNYM 2011/12
PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AS WELL AS
IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2011/12 SCHOOL YEAR

SZKOŁY <i>SCHOOLS</i>	Szkoły posiadające komputery w % danej grupy szkół <i>Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools</i>	Komputery ^a w szkołach <i>Personal computers^a in schools</i>			
		ogółem <i>grand total</i>	w tym przeznaczone do użytku uczniów <i>of which used by pupils and students</i>		
			razem <i>total</i>	w tym z dostępem do Internetu <i>of which with Internet access</i>	
				razem <i>total</i>	w tym szeroko- pasmowy <i>of which broadband connection</i>
Podstawowe <i>Primary</i>	92,7	3443	2189	2082	1555
Gimnazja <i>Lower secondary</i>	77,0	2165	1502	1475	886
Zasadnicze zawodowe <i>Basic vocational</i>	38,9	282	200	198	162
Licea ogólnokształcące ^b <i>General secondary^b</i>	75,5	1864	1182	1182	904
Licea profilowane <i>Specialized secondary</i>	60,0	49	36	36	36
Technika ^c <i>Technical secondary^c</i>	78,6	1956	1265	1210	1056
Policealne <i>Post-secondary</i>	40,8	824	692	676	537

a W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół – wykazane tylko raz. *b, c* Łącznie ze szkołami: *b* – uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, *c* – technikami uzupełniającymi i artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a In case of commonly used computers by a few schools – presented only once. *b, c* Including: *b* – supplementary general secondary schools, *c* – supplementary technical secondary and general art schools leading to professional certification.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 8 (33). **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**
PRE-PRIMARY EDUCATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	SPECIFICATION
Placówki	262	272	Establishments
Przedszkola.....	195	197	<i>Nursery schools</i>
w tym specjalne	4	4	<i>of which special</i>
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	63	66	<i>Pre-school sections in primary schools</i>
Punkty przedszkolne	4	9	<i>Pre-primary points</i>
Miejsca:			Places:
Przedszkola.....	17463	17602	<i>Nursery schools</i>
w tym specjalnych	113	113	<i>of which special</i>
Punkty przedszkolne	100	187	<i>Pre-primary points</i>
Dzieci	18630	19333	Children
w tym w wieku 6 lat	3462	3055	<i>of which aged 6</i>
Przedszkola.....	16565	16601	<i>Nursery schools</i>
w tym specjalnych	107	103	<i>of which special</i>
w tym w wieku 6 lat	1978	1559	<i>of which aged 6</i>
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	1993	2607	<i>Pre-school sections in primary schools</i>
w tym w wieku 6 lat	1484	1490	<i>of which aged 6</i>
Punkty przedszkolne	72	125	<i>Pre-primary points</i>
Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku:			Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged:
3–6 lat	942	927	3–6
3–5	983	1006	3–5
6 lat	802	660	6
Dzieci w przedszkolach na:			Children attending nursery schools per:
1000 dzieci w wieku:			<i>1000 children aged:</i>
3–6 lat	840	795	3–6
6 lat	458	337	6
1 przedszkole	85	84	<i>nursery school</i>
100 miejsc	95	94	<i>100 places</i>

U w a g a. Bez wychowania przedszkolnego przy zakładach opieki zdrowotnej.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Note. Excluding pre-primary education in health care institutions.

Source: data of the Ministry of National Education.

KULTURA*CULTURE*TABL. 1 (34). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE**
PUBLIC LIBRARIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	SPECIFICATION
Biblioteki i filie ^a	57	54	<i>Libraries and branches^a</i>
w tym dla dzieci i młodzieży	12	12	<i>of which for children and youth</i>
Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną	9678	10251	<i>Number of population per library post</i>
Księgozbiór ^a w woluminach:			<i>Collection^a in volumes:</i>
w tys.	1531,6	1552,9	<i>in thous.</i>
na 1000 ludności	2776	2805	<i>per 1000 population</i>
Czytelnicy zarejestrowani w ciągu roku:			<i>Borrowers registered during the year:</i>
w tys.	93,0	86,6	<i>in thous.</i>
na 1000 ludności	168	157 ^b	<i>per 1000 population</i>
Wypożyczenia księgozbioru w woluminach:			<i>Loans of collection in volumes:</i>
w tys.	1846,8	1819,0	<i>in thous.</i>
na 1000 ludności	3341	3305 ^b	<i>per 1000 population</i>

a Stan w dniu 31 XII. *b* Dane tymczasowe.
a As of 31 XII. *b* Provisional data.

TABL. 2 (35). **MUZEA**
MUSEUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	SPECIFICATION
Muzea i oddziały muzealne ^a	21	19	<i>Museums and branches^a</i>
Wystawy:			<i>Exhibitions:</i>
własne ^b	60	40	<i>own^b</i>
obce ^c	15	16	<i>foreign^c</i>
Muzealia ^a w tys.	308,9	379,1	<i>Museum exhibits^a in thous.</i>
Zwiedzający w tys.	293,4	307,6	<i>Visitors in thous.</i>
w tym młodzież szkolna ^d	63,0	60,2	<i>of which primary and secondary school students^d</i>

a Stan w dniu 31 XII. *b* W kraju. *c* Krajowe i z zagranicy. *d* Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.
a As of 31 XII. *b* In Poland. *c* Domestic and foreign. *d* Visiting museums in groups.

TABL. 3 (36). **TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE, PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE**^a
THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS, ENTERTAINMENT ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	SPECIFICATION
Teatry i instytucje muzyczne			Theatres and music institutions
instytucje ^b	9	9	artistic institutions ^b
miejsca na widowni w stałej sali ^b	3351	3257	seating in fixed halls ^b
przedstawienia i koncerty	2756	2271	performances and concerts
widzowie i słuchacze w tys.	651,8	506,5	audience in thous.
Przedsiębiorstwa estradowe			Entertainment enterprises
instytucje ^b	4	3	artistic institutions ^b
przedstawienia i koncerty	270	207	performances and concerts
widzowie i słuchacze w tys.	140,5	158,4	audience in thous.

^a Według siedziby. ^b Stan w dniu 31 XII.
^a By the seat. ^b As of 31 XII.

TABL. 4 (37). **KINA STAŁE**
FIXED CINEMAS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2011	SPECIFICATION
Kina ^a	8	13	Cinemas ^a
Miejsca na widowni ^a	16109	17006	Seating ^a
Liczba ludności na 1 miejsce	34,2	32,6	Number of population per seating
Seanse	88884	97940	Screening
Widzowie w kinach w tys.	2437,3	2447,0	Audience in cinema in thous.
na 1000 ludności	4409,5	4446,6 ^b	per 1000 population

^a Stan w dniu 31 XII. ^b Dane tymczasowe.
^a As of 31 XII. ^b Provisional data.

POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO
POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIPS

TABLE 1 (38). **POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I PÓŁROCZU 2012 R.**
POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP
IN THE 1st HALF 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo wielkopolskie Wielkopolskie Voivodship		Poznań		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 correspon- ding period of previous year = 100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 correspon- ding period of previous year = 100	woje- wództwo = = 100 voivodship = = 100
Pracujący^a w sektorze przedsiębiorstw w tys.	613,7	100,3	145,0	100,6	23,6
<i>Employed persons^a in enterprise sector in thous.</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przemysł ^b	297,1	98,4	50,7	100,3	17,0
<i>Industry^b</i>					
Budownictwo	47,5	99,4	9,5	94,9	20,0
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	163,4	102,7	39,0	101,4	23,8
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>					
Transport i gospodarka magazynowa	36,3	107,5	7,2	94,7	19,9
<i>Transportation and storage</i>					
Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw w tys.	594,9	100,6	141,0	100,6	23,7
<i>Average paid employment in enterprise sector in thous.</i>					
sektor publiczny	42,1	97,8	18,6	96,2	44,2
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	552,8	100,9	122,3	101,3	22,1
<i>private sector</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przemysł ^b	292,9	98,6	49,8	99,9	17,0
<i>Industry^b</i>					
Budownictwo	45,2	100,6	9,6	100,2	21,2
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	155,2	103,3	37,4	99,7	24,1
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>					
Transport i gospodarka magazynowa	35,6	108,5	7,1	95,5	19,9
<i>Transportation and storage</i>					
Bezrobotni zarejestrowani^a	134672	105,0	12230	107,7	9,1
<i>Registered unemployed persons^a</i>					
w tym kobiety	76807	102,1	6526	109,3	8,5
<i>of which females</i>					
Stopa bezrobocia^a rejestrowanego w %	9,1	x	3,9	x	x
<i>Registered unemployment rate^a in %</i>					

a Stan w dniu 30 VI. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a As of 30 VI. *b* See general notes item 9.

TABL. 1 (38). POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I PÓLROCZU 2012 R. (cd.)
 POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP
 IN THE 1st HALF 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo wielkopolskie Wielkopolskie Voivodship		Poznań		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 correspon- ding period of previous year = 100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 correspon- ding period of previous year = 100	woje- wództwo = = 100 voivodship = = 100
Przeciętne wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw w zł	3380,42	104,7	4111,66	102,8	121,6
<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector in zł</i>					
sektor publiczny	4322,54	105,1	4776,75	103,9	110,5
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	3308,64	104,8	4010,50	102,7	121,2
<i>private sector</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przemysł ^a	3525,49	106,3	5147,72	106,8	146,0
<i>Industry^a</i>					
Budownictwo	3505,08	103,6	4283,54	106,5	122,2
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	3090,17	103,1	3389,25*	101,2	109,7
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>					
Transport i gospodarka magazynowa	3242,33	108,7	3688,36	104,3	113,8
<i>Transportation and storage</i>					
Podmioty gospodarki narodowej^b w rejestrze REGON	379385	101,6	100064	102,1	26,4
<i>National economy entities^b in the REGON register</i>					
sektor publiczny	9734	100,3	1542	99,8	15,8
<i>public sector</i>					
sektor prywatny	369651	101,6	98522	102,1	26,7
<i>private sector</i>					
w tym: <i>of which:</i>					
Przemysł ^a	39896	100,7	8662	99,9	21,7
<i>Industry^a</i>					
Budownictwo	49279	101,6	9724	100,5	19,7
<i>Construction</i>					
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	102905	100,1	25654	102,8	24,9
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>					
Transport i gospodarka magazynowa	22811	98,9	6016	97,1	26,4
<i>Transportation and storage</i>					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	33947	103,7	14088	104,0	41,5
<i>Professional, scientific and technical activities</i>					

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. *b* Stan w dniu 30 VI; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.
a See general notes item 9. *b* As of 30 VI; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (38). POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I PÓŁROCZU 2012 R. (dok.)
 POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP
 IN THE 1st HALF 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Województwo wielkopolskie Wielkopolskie Voivodship		Poznań		
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 correspon- ding period of previous year = 100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	analogiczny okres poprzedniego roku = 100 correspon- ding period of previous year = 100	woje- wództwo = = 100 voivodship = = 100
Produkcja sprzedana przemysłu w mln zł (w cenach bieżących)	59179,1	107,7^a	17467,2	103,6^a	29,5
<i>Sold production of industry in mln zł (in current prices)</i>					
sektor publiczny <i>public sector</i>	3170,3	x	1876,2	x	59,2
sektor prywatny <i>private sector</i>	56008,8	x	15591,0	x	27,8
Produkcja budowlano-montażowa w mln zł (w cenach bieżących)	3873,1	115,9	1120,4	154,2	28,9
<i>Construction and assembly production in mln zł (in current prices)</i>					
Mieszkania oddane do użytkowania	6404	108,5	1024	92,2	16,0
<i>Dwellings completed</i>					
w tym: of which:					
Indywidualne <i>Private construction</i>	4273	116,1	287	137,3	6,7
Na sprzedaż lub wynajem <i>For sale or rent</i>	1875	92,0	727	82,4	38,8
Powierzchnia użytkowa oddanych mieszkań w m²	725906	109,2	80219	97,9	11,1
<i>Usable floor space of dwellings completed in m²</i>					
w tym: of which:					
Indywidualnych <i>Private construction</i>	588182	112,1	36543	117,9	6,2
Na sprzedaż lub wynajem <i>For sale or rent</i>	125596	96,5	43516	86,7	34,6
Przestępstwa stwierdzone	47893	90,8	13253	97,4	27,7
<i>Ascertained crimes</i>					
Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w %	77,2	x	57,3	x	x
<i>Rate of detectability in %</i>					
Wypadki drogowe	1140	87,1	135	72,2	11,8
<i>Road traffic accidents</i>					
Ofiary wypadków: <i>Road traffic casualties:</i>					
zabici <i>killed</i>	142	88,8	13	108,3	9,2
ranni <i>injured</i>	1358	86,4	136	66,3	10,0
Kolizje	14457	89,0	3722	87,0	25,7
<i>Clashes</i>					

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).
^a Index numbers are calculated on the basis of data at constant prices (average current prices in 2005).

POZNAŃ NA TLE MIAST WOJEWÓDZKICH
POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE VOIVODSHIP CITIES

TABL. 1 (39). **LUDNOŚĆ W MIASTACH WOJEWÓDZKICH**

Stan w końcu okresu

POPULATION IN VOIVODSHIP CITIES

End of period

MIASTA CITIES	2009	2010	2011 ^a
	I–XII	I–XII	I–XII

OGÓLEM w tys.

TOTAL in thous.

Poznań	554,2	551,6	553,6
Białystok	294,7	295,2	294,3
Bydgoszcz	357,7	356,2	363,0
Gdańsk	456,6	457,0	460,5
Gorzów Wlkp.	125,4	125,4	124,6
Katowice	308,5	306,8	309,3
Kielce	204,8	203,8	201,8
Kraków	755,0	756,2	759,1
Lublin	349,4	348,5	348,6
Łódź	742,4	737,1	725,1
Olsztyn	176,5	176,5	175,4
Opole	125,8	125,7	122,4
Rzeszów	172,8	178,2	180,0
Szczecin	406,3	405,6	409,6
Toruń	205,7	205,3	204,9
Warszawa	1714,4	1720,4	1708,5
Wrocław	632,1	633,0	631,2
Zielona Góra	117,5	117,7	119,2

w tym **Kobiety**

of which Females

Poznań	296,1	294,7	295,6
Białystok	157,0	157,4	156,0
Bydgoszcz	190,4	189,7	192,2
Gdańsk	240,7	240,9	242,1
Gorzów Wlkp.	65,8	65,9	65,2
Katowice	162,8	162,0	162,2
Kielce	108,2	107,6	106,5
Kraków	402,1	402,8	404,9
Lublin	188,7	188,3	188,1
Łódź	405,2	402,4	395,2
Olsztyn	94,5	94,6	93,6
Opole	67,0	67,0	65,2
Rzeszów	91,2	93,9	95,0
Szczecin	213,6	213,4	214,7
Toruń	110,5	110,4	109,7
Warszawa	926,5	930,0	924,7
Wrocław	337,4	338,0	336,7
Zielona Góra	62,5	62,6	63,1

^a Bilans opracowany na bazie wyników NSP 2011.

^a Balance prepared on the basis of results of the 2011 Census.

TABL. 1 (39). **LUDNOŚĆ W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (dok.)**

Stan w końcu okresu

POPULATION IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

End of period

MIASTA CITIES	2010	2011			
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII
ZGONY NIEMOWLĄT na 1000 urodzeń żywych					
<i>INFANT DEATHS per 1000 live births</i>					
Poznań	4,80	3,37	3,86	3,34	3,43
Białystok	4,31	7,01	3,60	4,21	4,21
Bydgoszcz	6,83	7,41	8,36	7,33	6,15
Gdańsk	4,96	1,72	3,16	3,26	2,94
Gorzów Wlkp.	3,28	3,07	6,20	5,22	6,44
Katowice	5,07	14,47	9,31	9,72	9,77
Kielce	3,58	6,74	5,56	5,63	5,41
Kraków	3,70	6,70	4,35	4,72	4,04
Lublin	4,26	2,31	3,49	3,73	4,90
Łódź	3,21	3,97	4,48	3,76	3,99
Olsztyn	4,42	4,54	6,91	4,53	5,82
Opole	5,27	x	x	2,60	2,97
Rzeszów	6,50	2,13	4,26	2,81	2,11
Szczecin	7,21	6,92	5,21	6,02	6,08
Toruń	5,74	2,15	5,11	3,34	4,06
Warszawa	3,76	4,95	4,06	3,81	3,45
Wrocław	6,71	9,52	7,87	6,77	6,40
Zielona Góra	7,76	10,14	6,61	6,41	5,76
PRZYROST NATURALNY na 1000 ludności^a					
<i>NATURAL INCREASE per 1000 population^a</i>					
Poznań	0,76	0,29	0,44	1,16	0,82
Białystok	2,39	0,91	1,39	1,89	1,90
Bydgoszcz	-0,58	-1,51	-1,56	-0,74	-0,88
Gdańsk	1,08	0,10	0,14	0,43	0,20
Gorzów Wlkp.	1,42	0,42	0,98	1,35	1,09
Katowice	-2,10	-4,36	-3,25	-2,52	-3,14
Kielce	0,45	-0,18	0,07	0,62	0,32
Kraków	1,04	-0,80	0,20	0,83	0,57
Lublin	0,94	0,08	0,49	0,97	0,61
Łódź	-4,92	-7,09	-5,78	-5,31	-5,63
Olsztyn	2,43	1,62	1,41	1,98	1,82
Opole	0,63	-1,54	-1,36	-0,56	-0,39
Rzeszów	3,01	3,04	3,04	3,46	3,22
Szczecin	-1,03	-2,11	-1,75	-1,11	-1,71
Toruń	1,18	-0,04	0,58	0,97	0,78
Warszawa	1,18	-0,77	0,07	0,82	0,74
Wrocław	0,25	-1,99	-0,91	-0,01	-0,11
Zielona Góra	0,42	0,38	1,08	1,51	0,93

^a Dla 2011 r. dane tymczasowe.^a For 2011 provisional data.

TABL. 2 (40). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W MIASTACH WOJEWÓDZKICH

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR IN VOIVODSHIP CITIES

MIASTA CITIES	2010	2011				2012	
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–VI
OGÓLEM w tys. <i>TOTAL in thous.</i>							
Poznań	137,7	140,1	140,2	139,9	141,0	141,1	141,0
Białystok	37,3	36,3	36,4	36,1	36,2	35,3	35,2
Bydgoszcz	57,5	58,0	58,3	58,1	58,1	56,7	56,7
Gdańsk	81,0	81,3	81,0	81,2	81,7	82,4	81,3
Gorzów Wlkp.	22,7	21,4	21,4	21,3	21,4	21,6	21,4
Katowice	159,5	156,1	156,9	158,0	158,6	157,6	158,7
Kielce	38,8	39,3	39,4	39,1	39,0	38,1	38,0
Kraków	195,8	201,5	201,4	206,4	206,3	207,2	206,5
Lublin	60,8	69,0	68,6	68,6	69,1	68,0	67,7
Łódź	116,1	119,3	119,6	119,6	119,6	116,6	116,4
Olsztyn	30,2	31,2	31,1	31,0	30,9	29,9	29,2
Opole	22,5	22,2	22,1	22,1	22,2	21,7	21,7
Rzeszów	47,0	47,8	48,1	48,1	48,1	47,6	47,0
Szczecin	43,9	45,0	45,0	45,3	45,3	45,6	46,2
Toruń	38,3	40,8	40,6	40,7	41,3	40,3	41,1
Warszawa	942,1	949,2	949,2	951,8	956,7	958,8	955,1
Wrocław	154,6	161,7	162,1	157,6	157,1	159,0	163,8
Zielona Góra	21,4	21,9	21,6	21,8	21,9	22,0	22,1
w tym: Przemysł <i>of which: Industry</i>							
Poznań	50,0	49,7	49,9	49,8	50,5	50,3	49,8
Białystok	13,7	13,2	13,2	12,8	12,8	12,3	12,4
Bydgoszcz	29,2	28,4	28,7	28,6	28,6	28,7	28,6
Gdańsk	36,3	34,8	34,8	34,7	34,4	33,3	32,4
Gorzów Wlkp.	13,4	13,2	13,2	13,1	13,1	12,5	12,2
Katowice	104,0	101,3	101,4	102,5	102,7	103,2	103,6
Kielce	13,3	13,3	13,3	13,3	13,3	13,1	13,2
Kraków	53,1	54,8	54,6	59,4	59,3	58,8	58,4
Lublin	20,1	27,2	26,9	26,9	26,9	25,8	25,6
Łódź	47,7	42,9	43,0	46,4	46,2	43,9	43,9
Olsztyn	13,2	13,7	13,6	13,6	13,6	12,8	12,2
Opole	8,3	8,6	8,7	8,7	8,7	8,9	8,9
Rzeszów	16,7	16,5	16,6	16,5	16,6	16,3	15,9
Szczecin	13,1	13,6	13,4	13,5	13,4	13,4	13,6
Toruń	16,3	16,4	16,0	15,8	16,1	15,9	15,9
Warszawa	150,7	151,5	151,9	152,1	154,1	152,4	151,6
Wrocław	43,2	44,5	44,5	39,4	38,9	37,8	38,1
Zielona Góra	6,7	7,4	6,9	6,9	7,0	7,2	7,2

TABL. 2 (40). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

MIASTA CITIES	2010	2011					2012	
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–VI	
Budownictwo								
<i>Construction</i>								
Poznań	10,9	9,7	9,6	9,5	9,7	9,6	9,6	
Białystok	4,4	4,3	4,4	4,4	4,5	4,2	4,2	
Bydgoszcz	4,3	4,5	4,4	4,4	4,5	4,3	4,3	
Gdańsk	8,4	9,0	8,5	8,6	8,9	8,9	8,9	
Gorzów Wlkp.	1,2	1,3	1,4	1,4	1,5	1,6	1,6	
Katowice	11,9	11,4	11,4	11,4	11,2	11,5	11,8	
Kielce	5,7	6,0	6,1	5,8	5,9	5,6	5,7	
Kraków	18,9	19,7	19,9	20,0	20,0	19,8	19,7	
Lublin	7,1	8,0	8,0	8,0	8,3	8,2	8,1	
Łódź	7,1	7,2	7,3	7,4	7,5	7,5	7,4	
Olsztyn	4,5	4,8	4,0	3,9	3,9	3,7	3,7	
Opole	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	1,7	1,7	
Rzeszów	5,6	5,6	5,6	5,7	5,6	5,6	5,5	
Szczecin	4,8	4,8	4,8	4,9	4,9	5,1	5,5	
Toruń	3,3	3,6	3,6	3,6	3,6	3,6	4,5	
Warszawa	50,7	53,1	55,1	55,8	57,9	64,2	64,3	
Wrocław	11,6	12,3	12,2	12,3	12,4	12,2	12,1	
Zielona Góra	2,1	1,8	1,9	1,8	1,8	2,0	1,9	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych^Δ								
<i>Trade; repair of motor vehicles^Δ</i>								
Poznań	37,4	37,4	37,6	37,4	37,3	37,1	37,4	
Białystok	11,2	11,3	11,3	11,4	11,5	11,0	10,9	
Bydgoszcz	9,9	10,0	10,2	10,0	10,0	9,4	9,4	
Gdańsk	13,7	14,4	14,5	14,5	14,5	14,1	14,0	
Gorzów Wlkp.	2,5	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	
Katowice	14,4	13,7	13,7	13,4	13,7	14,4	14,4	
Kielce	12,5	12,4	12,4	12,3	12,3	11,9	11,7	
Kraków	63,8	64,8	65,1	65,2	64,7	65,0	64,5	
Lublin	22,5	22,2	22,0	22,0	22,2	22,7	22,7	
Łódź	27,9	29,4	29,4	29,4	29,6	29,0	28,9	
Olsztyn	5,5	5,7	5,6	5,6	5,6	5,6	5,6	
Opole	4,4	4,2	4,1	4,2	4,2	3,9	3,8	
Rzeszów	14,3	14,8	14,7	14,8	14,7	14,3	14,2	
Szczecin	8,2	8,2	8,3	8,4	8,5	8,1	8,1	
Toruń	10,2	10,4	10,4	10,7	11,0	10,3	10,3	
Warszawa	213,7	212,8	212,1	212,7	214,0	216,0	215,2	
Wrocław	37,4	38,0	38,2	38,3	38,0	40,3	44,1	
Zielona Góra	4,8	4,9	4,9	4,9	4,9	4,6	4,6	

TABL. 2 (40). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (cd.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

MIASTA CITIES	2010	2011				2012	
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–VI
Transport i gospodarka magazynowa							
<i>Transportation and storage</i>							
Poznań	7,2	7,2	7,4	7,3	7,5	7,1	7,1
Białystok	2,2	1,8	1,8	1,8	1,8	1,9	1,9
Bydgoszcz	2,5	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6	2,6
Gdańsk	6,3	6,5	6,5	6,6	6,7	6,8	6,8
Gorzów Wlkp.	1,8	0,8	0,8	0,8	0,8	1,0	1,1
Katowice	5,0	5,1	5,8	5,9	5,7	5,3	5,4
Kielce	1,2	1,3	1,3	1,4	1,4	1,4	1,4
Kraków	7,4	7,3	7,6	7,7	7,8	8,2	8,3
Lublin	2,5	2,7	2,7	2,7	2,6	2,6	2,5
Łódź	5,6	5,8	5,8	5,8	5,8	6,0	6,0
Olsztyn	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
Opole	2,1	2,0	2,0	2,0	2,0	1,9	1,9
Rzeszów	1,0	0,9	1,0	0,9	0,9	0,9	0,9
Szczecin	6,2	6,3	6,3	6,3	6,4	6,7	6,7
Toruń	1,7	2,2	2,2	2,1	2,1	2,5	2,5
Warszawa	234,7	230,6	229,2	228,7	228,5	228,5	227,8
Wrocław	5,4	5,2	5,2	5,2	5,2	5,2	5,3
Zielona Góra	1,1	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,3
Zakwaterowanie i gastronomia^Δ							
<i>Accommodation and catering^Δ</i>							
Poznań	2,4	2,4	2,4	2,3	2,4	2,4	2,4
Białystok	0,9	0,8	0,8	0,8	0,8	0,7	0,7
Bydgoszcz	1,4	1,3	1,3	1,3	1,3	1,2	1,2
Gdańsk	1,4	1,5	1,6	1,5	1,5	1,5	1,5
Gorzów Wlkp.	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,4	0,5
Katowice	0,8	0,9	1,1	1,2	1,2	1,0	1,0
Kielce	0,7	0,8	0,8	0,8	0,8	0,6	0,6
Kraków	6,6	7,5	7,5	7,5	7,6	7,3	7,6
Lublin	0,8	0,8	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9
Łódź	1,3	1,2	1,5	1,5	1,5	1,7	1,8
Olsztyn	0,7	0,7	0,7	0,8	0,8	0,5	0,5
Opole	0,5	0,5	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5
Rzeszów	0,5	0,6	0,7	0,7	0,7	0,6	0,6
Szczecin	1,4	1,2	1,2	1,2	1,2	1,2	1,1
Toruń	0,6	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7	0,7
Warszawa	29,0	28,4	28,1	28,8	28,8	28,4	28,3
Wrocław	8,0	8,5	8,6	8,7	8,8	8,8	8,8
Zielona Góra	0,3	0,3	0,3	0,3	0,2	0,2	0,2

TABL. 2 (40). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (dok.)

AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

MIASTA CITIES	2010	2011				2012	
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–VI
z ogółem: Sektor publiczny							
<i>of total: Public sector</i>							
Poznań	19,3	19,4	19,3	19,3	19,1	18,7	18,6
Białystok	4,1	3,8	3,8	3,6	3,6	3,5	3,5
Bydgoszcz	6,1	6,2	6,1	6,1	6,1	6,0	6,0
Gdańsk	18,1	17,7	17,8	17,8	17,7	16,5	15,6
Gorzów Wlkp.	1,4	1,1	1,1	1,1	1,1	1,2	1,1
Katowice	97,4	94,1	92,3	92,6	92,7	92,7	92,5
Kielce	3,8	3,5	3,2	3,1	3,1	2,9	2,9
Kraków	19,8	13,0	13,0	13,1	12,9	12,5	12,0
Lublin	5,3	5,2	4,9	4,9	4,9	4,8	4,7
Łódź	10,1	10,1	10,1	10,1	10,0	9,8	9,7
Olsztyn	3,0	2,9	2,9	2,8	2,8	2,8	2,8
Opole	2,4	2,4	2,4	2,3	2,2	1,9	1,9
Rzeszów	2,8	2,8	2,8	2,8	2,8	2,7	2,7
Szczecin	6,0	5,9	5,9	5,8	5,8	5,8	5,8
Toruń	5,4	5,4	5,3	5,3	5,4	5,8	5,6
Warszawa	270,1	261,7	258,4	257,9	257,5	254,1	252,9
Wrocław	14,4	9,0	9,0	8,5	8,5	8,3	8,5
Zielona Góra	2,8	2,7	2,7	1,4	1,4	1,4	1,4
Sektor prywatny							
<i>Private sector</i>							
Poznań	118,4	120,7	120,8	120,6	121,9	122,3	122,3
Białystok	33,2	32,5	32,6	32,5	32,6	31,8	31,7
Bydgoszcz	51,4	51,9	52,2	52,0	52,0	50,7	50,7
Gdańsk	62,9	63,6	63,2	63,4	64,0	65,9	65,6
Gorzów Wlkp.	21,3	20,2	20,3	20,2	20,3	20,5	20,3
Katowice	62,1	62,0	64,6	65,4	65,9	64,9	66,2
Kielce	35,0	35,8	36,2	35,9	35,8	35,1	35,1
Kraków	176,0	188,5	188,4	193,3	193,4	194,7	194,5
Lublin	55,5	63,8	63,8	63,7	64,2	63,2	62,9
Łódź	106,0	109,2	109,5	109,5	109,7	106,8	106,8
Olsztyn	27,3	28,3	28,2	28,1	28,0	27,1	26,5
Opole	20,1	19,8	19,7	19,7	20,0	19,7	19,8
Rzeszów	44,3	45,1	45,3	45,4	45,3	44,9	44,4
Szczecin	37,9	39,1	39,2	39,5	39,4	39,7	40,3
Toruń	32,9	35,2	35,3	35,4	35,9	34,5	35,5
Warszawa	671,9	687,5	690,8	693,9	699,2	704,7	702,2
Wrocław	140,2	152,7	153,0	149,1	148,6	150,6	155,3
Zielona Góra	18,6	19,2	18,9	20,4	20,6	20,7	20,8

TABL. 3 (41). **BEZROBOCIE REJESTROWANE I OFERTY PRACY W MIASTACH WOJEWÓDZKICH**
Stan w końcu okresu
REGISTERED UNEMPLOYMENT AND JOB OFFERS IN VOIVODSHIP CITIES
End of period

MIASTA CITIES	2010	2011				2012	
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–VI
ZAREJESTROWANI BEZROBOTNI w tys.							
<i>REGISTERED UNEMPLOYMENT PERSONS in thous.</i>							
Poznań	11,2	12,4	11,4	10,9	11,6	13,2	12,2
Białystok	15,2	16,5	14,8	14,8	15,5	16,6	15,7
Bydgoszcz	13,0	13,8	12,5	12,6	12,9	14,2	13,8
Gdańsk	10,9	12,0	10,4	10,3	11,1	12,9	12,1
Gorzów Wlkp.	4,5	5,3	4,7	4,6	5,3	6,1	5,2
Katowice	7,7	9,1	8,4	8,4	8,8	10,3	9,9
Kielce	11,4	12,3	10,9	10,6	10,8	11,9	11,1
Kraków	18,7	20,5	19,0	18,4	19,4	22,3	21,4
Lublin	16,1	17,3	16,2	15,6	16,1	17,1	16,0
Łódź	33,7	37,0	36,0	35,8	37,0	40,7	39,7
Olsztyn	5,9	6,9	5,6	5,6	6,2	6,9	6,4
Opole	4,5	4,9	4,2	4,2	4,3	4,8	4,7
Rzeszów	8,2	8,7	8,0	8,1	8,4	9,1	8,6
Szczecin	16,5	18,6	16,8	16,6	16,9	18,7	18,0
Toruń	7,5	8,3	7,1	7,1	7,4	8,8	8,5
Warszawa	38,6	41,7	40,6	40,5	41,6	44,8	44,5
Wrocław	17,5	19,0	16,8	15,7	16,2	17,7	17,1
Zielona Góra	4,5	5,1	4,9	4,6	4,9	5,2	5,1
STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO w %							
<i>REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE in %</i>							
Poznań	3,6	3,9	3,6	3,5	3,7	4,2	3,9
Białystok	12,3	13,0	11,8	11,9	12,4	13,1	12,5
Bydgoszcz	8,0	8,3	7,7	7,7	7,9	8,6	8,3
Gdańsk	5,4	5,9	5,1	5,1	5,5	6,3	5,9
Gorzów Wlkp.	8,1	9,2	8,2	8,1	9,3	10,4	9,1
Katowice	3,8	4,4	4,1	4,1	4,3	5,0	4,8
Kielce	10,6	11,2	10,0	9,8	10,0	10,9	10,2
Kraków	4,7	5,1	4,7	4,6	4,9	5,5	5,3
Lublin	9,6	10,1	9,5	9,2	9,5	10,0	9,4
Łódź	10,0	10,7	10,4	10,4	10,8	11,6	11,4
Olsztyn	6,9	7,9	6,5	6,5	7,2	7,9	7,4
Opole	6,4	6,9	6,0	6,0	6,2	6,8	6,6
Rzeszów	7,6	7,9	7,3	7,4	7,7	8,2	7,8
Szczecin	9,7	10,7	9,8	9,7	9,9	10,7	10,4
Toruń	8,2	8,8	7,7	7,7	8,0	9,4	9,0
Warszawa	3,5	3,8	3,7	3,7	3,8	4,0	4,0
Wrocław	5,5	5,9	5,2	4,9	5,0	5,5	5,3
Zielona Góra	7,7	8,5	8,1	7,8	8,2	8,6	8,5

TABL. 3 (41). **BEZROBOCIE REJESTROWANE I OFERTY PRACY W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (dok.)**
 Stan w końcu okresu
REGISTERED UNEMPLOYMENT AND JOB OFFERS IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)
 End of period

MIASTA CITIES	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
OFERTY PRACY w tys. <i>JOB OFFERS in thous.</i>							
Poznań	0,1	0,4	0,5	0,5	0,3	0,5	0,4
Białystok	0,0	0,1	0,1	0,1	0,0	0,2	0,1
Bydgoszcz	0,0	0,2	0,4	0,4	0,2	0,4	0,5
Gdańsk	0,5	0,6	0,3	0,6	0,1	0,2	0,3
Gorzów Wlkp.	0,1	0,3	0,3	0,2	0,1	0,2	0,1
Katowice	0,5	0,5	0,6	0,7	0,3	0,4	0,6
Kielce	0,1	0,3	0,2	0,2	–	0,1	0,1
Kraków	1,0	2,4	2,4	2,0	1,1	1,2	2,0
Lublin	0,1	0,2	0,4	0,3	0,1	0,1	0,3
Łódź	0,6	1,0	1,2	0,9	0,4	0,7	0,4
Olsztyn	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	0,1	0,1
Opole	0,7	0,8	0,6	0,5	0,4	0,6	0,7
Rzeszów	0,3	0,5	0,5	0,5	0,6	0,5	0,5
Szczecin	0,3	0,8	0,4	0,6	0,2	0,5	0,4
Toruń	0,2	0,3	0,3	0,4	0,1	0,1	0,3
Warszawa	1,0	1,3	1,7	1,9	1,0	1,6	1,6
Wrocław	0,5	1,4	1,3	0,8	0,6	0,8	1,0
Zielona Góra	0,3	0,4	0,3	0,4	0,1	0,4	0,3

LICZBA BEZROBOTNYCH NA 1 OFERTE PRACY
NUMBERS OF UNEMPLOYED PERSONS PER JOB OFFER

Poznań	78	33	24	22	35	26	29
Białystok	1694	170	235	115	597	110	146
Bydgoszcz	318	68	30	29	75	37	26
Gdańsk	22	19	38	18	81	69	38
Gorzów Wlkp.	34	21	16	22	107	40	35
Katowice	15	20	15	12	33	23	17
Kielce	89	47	50	50	–	134	123
Kraków	19	9	8	9	18	18	11
Lublin	164	84	37	49	138	119	55
Łódź	58	37	30	38	89	63	90
Olsztyn	109	97	39	45	149	95	70
Opole	7	6	7	9	12	8	7
Rzeszów	26	18	15	15	14	20	19
Szczecin	64	23	47	30	101	36	42
Toruń	48	27	25	16	52	62	26
Warszawa	37	33	24	21	42	28	28
Wrocław	37	13	13	21	28	22	17
Zielona Góra	17	12	14	11	35	14	15

TABL. 4 (42). WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W MIASTACH WOJEWÓDZKICH

WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN VOIVODSHIP CITIES

MIASTA CITIES	2010	2011				2012	
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–VI
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł							
<i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł</i>							
Poznań	3842,08	3920,66	4000,49	3996,80	4031,58	4115,49	4111,66
Białystok	3014,50	2920,21	2957,96	2977,91	3018,70	3054,80	3064,40
Bydgoszcz	3010,81	3037,33	3101,00	3148,65	3160,24	3259,56	3238,59
Gdańsk	4289,57	4269,17	4508,20	4518,37	4533,04	4654,28	4673,99
Gorzów Wlkp.	2821,39	2772,13	2830,08	2845,38	2880,76	2887,56	2925,03
Katowice	4703,27	4869,63	4811,22	4792,95	5004,85	5129,62	4948,64
Kielce	2949,48	3014,88	3008,08	3076,91	3121,02	3181,28	3225,85
Kraków	3435,94	3565,97	3600,90	3655,26	3667,72	3800,59*	3763,44
Lublin	3156,83	3471,71	3430,34	3456,77	3504,55	3673,72	3581,75
Łódź	3109,47	3165,84	3143,76	3170,20	3197,77	3360,46	3327,83
Olsztyn	3190,69	3291,38	3260,98	3287,88	3311,63	3456,23	3417,89
Opole	3266,59	3333,88	3364,20	3425,63	3455,30	3485,74	3468,22
Rzeszów	3405,12	3436,80	3439,69	3463,21	3523,96	3626,29	3624,41
Szczecin	3433,37	3471,31	3528,27	3564,14	3628,58	3714,15	3736,00
Toruń	3139,25	3178,10	3253,65	3294,17	3332,85	3407,46	3358,41*
Warszawa	4483,17	4675,64	4651,95	4615,40	4682,60	4810,35	4820,96
Wrocław	3440,73	3543,50	3581,42	3546,23	3600,88	3670,29	3621,35
Zielona Góra	2892,75	2890,00	2913,79	2944,12	2947,25	3007,78	2970,00
w tym: Przemysł							
<i>of which: Industry</i>							
Poznań	4666,37	4798,92	4819,41	4862,04	4929,54	5106,23	5147,72
Białystok	3025,33	2910,36	2900,11	2847,80	2893,61	3075,99	3036,02
Bydgoszcz	3254,75	3331,62	3338,60	3408,11	3468,65	3580,39	3530,92
Gdańsk	4624,33	4595,21	5029,98	5012,28	5025,97	5211,29	5246,89
Gorzów Wlkp.	3027,32	2927,84	2998,79	3017,00	3038,03	3155,85	3201,03
Katowice	5368,11	5647,44	5566,43	5512,11	5812,86	5954,67	5664,60
Kielce	3272,26	3317,63	3287,62	3343,71	3409,52	3477,81	3531,02
Kraków	4068,06	4408,79	4322,18	4450,41	4443,08	4748,58	4619,72
Lublin	3943,80	4407,72	4259,03	4287,93	4376,14	4734,19	4490,68
Łódź	3170,66	3031,47	3005,89	3172,49	3188,98	3304,80	3267,96
Olsztyn	3561,30	3837,88	3743,97	3755,46	3745,24	4160,01	4053,14
Opole	3855,49	4036,37	4033,58	4056,17	4094,14	4100,37	4036,15
Rzeszów	3686,13	3633,70	3654,30	3719,75	3832,64	3769,05	3783,72
Szczecin	3536,86	3533,94	3526,96	3529,28	3619,41	3716,81	3702,30
Toruń	3161,60	3181,13	3248,53	3267,22	3286,67	3510,32	3422,29
Warszawa	4602,83	4725,60	4829,78	4814,94	4870,44	5042,97	4991,95
Wrocław	4171,21	4293,39	4241,74	4130,13	4148,26	4237,43*	4281,18
Zielona Góra	3246,47	3191,14	3211,73	3285,88	3233,87	3390,75	3369,12

TABL. 4 (42). WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (cd.)

WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

MIASTA CITIES	2010	2011					2012	
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–VI	

PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł (cd.)

AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł (cont.)

Budownictwo

Construction

Poznań	3912,01	3890,62	4023,58	4146,48	4221,95	4163,11	4283,54
Białystok	3442,39	3145,51	3280,21	3465,63	3521,10	3299,47	3403,17
Bydgoszcz	3115,36	3083,89	3125,93	3185,47	3255,59	3182,93	3234,74
Gdańsk	4178,36	3871,73	4102,91	4163,89	4148,01	3829,76	4021,47
Gorzów Wlkp.	2956,63	3051,03	3025,49	3038,71	3003,14	2794,86	2833,86
Katowice	3815,13	3871,57	3996,81	4055,27	4127,66	4079,33	4073,65
Kielce	3087,69	3035,67	3076,15	3365,55	3411,73	3574,41	3595,71
Kraków	3496,62	3544,96	3683,30	3810,17	3848,56	3502,70	3587,41*
Lublin	3115,92	3125,80	3227,86	3291,52	3315,48	3417,36	3415,29*
Łódź	3437,00	3370,23	3467,79	3563,07	3642,51	3451,54	3590,41
Olsztyn	3156,15	3053,77	3212,33	3271,62	3303,05	3328,36	3382,97
Opole	3197,02	3223,80	3301,77	3349,82	3376,97	3234,35	3320,71
Rzeszów	2915,76	3059,85	3151,44	3248,71	3320,26	3075,33	3120,63
Szczecin	3743,78	3810,14	3997,13	3974,72	4054,97	4171,64	4102,89
Toruń	2944,13	3067,63	3171,36	3225,06	3263,53	3105,62	2985,90
Warszawa	5547,88	5543,20	5505,73	5452,83	5504,72	5481,29	5754,26
Wrocław	3801,99	3774,07	4015,69	4063,78	4132,43	4117,67*	4142,38
Zielona Góra	2721,70	2795,93	2853,79	2941,91	3001,46	2956,47	2915,97

Handel; naprawa pojazdów samochodowych^ATrade; repair of motor vehicles^A

Poznań	3224,27	3348,41	3349,33	3337,52	3343,15	3485,51	3389,25*
Białystok	2873,90	2840,51	2869,96	2878,97	2894,51	2915,50	2928,43
Bydgoszcz	2567,73	2553,82	2814,89	2813,07	2603,15	2730,12	2687,98
Gdańsk	3584,61	3636,56	3721,42	3762,62	3817,07	4052,74	4005,91
Gorzów Wlkp.	2332,87	2455,34	2491,33	2524,07	2566,67	2549,20	2538,27
Katowice	3495,62	3418,50	3499,90	3543,89	3627,50	3590,33	3639,21
Kielce	2690,64	2829,40	2847,60	2858,63	2849,06	2889,11	2934,67
Kraków	2823,64	2895,32	2945,23	2931,46	2930,47	3007,45	2993,34
Lublin	2458,46	2553,62	2589,31	2608,33	2656,58	2653,69	2700,93
Łódź	3116,54	3339,03	3227,49	3226,63	3242,39	3602,06	3432,03
Olsztyn	2839,30	2812,88	2893,67	2938,34	2964,86	2951,00	2969,19
Opole	3106,45	3113,69	3156,69	3174,15	3247,90	3265,19	3277,33
Rzeszów	2403,26	2417,72	2413,96	2429,88	2463,95	2559,49	2566,88
Szczecin	3046,33	2987,34	3045,75	3127,46	3140,34	3196,42	3215,81
Toruń	3316,95	3420,70	3432,88	3476,17	3518,81	3548,28	3533,28*
Warszawa	4386,06	4671,43	4630,09	4569,41	4626,63	4837,04	4805,75
Wrocław	3102,25	3214,34	3252,90	3242,22	3371,70	3232,20	3060,14
Zielona Góra	2692,51	2734,93	2793,32	2837,84	2880,83	2864,74	2907,16

TABL. 4 (42). WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW W MIASTACH
WOJEWÓDZKICH (dok.)

WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

MIASTA CITIES	2010	2011				2012	
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–VI
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIE BRUTTO w zł (dok.)							
<i>AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł (cont.)</i>							
Transport i gospodarka magazynowa							
<i>Transportation and storage</i>							
Poznań	3485,96	3511,67	3535,03	3630,78	3685,42	3659,88	3688,36
Białystok	3041,20	2846,39	2878,19	2928,59	2958,81	3063,58	3089,54
Bydgoszcz	3104,68	3078,27	3107,73	3178,38	3208,73	3064,03	3162,89
Gdańsk	4602,01	4469,01	4636,32	4647,63	4682,31	4674,39	4849,10
Gorzów Wlkp.	2806,58	2863,71	3068,28	3087,39	3256,65	2941,39	3150,69
Katowice	3007,71	2979,34	3031,20	3081,97	3155,85	3366,89	3439,96
Kielce	2576,75	2543,75	2521,65	2506,99	2486,66	2469,16	2471,91
Kraków	2892,25	2930,45	2934,82	2955,38	2979,87	2973,01	2991,79
Lublin	3014,66	3087,52	3117,14	3182,69	3188,99	3303,40	3272,10
Łódź	3134,74	3039,11	3071,18	3197,96	3212,91	3253,60	3251,77
Olsztyn	2783,27	2770,78	2823,36	2839,58	2901,62	2884,47	2784,35
Opole	2833,85	2703,05	2732,44	2798,02	2836,45	2866,02	2888,99
Rzeszów	3003,16	2902,72	2973,05	3038,74	3055,77	3339,00	3305,85
Szczecin	3567,44	3474,23	3597,12	3650,43	3698,28	3674,83	3766,97
Toruń	2526,25	2474,67	2534,96	2549,61	2582,86	2804,03	2794,50
Warszawa	3621,58	3667,47	3640,70	3619,41	3768,76	3575,87	3634,89
Wrocław	3584,73	3538,97	3583,52	3679,14	3689,18	3830,26	3866,76
Zielona Góra	2492,24	2546,87	2583,09	2588,07	2624,38	2579,07	2463,42
Zakwaterowanie i gastronomia^Δ							
<i>Accommodation and catering^Δ</i>							
Poznań	2614,96	2638,21	2640,75	2647,41	2659,22	2797,16	2755,54
Białystok	1971,01	2005,82	2062,34	2093,55	2097,51	2127,13	2208,48
Bydgoszcz	2230,61	2250,58	2353,16	2398,00	2454,46	2354,70	2407,97
Gdańsk	2643,78	2489,81	2494,66	2525,36	2460,92	2671,42	2692,17
Gorzów Wlkp.	2073,13	2093,81	2032,71	1978,53	2051,63	2089,72	2172,80
Katowice	2114,64	2374,27	2444,51	2463,30	2452,39	2293,93	2414,26
Kielce	2333,77	2357,77	2358,97	2401,69	2454,41	2711,94	2703,49
Kraków	2274,94	2234,81	2245,30	2271,06	2296,16	2337,44	2363,13
Lublin	1846,63	1844,39	1922,08	1948,60	1957,33	1952,90	1980,73
Łódź	2145,27	2152,18	2174,57	2167,11	2157,64	2078,01	2082,42
Olsztyn	2390,67	2496,42	2559,75	2588,34	2617,92	2463,09	2454,73
Opole	1951,16	1842,72	1835,89	1841,66	1893,50	1867,25	1887,38
Rzeszów	1942,95	2010,12	1931,13	1960,76	1951,45	1954,48	1972,57
Szczecin	2440,45	2535,67	2495,93	2521,50	2556,21	2616,44	2775,42
Toruń	1972,10	2070,79	2103,49	2105,03	2114,41	2102,39	2072,60
Warszawa	2843,16	3025,70	3045,13	2998,36	3021,68	3119,00	3060,86
Wrocław	2581,61	2705,00	2637,15	2643,40	2607,85	2663,17	2558,54
Zielona Góra	1779,15	1892,06	1860,63	1869,48	1849,96	2047,53	2102,11

TABL. 5 (43). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W MIASTACH WOJEWÓDZKICH
 DWELLINGS COMPLETED IN VOIVODSHIP CITIES

MIASTA CITIES	2010	2011				2012	
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III	I-VI
OGÓŁEM							
<i>TOTAL</i>							
Poznań	3180	642	1110	1965	2512	204	1024
Białystok	1632	222	592	939	1711	256	1074
Bydgoszcz	996	58	171	514	865	200	468
Gdańsk	3572	286	1009	2005	4422	491	1144
Gorzów Wlkp.	646	30	201	291	626	82	244
Katowice	1177	52	147	583	663	172	221
Kielce	759	211	381	557	876	182	342
Kraków	4710	1473	2444	3187	4852	1829	3095
Lublin	1751	580	816	1044	1493	744	1061
Łódź	2089	381	598	1137	1525	892	1106
Olsztyn	994	121	213	669	957	81	282
Opole	728	18	128	221	410	17	61
Rzeszów	941	575	650	1080	1565	431	757
Szczecin	1509	440	850	1054	1805	420	702
Toruń	748	419	701	813	1365	145	380
Warszawa	12051	1096	3015	5374	9356	2888	6043
Wrocław	4671	527	1676	2466	3752	1896	3428
Zielona Góra	665	32	198	335	557	177	211
w tym Spółdzielcze							
<i>of which Co-operative</i>							
Poznań	15	–	–	–	1	–	–
Białystok	–	–	–	–	–	–	–
Bydgoszcz	169	21	49	81	81	–	–
Gdańsk	183	–	60	60	192	40	50
Gorzów Wlkp.	–	–	19	89	89	–	–
Katowice	–	–	–	–	–	–	–
Kielce	98	1	1	1	139	–	–
Kraków	–	–	–	–	–	–	–
Lublin	478	156	234	236	318	60	162
Łódź	83	–	–	–	–	36	36
Olsztyn	30	–	–	–	78	–	–
Opole	9	–	–	–	–	–	–
Rzeszów	266	85	85	186	291	212	212
Szczecin	76	–	48	48	60	–	–
Toruń	–	–	–	–	–	–	–
Warszawa	821	3	56	455	622	279	830
Wrocław	665	–	94	94	270	23	77
Zielona Góra	53	–	–	–	36	–	–

TABL. 5 (43). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (dok.)
 DWELLINGS COMPLETED IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

MIASTA CITIES	2010	2011				2012	
	I–XII	I–III	I–VI	I–IX	I–XII	I–III	I–VI
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA 1 MIESZKANIA ODDANEGO DO UŻYTKOWANIA w m²							
<i>USABLE FLOOR SPACE PER DWELLING in m²</i>							
Poznań	72,5	71,7	73,9	70,1	73,8	117,6	78,3
Białystok	80,2	88,2	79,3	80,9	75,2	92,2	67,1
Bydgoszcz	70,6	95,1	96,3	75,4	73,1	60,0	59,8
Gdańsk	75,6	108,6	80,5	76,6	70,9	85,0	74,6
Gorzów Wlkp.	66,7	140,7	81,1	78,3	65,6	67,9	62,4
Katowice	78,8	158,3	127,7	73,6	79,2	107,6	115,8
Kielce	75,5	72,5	74,5	73,4	77,6	72,3	73,1
Kraków	73,5	60,4	64,8	67,6	66,8	63,8	63,6
Lublin	71,8	74,3	76,0	77,1	76,8	70,7	70,9
Łódź	88,2	87,6	91,8	83,1	84,0	75,2	77,9
Olsztyn	66,1	92,4	89,0	66,9	66,1	79,6	71,6
Opole	70,4	170,1	114,5	107,7	87,8	150,1	97,4
Rzeszów	82,3	61,1	70,5	69,3	70,8	67,9	69,9
Szczecin	79,2	82,3	80,6	81,4	76,9	67,9	69,9
Toruń	66,5	59,6	59,1	60,9	59,0	73,7	72,6
Warszawa	73,4	97,9	89,3	84,5	79,4	75,6	73,4
Wrocław	61,5	70,3	65,7	69,0	67,0	65,5	66,0
Zielona Góra	81,7	139,9	80,1	76,2	77,4	79,4	88,4
w tym Spółdzielczego of which Co-operative							
Poznań	86,8	–	–	–	44,0	–	–
Białystok	–	–	–	–	–	–	–
Bydgoszcz	67,2	46,0	54,7	56,7	56,7	–	–
Gdańsk	69,2	–	53,8	53,8	48,6	69,1	68,9
Gorzów Wlkp.	–	–	52,0	52,3	52,3	–	–
Katowice	–	–	–	–	–	–	–
Kielce	55,4	82,0	82,0	82,0	66,9	–	–
Kraków	–	–	–	–	–	–	–
Lublin	57,1	68,5	68,2	69,0	67,2	51,8	54,9
Łódź	83,6	–	–	–	–	53,9	53,9
Olsztyn	54,3	–	–	–	46,6	–	–
Opole	44,2	–	–	–	–	–	–
Rzeszów	58,3	52,7	52,7	50,7	54,9	54,8	54,8
Szczecin	59,9	–	53,4	53,4	51,5	–	–
Toruń	–	–	–	–	–	–	–
Warszawa	62,8	118,0	70,8	71,2	70,3	68,3	64,1
Wrocław	53,3	–	52,9	52,9	55,0	46,3	57,8
Zielona Góra	93,2	–	–	–	54,2	–	–

TABL. 6 (44). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ W REJESTRZE REGON W MIASTACH WOJEWÓDZKICH**NATIONAL ECONOMY ENTITIES¹ IN THE REGON REGISTER IN VOIVODSHIP CITIES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 30 VI 2011 r. b – 30 IX 2011 r. c – 31 XII 2011 r. d – 31 III 2012 r. e – 30 VI 2012 r.	Ogółem Total	Sektor Sector		Z ogółem Of total					
		publiczny public	prywatny private	przemysł ² industry ²	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	
Poznań	a	98042	1545	96497	8673	9680	24945	6197	2485
	b	99053	1545	97508	8797	9789	25073	6192	2514
	c	99420	1540	97880	8803	9812	25075	6157	2522
	d	99410	1541	97869	8684	9689	25287	6053	2513
	e	100064	1542	98522	8662	9724	25654	6016	2531
Białystok	a	30799	583	30216	2236	3317	8637	2546	628
	b	31141	579	30562	2255	3384	8700	2555	636
	c	31339	581	30758	2252	3356	8701	2579	640
	d	31388	579	30809	2263	3350	8672	2579	626
	e	31711	581	31130	2281	3424	8723	2574	639
Bydgoszcz	a	42984	892	42092	3855	4346	11877	2978	924
	b	43125	889	42236	3835	4359	11896	2963	937
	c	42899	890	42009	3813	4352	11760	2909	932
	d	42856	888	41968	3893	4354	11710	2875	916
	e	42920	889	42031	3921	4383	11665	2851	927
Gdańsk	a	64776	1829	62947	7017	6399	14228	4451	1828
	b	65143	1819	63324	7026	6462	14196	4452	1822
	c	65332	1846	63486	7019	6482	14113	4427	1811
	d	65815	1848	63967	7059	6530	14118	4433	1834
	e	66258	1851	64407	7124	6552	14107	4439	1869
Gorzów Wlkp.	a	17871	723	17148	1275	2258	4666	1425	512
	b	17836	722	17114	1280	2256	4636	1416	498
	c	17753	722	17031	1297	2232	4589	1385	492
	d	17779	720	17059	1302	2219	4596	1383	495
	e	17842	702	17140	1312	2244	4599	1386	498
Katowice	a	42122	1485	40637	3009	3621	11914	2417	1269
	b	42372	1484	40888	3048	3649	11895	2419	1289
	c	42555	1471	41084	3054	3634	11920	2413	1294
	d	42675	1478	41197	3095	3635	11857	2412	1274
	e	42996	1475	41521	3115	3675	11891	2419	1268
Kielce	a	28042	473	27569	2204	3107	8932	1770	716
	b	28033	478	27555	2198	3126	8887	1753	716
	c	28046	478	27568	2197	3136	8806	1737	714
	d	28003	474	27529	2203	3113	8749	1718	716
	e	28107	469	27638	2205	3139	8723	1719	717
Kraków	a	115742	1473	114269	8840	10606	29134	7879	4025
	b	115742	1467	114275	8813	10637	28803	7759	4021
	c	116153	1470	114683	8919	10677	28759	7714	4010
	d	117015	1469	115546	9122	10726	28814	7737	4010
	e	118108	1470	116638	9262	10838	28920	7803	4025
Lublin	a	40980	751	40229	3036	3806	11378	2914	988
	b	41034	752	40282	3022	3812	11312	2898	986
	c	41187	754	40433	3047	3807	11308	2878	967
	d	41151	753	40398	3108	3803	11196	2866	976
	e	41448	749	40699	3152	3866	11273	2875	976

1 Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 9.

1 Excluding persons tending private farms in agriculture. 2 See general notes item 9.

TABL. 6 (44). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ¹ W REJESTRZE REGON W MIASTACH WOJEWÓDZKICH (dok.)**NATIONAL ECONOMY ENTITIES¹ IN THE REGON REGISTER IN VOIVODSHIP CITIES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION a – 30 VI 2011 r. b – 30 IX 2011 r. c – 31 XII 2011 r. d – 31 III 2012 r. e – 30 VI 2012 r.	Ogółem Total	Sektor Sector		Z ogółem Of total					
		publiczny public	prywatny private	przemysł ² industry ²	budownictwo construction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospo- darka magazy- nowa transportation and storage	zakwate- rowanie i gastro- nomia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ	
Łódź	a	86117	1914	84203	10594	7385	23862	5897	2143
	b	86412	1917	84495	10606	7449	23847	5889	2141
	c	86805	1923	84882	10589	7420	23851	5897	2167
	d	86995	1913	85082	10564	7408	23791	5860	2205
	e	87617	1914	85703	10597	7489	23869	5853	2244
Olsztyn	a	21665	570	21095	1476	2078	5132	1493	434
	b	21781	573	21208	1465	2086	5115	1493	441
	c	21718	572	21146	1454	2064	5070	1504	434
	d	21755	566	21189	1455	2045	5041	1485	434
	e	21940	569	21371	1454	2055	5066	1484	437
Opole	a	19972	632	19340	1453	1966	4956	1128	613
	b	20007	633	19374	1461	1970	4965	1121	619
	c	20022	633	19389	1464	1967	4928	1119	612
	d	19899	633	19266	1446	1957	4866	1112	613
	e	19932	626	19306	1446	1970	4843	1113	622
Rzeszów	a	21216	529	20687	1569	1790	5875	1364	566
	b	21449	530	20919	1588	1831	5930	1361	574
	c	21543	531	21012	1589	1852	5940	1337	572
	d	21690	530	21160	1594	1859	5939	1329	564
	e	21863	532	21331	1588	1861	5948	1316	578
Szczecin	a	65211	1800	63411	5509	7668	15790	5158	1893
	b	65326	1803	63523	5544	7717	15725	5109	1912
	c	65134	1803	63331	5525	7712	15654	5066	1880
	d	64919	1797	63122	5515	7677	15504	5030	1874
	e	65169	1801	63368	5567	7766	15470	4987	1886
Toruń	a	23665	475	23190	2149	2364	6075	1696	731
	b	23898	470	23428	2174	2399	6086	1689	733
	c	23994	471	23523	2175	2406	6072	1681	735
	d	24027	475	23552	2198	2373	5992	1658	725
	e	24178	473	23705	2192	2389	5997	1653	732
Warszawa	a	336366	4410	331956	24808	28013	82697	21970	8295
	b	338078	4407	333671	24808	28054	82583	21758	8415
	c	340848	4419	336429	24992	28181	82809	21661	8481
	d	342408	4410	337998	25086	28178	82828	21467	8536
	e	345744	4410	341334	25356	28438	83170	21417	8746
Wrocław	a	100320	3082	97238	7177	10473	24278	5886	2495
	b	100824	3072	97752	7182	10517	24129	5823	2540
	c	101286	3075	98211	7174	10507	24005	5784	2567
	d	102013	3059	98954	7245	10545	24045	5772	2588
	e	102895	3057	99838	7318	10642	24142	5764	2660
Zielona Góra	a	15912	248	15664	1328	1744	4295	1172	411
	b	15972	245	15727	1335	1751	4320	1167	419
	c	16000	246	15754	1340	1737	4294	1175	415
	d	16126	248	15878	1342	1743	4327	1181	412
	e	16274	250	16024	1350	1775	4368	1191	420

1 Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. 2 Patrz uwagi ogólne pkt 9.
1 Excluding persons tending private farms in agriculture. 2 See general notes item 9.

TABL. 7 (45). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH MIAST WOJEWÓDZKICH
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES OF THE VOIVODSHIP CITIES

MIASTA CITIES	2010	2011				2012
	I-XII	I-III	I-VI	I-IX	I-XII	I-III
WSKAŹNIK POZIOMU KOSZTÓW w %						
<i>COST LEVEL INDICATOR in %</i>						
Poznań	93,5	93,4	94,0	94,4	94,8	94,9
Białystok	96,4	96,7	96,7	97,3	97,3	97,4
Bydgoszcz	96,1	97,5	96,3	96,4	95,9	95,4
Gdańsk	96,0	94,7	95,2	96,7	97,1	94,3
Gorzów Wlkp.	97,8	96,7	96,5	97,6	97,3	97,7
Katowice	96,4	94,8	90,5	92,1	92,8	96,1
Kielce	96,7	97,2	97,1	96,9	97,1	99,2
Kraków	96,1	95,7	95,7	95,8	96,2	95,5
Lublin	95,0	94,5	94,5	95,1	92,4	94,4
Łódź	94,6	94,9	95,2	95,5	95,7	95,1
Olsztyn	95,6	95,3	96,7	95,9	98,4	98,1
Opole	96,3	97,1	96,4	95,8	96,4	100,2
Rzeszów	94,8	95,2	91,7	93,8	93,8	95,5
Szczecin	96,5	97,8	97,0	96,9	97,0	94,9
Toruń	95,8	93,3	94,4	95,0	94,6	92,7
Warszawa	94,2	96,3	93,6	94,4	94,8	96,4
Wrocław	95,2	95,3	95,0	96,1	96,4	95,9
Zielona Góra	93,6	92,0	92,4	94,9	94,9	90,4
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU BRUTTO w %						
<i>PROFITABILITY RATE OF GROSS TURNOVER in %</i>						
Poznań	6,5	6,6	6,0	5,6	5,2	5,1
Białystok	3,7	3,3	3,3	2,7	2,7	2,6
Bydgoszcz	3,9	2,5	3,8	3,7	4,1	4,8
Gdańsk	4,0	5,3	4,8	3,3	2,9	5,7
Gorzów Wlkp.	2,2	3,3	3,5	2,4	2,7	2,3
Katowice	3,7	5,2	9,4	7,9	7,3	3,9
Kielce	3,3	2,8	2,9	3,1	2,9	0,8
Kraków	3,9	4,3	4,3	4,2	3,8	4,5
Lublin	5,0	5,5	5,5	4,9	7,1	5,6
Łódź	5,7	5,1	4,9	4,5	4,3	4,9
Olsztyn	4,3	4,8	3,4	4,0	1,7	1,9
Opole	3,7	2,9	3,6	4,2	3,6	-0,2
Rzeszów	5,2	4,8	8,3	6,2	6,2	4,5
Szczecin	3,5	2,2	3,0	3,1	3,0	5,1
Toruń	4,2	6,7	5,6	5,0	5,4	7,3
Warszawa	5,8	3,7	6,4	5,6	5,2	3,6
Wrocław	4,8	4,8	5,1	3,9	3,6	4,1
Zielona Góra	6,4	8,0	7,6	5,1	5,1	9,6
WSKAŹNIK RENTOWNOŚCI OBROTU NETTO w %						
<i>PROFITABILITY RATE OF NET TURNOVER in %</i>						
Poznań	5,2	5,5	5,0	4,5	4,2	4,2
Białystok	3,1	2,4	2,6	2,2	2,2	1,9
Bydgoszcz	3,0	1,7	2,9	2,8	3,2	3,5
Gdańsk	3,4	4,3	3,9	2,7	2,4	4,6
Gorzów Wlkp.	1,9	3,0	3,3	2,1	2,3	2,3
Katowice	3,0	3,9	8,1	6,6	6,1	2,8
Kielce	2,7	2,2	2,3	2,5	2,2	0,6
Kraków	3,2	3,6	3,6	3,5	3,0	4,1
Lublin	4,0	4,2	4,4	3,9	6,2	4,3
Łódź	4,6	3,9	4,0	3,7	3,5	3,8
Olsztyn	3,6	3,9	4,0	3,3	2,0	1,6
Opole	3,0	2,1	2,8	3,4	2,9	-0,7
Rzeszów	4,7	4,0	7,4	5,4	5,3	3,6
Szczecin	2,7	1,2	2,3	2,5	2,4	3,9
Toruń	3,2	5,1	4,4	4,0	4,4	5,9
Warszawa	4,9	2,8	5,5	4,7	4,4	2,8
Wrocław	4,0	3,8	4,2	3,2	2,9	3,1
Zielona Góra	5,4	6,4	6,1	4,0	4,2	7,7

WYBRANE DANE O POWIECIE POZNAŃSKIM

SELECTED DATA ON THE POZNAŃSKI POWIAT

TABL. 1 (46). POWIAT POZNAŃSKI I POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I PÓLROCZU 2012 R.

POZNAŃSKI POWIAT AND POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP IN THE 1st HALF 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powiat poznański Poznański Powiat		Poznań	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	województ- two = 100 voivodship = = 100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	województ- two = 100 voivodship = = 100
Bezrobotni zarejestrowani^a	6216	4,6	12230	9,1
<i>Registered unemployed persons^a</i>				
Z liczby ogółem: <i>Of total number:</i>				
kobiety <i>females</i>	3508	4,6	6526	8,5
bez prawa do zasiłku <i>without benefit rights</i>	4158	3,8	9301	8,5
dotychczas niepracujący <i>previously not employed</i>	519	2,6	1196	6,0
Według wieku: <i>By age:</i>				
poniżej 25 lat <i>below age 25</i>	898	3,1	1180	4,0
25–34	2004	4,9	3943	9,6
35–44	1239	4,9	2519	9,9
45–54	1227	5,1	2514	10,4
55 lat i więcej <i>55 years and more</i>	848	5,8	2074	14,1
Z wykształceniem: <i>By educational level:</i>				
wyższym <i>tertiary</i>	983	7,0	2560	18,1
średnim zawodowym ^b <i>secondary vocational^b</i>	1306	4,2	2402	7,8
średnim ogólnokształcącym <i>general secondary</i>	691	5,0	1547	11,2
zasadniczym zawodowym <i>basic vocational</i>	1656	4,0	2574	6,2
gimnazjalnym, podstawowym i niepełnym podstawowym <i>lower secondary, primary and incomplete primary</i>	1580	4,6	3147	9,2
Ze stażem pracy ^c : <i>With work seniority^c:</i>				
1 rok i mniej <i>year and less</i>	842	4,5	2109	11,4
1–5	1291	3,9	2442	7,4
5–10	985	4,8	1871	9,1
10–20	1087	5,1	1963	9,2
20–30	1018	6,9	1770	12,0
powyżej 30 lat <i>more than 30 years</i>	474	7,6	879	14,1
bez stażu <i>no work seniority</i>	519	2,6	1196	6,0
Pozostający bez pracy ^{cd} : <i>Persons without work^{cd}:</i>				
1 miesiąc i mniej <i>month and less</i>	669	5,0	1320	9,8
1–3	1225	5,9	2258	11,0
3–6	1802	6,1	3155	10,7
6–12	1526	4,9	2807	9,0
12–24	781	3,4	1943	8,5
powyżej 24 miesięcy <i>more than 24 months</i>	213	1,3	747	4,4
Stopa bezrobocia rejestrowanego^a w %	4,2	x	3,9	x
<i>Registered unemployment rate^a in %</i>				
Oferty pracy^e <i>Job offers^e</i>	138	2,7	530	10,5

a Stan w końcu czerwca. *b* Łącznie z policealnym. *c* Przedziały zostały domknięte prawostronnie. *d* Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. *e* Zgłoszone w czerwcu.

a End of June. *b* Including post-secondary education. *c* Intervals were shifted upward. *d* From the date of registering in a labour office. *e* Declaring during a June.

TABL. 1 (46). POWIAT POZNAŃSKI I POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I PÓLROCZU 2012 R. (cd.)

POZNAŃSKI POWIAT AND POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP IN THE 1st HALF 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powiat poznański Poznański Powiat		Poznań	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	województ- two = 100 voivodship = = 100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	województ- two = 100 voivodship = = 100
Podmioty gospodarki narodowej^a w rejestrze REGON .. <i>National economy entities^a in the REGON register</i>	49362	13,0	100064	26,4
sektor publiczny <i>public sector</i>	504	5,2	1542	15,8
sektor prywatny <i>private sector</i>	48858	13,2	98522	26,7
Z ogółem: <i>Of grand total:</i>				
spółki handlowe <i>commercial companies</i>	4050	12,9	15361	48,9
w tym z udziałem kapitału zagranicznego	939	15,2	2992	48,3
<i>of which with foreign capital participation</i>				
spółki cywilne <i>civil companies</i>	3412	13,6	9203	36,8
spółdzielnie <i>cooperatives</i>	105	5,8	299	16,5
fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne	721	6,8	2777	26,4
<i>foundations, associations and social organizations</i>				
osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	39725	13,7	68431	23,6
<i>natural persons conducting economic activity</i>				
Podmioty gospodarki narodowej według wybranych sekcji: <i>National economy entities by selected sections:</i>				
rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	886	6,4	548	4,0
<i>agriculture, forestry and fishing</i>				
przemysł <i>industry</i>	6109	15,3	8662	21,7
w tym przetwórstwo przemysłowe	5833	15,5	8062	21,5
<i>of which manufacturing</i>				
budownictwo <i>construction</i>	6576	13,3	9724	19,7
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	13410	13,0	25654	24,9
<i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
transport i gospodarka magazynowa	3576	15,7	6016	26,4
<i>transportation and storage</i>				
zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	1148	12,6	2531	27,8
<i>accommodation and catering^Δ</i>				
informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	1393	14,9	4409	47,3
działalność finansowa i ubezpieczeniowa	1397	12,2	3677	32,0
<i>financial and insurance activities</i>				
obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	1329	9,3	4740	33,1
działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	5117	15,1	14088	41,5
<i>professional, scientific and technical activities</i>				
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą według wybranych sekcji: <i>Natural persons conducting economic activity by selected sections:</i>				
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	4352	15,3	5378	18,9
budownictwo <i>construction</i>	5720	13,2	7234	16,7
handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	10743	12,9	17529	21,1
<i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>				
transport i gospodarka magazynowa	3190	15,5	5328	25,9
<i>transportation and storage</i>				
zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	907	12,9	1622	23,0
<i>accommodation and catering^Δ</i>				
informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	1171	17,0	2730	39,5
działalność finansowa i ubezpieczeniowa	1337	13,0	2990	29,0
<i>financial and insurance activities</i>				
obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	547	18,2	1279	42,6
działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	4491	16,0	10389	37,1
<i>professional, scientific and technical activities</i>				

a Stan w końcu czerwca; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a End of June; excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 1 (46). POWIAT POZNAŃSKI I POZNAŃ NA TLE WOJEWÓDZTWA WIELKOPOLSKIEGO W I PÓLROCZU 2012 R. (dok.)

POZNAŃSKI POWIAT AND POZNAŃ AGAINST BACKGROUND OF THE WIELKOPOLSKIE VOIVODSHIP IN THE 1st HALF 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powiat poznański Poznański Powiat		Poznań	
	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	województwo = 100 voivodship = 100	w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers	województwo = 100 voivodship = 100
Mieszkania <i>Dwellings</i>				
Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>	1874	29,3	1024	16,0
Według form budownictwa: <i>By forms of construction:</i>				
indywidualne <i>private construction</i>	1088	25,5	287	6,7
na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	786	41,9	727	38,8
Powierzchnia użytkowa mieszkań w m ²	217034	29,9	80219	11,1
<i>Usable floor space of dwellings completed in m²</i>				
Według form budownictwa: <i>By forms of construction:</i>				
indywidualne <i>private construction</i>	157658	26,8	36543	6,2
na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	59376	47,3	43516	34,6
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	4184	8,7	13253	27,7
<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings</i>				
W tym: <i>Of which:</i>				
o charakterze kryminalnym <i>criminal</i>	3044	9,4	11081	34,1
o charakterze gospodarczym <i>commercial</i>	336	5,3	1455	23,0
drogowe <i>traffic</i>	660	9,0	515	7,0
Z liczby ogółem przestępstwa: <i>Of grand total crimes:</i>				
przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	101	8,2	207	16,9
przeciwko mieniu <i>against property</i>	2260	10,1	7816	34,9
w tym kradzież samochodów	220	24,7	443	49,8
<i>of which automobile theft</i>				
Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i>	60	5,3	135	11,8
<i>Road traffic casualties</i>				
zabici <i>fatalities</i>	12	8,5	13	9,2
ranni <i>injured</i>	75	5,5	136	10,0
Kolizje <i>Clashes</i>	1330	9,2	3722	25,7
Wykorzystanie turystycznych obiektów noclegowych^a <i>Occupancy in tourist accommodation establishments^a</i>				
Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>	52617	11,5	185899	40,5
w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	6660	6,6	70906	70,4
Udzielone noclegi <i>Accommodations provided</i>	89450	11,3	318250	40,3
w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	13330	7,2	126048	68,2
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	26,2	x	42,3	x
<i>Degree of bed places exploitation in %</i>				
Wynajęte pokoje <i>Rented rooms</i>	45592	12,8	153312	43,0
w tym turystom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	8036	7,7	65968	63,5
Stopień wykorzystania pokoi w %	37,2	x	50,4	x
<i>Degree of rooms exploitation in %</i>				

^a W okresie IV–VI.^a In the period IV–VI.

TABL. 2 (47). **LUDNOŚĆ^a W 2011 R.**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION^a IN 2011
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>	Na 1 km ² <i>Per km²</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	553564	257960	295604	2114	115
POWIAT POZNAŃSKI ... <i>POWIAT</i>	337883	164508	173375	178	105
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>					
Luboń.....	30066	14284	15782	2225	110
Puszczykowo.....	9812	4600	5212	599	113
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>					
Buk.....	12297	5960	6337	136	106
miasto <i>urban areas</i> ...	6221	2925	3296	2102	113
wieś <i>rural areas</i>	6076	3035	3041	69	100
Kostrzyn.....	17242	8481	8761	111	103
miasto <i>urban areas</i> ...	9386	4542	4844	1176	107
wieś <i>rural areas</i>	7856	3939	3917	54	99
Kórnik.....	21495	10572	10923	115	103
miasto <i>urban areas</i> ...	7239	3460	3779	1209	109
wieś <i>rural areas</i>	14256	7112	7144	79	100
Mosina.....	28515	13869	14646	166	106
miasto <i>urban areas</i> ...	12890	6261	6629	955	106
wieś <i>rural areas</i>	15625	7608	8017	99	105
Murowana Goślina.....	16530	8187	8343	96	102
miasto <i>urban areas</i> ...	10329	5083	5246	1445	103
wieś <i>rural areas</i>	6201	3104	3097	38	100
Pobiedziska.....	18368	9034	9334	97	103
miasto <i>urban areas</i> ...	8950	4347	4603	874	106
wieś <i>rural areas</i>	9418	4687	4731	53	101
Stęszew.....	14600	7215	7385	83	102
miasto <i>urban areas</i> ...	5767	2812	2955	1014	105
wieś <i>rural areas</i>	8833	4403	4430	52	101
Swarzędz.....	45160	21950	23210	444	106
miasto <i>urban areas</i> ...	31031	15010	16021	3770	107
wieś <i>rural areas</i>	14129	6940	7189	151	104
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>					
Czerwonak.....	26285	12806	13479	319	105
Dopiewo.....	19391	9520	9871	180	104
Kleszczewo.....	6384	3124	3260	86	104
Komorniki.....	20890	10183	10707	315	105
Rokietnica.....	13294	6484	6810	168	105
Suchy Las.....	15253	7448	7805	131	105
Tarnowo Podgórne.....	22301	10791	11510	219	107

^a Bilans opracowany na bazie wyników NSP 2011.

^a Balance prepared on the basis of results of the 2011 Census.

TABL. 3 (48). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2011 R.

VITAL STATISTICS IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
			ogółem total	w tym niemowląt ^b of which infants ^b	
			OGÓLEM	TOTAL	
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	2907	5839	5396	20	443
POWIAT POZNAŃSKI ... <i>POWIAT</i>	1683	4242	2315	11	1927
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>					
Luboń.....	146	384	224	–	160
Puszczykowo.....	44	96	96	–	–
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>					
Buk.....	67	158	114	–	44
miasto <i>urban areas</i> ...	30	78	63	–	15
wieś <i>rural areas</i>	37	80	51	–	29
Kostrzyn.....	81	203	143	1	60
miasto <i>urban areas</i> ...	41	106	81	–	25
wieś <i>rural areas</i>	40	97	62	1	35
Kórnik.....	103	253	166	1	87
miasto <i>urban areas</i> ...	42	95	67	1	28
wieś <i>rural areas</i>	61	158	99	–	59
Mosina.....	139	314	211	2	103
miasto <i>urban areas</i> ...	75	154	109	1	45
wieś <i>rural areas</i>	64	160	102	1	58
Murowana Goślina.....	103	191	108	–	83
miasto <i>urban areas</i> ...	70	103	51	–	52
wieś <i>rural areas</i>	33	88	57	–	31
Pobiedziska.....	99	194	140	–	54
miasto <i>urban areas</i> ...	46	98	59	–	39
wieś <i>rural areas</i>	53	96	81	–	15
Stęszew.....	81	179	132	–	47
miasto <i>urban areas</i> ...	29	73	43	–	30
wieś <i>rural areas</i>	52	106	89	–	17
Swarzędz.....	222	547	286	2	261
miasto <i>urban areas</i> ...	175	383	213	2	170
wieś <i>rural areas</i>	47	164	73	–	91
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>					
Czerwonak.....	143	305	171	1	134
Dopiewo.....	90	305	100	1	205
Kleszczewo.....	36	78	39	2	39
Komorniki.....	93	381	102	–	279
Rokietnica.....	60	200	75	–	125
Suchy Las.....	77	186	76	–	110
Tarnowo Podgórne.....	99	268	132	1	136

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Infants less than 1 year old.

TABL. 3 (48). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2011 R. (dok.)

VITAL STATISTICS IN 2011 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa zawarte Marriages contracted	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny ^a Natural increase ^a
			ogółem total	w tym niemowląt ^{bc} of which infants ^{bc}	
		NA 1000 LUDNOŚCI ^d	PER 1000 POPULATION ^d		
MIASTO POZNAŃ..... CITY	5,37	10,78	9,96	3,43	0,82
POWIAT POZNAŃSKI ... POWIAT	5,12	12,9	7,04	2,59	5,86
Gminy miejskie Urban gminas					
Luboń	4,97	13,07	7,63	x	5,45
Puszczykowo	4,70	10,26	10,26	x	x
Gminy miejsko-wiejskie Urban-rural gminas					
Buk	5,49	12,96	9,35	x	3,61
miasto urban areas ...	4,93	12,81	10,34	x	2,46
wieś rural areas	6,06	13,10	8,35	x	4,75
Kostrzyn	4,88	12,23	8,61	4,93	3,61
miasto urban areas ...	4,54	11,73	8,96	x	2,77
wieś rural areas	5,29	12,82	8,20	10,31	4,63
Kórnik	4,96	12,19	8,00	3,95	4,19
miasto urban areas ...	5,92	13,38	9,44	10,53	3,94
wieś rural areas	4,46	11,56	7,25	x	4,32
Mosina	5,08	11,48	7,71	6,37	3,77
miasto urban areas ...	5,99	12,29	8,70	6,49	3,59
wieś rural areas	4,32	10,79	6,88	6,25	3,91
Murowana Goślina	6,28	11,65	6,59	x	5,06
miasto urban areas ...	6,77	9,96	4,93	x	5,03
wieś rural areas	5,46	14,55	9,43	x	5,13
Pobiedziska	5,50	10,78	7,78	x	3,00
miasto urban areas ...	5,26	11,21	6,75	x	4,46
wieś rural areas	5,72	10,37	8,75	x	1,62
Stęszew	5,51	12,19	8,99	x	3,20
miasto urban areas ...	5,08	12,78	7,53	x	5,25
wieś rural areas	5,79	11,81	9,91	x	1,89
Swarzędz	5,07	12,50	6,54	3,66	5,96
miasto urban areas ...	5,75	12,58	6,99	5,22	5,58
wieś rural areas	3,53	12,33	5,49	x	6,84
Gminy wiejskie Rural gminas					
Czerwonak	5,54	11,81	6,62	3,28	5,19
Dopiewo	4,87	16,51	5,41	3,28	11,10
Kleszczewo	5,65	12,24	6,12	25,64	6,12
Komorniki	4,68	19,16	5,13	x	14,03
Rokietnica	4,72	15,73	5,90	x	9,83
Suchy Las	5,08	12,27	5,01	x	7,25
Tarnowo Podgórze	4,52	12,24	6,03	3,73	6,21

^a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. ^b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^c Na 1000 urodzeń żywych. ^d Dane tymczasowe.

^a Number of live births minus deaths in a given period. ^b Infants less than 1 year old. ^c Per 1000 live birth. ^d Provisional data.

TABL. 4 (49). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI W 2012 R.**

Stan w końcu czerwca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP IN 2012

End of June

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Sektor <i>Sector</i>	
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>
MIASTO POZNAŃ <i>CITY</i>	100064	1542	98522
POWIAT POZNAŃSKI <i>POWIAT</i>	49362	504	48858
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>			
Luboń.....	4396	22	4374
Puszczykowo.....	1841	17	1824
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>			
Buk.....	1632	21	1611
miasto <i>urban areas</i>	970	16	954
wieś <i>rural areas</i>	662	5	657
Kostrzyn.....	1844	36	1808
miasto <i>urban areas</i>	1205	19	1186
wieś <i>rural areas</i>	639	17	622
Kórnik.....	3242	26	3216
miasto <i>urban areas</i>	1102	20	1082
wieś <i>rural areas</i>	2140	6	2134
Mosina.....	3705	55	3650
miasto <i>urban areas</i>	1941	35	1906
wieś <i>rural areas</i>	1764	20	1744
Murowana Goślina.....	2278	25	2253
miasto <i>urban areas</i>	1581	17	1564
wieś <i>rural areas</i>	697	8	689
Pobiedziska.....	2288	33	2255
miasto <i>urban areas</i>	1190	20	1170
wieś <i>rural areas</i>	1098	13	1085
Stęszew.....	1657	32	1625
miasto <i>urban areas</i>	850	17	833
wieś <i>rural areas</i>	807	15	792
Swarzędz.....	6825	54	6771
miasto <i>urban areas</i>	4687	44	4643
wieś <i>rural areas</i>	2138	10	2128
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>			
Czerwonak.....	3143	44	3099
Dopiewo.....	2956	26	2930
Kleszczewo.....	721	16	705
Komorniki.....	3504	20	3484
Rokietnica.....	1903	22	1881
Suchy Las.....	3054	31	3023
Tarnowo Podgórne.....	4373	24	4349

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a *Excluding persons tending private farms in agriculture.*

TABL. 4 (49). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI W 2012 R. (dok.)**

Stan w końcu czerwca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP IN 2012 (cont.)

End of June

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z ogółem <i>Of grand total</i>					
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil companies</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	fundacje, stowarzy- szenia i organizacje społeczne <i>foundations, associations and social organiza- tions</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>				
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	15361	2992	9203	299	2777	68431
POWIAT POZNAŃSKI ... <i>POWIAT</i>	4050	939	3412	105	721	39725
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>						
Luboń	294	41	376	6	42	3583
Puszczykowo	119	21	149	2	32	1489
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>						
Buk	124	34	134	3	23	1296
miasto <i>urban areas</i>	49	10	89	2	14	778
wieś <i>rural areas</i>	75	24	45	1	9	518
Kostrzyn	123	32	119	7	29	1442
miasto <i>urban areas</i>	102	25	88	4	12	949
wieś <i>rural areas</i>	21	7	31	3	17	493
Kórnik	208	45	178	6	54	2676
miasto <i>urban areas</i>	59	9	77	3	31	873
wieś <i>rural areas</i>	149	36	101	3	23	1803
Mosina	182	36	209	7	68	3131
miasto <i>urban areas</i>	85	17	136	5	37	1613
wieś <i>rural areas</i>	97	19	73	2	31	1518
Murowana Goślina	81	14	139	7	48	1937
miasto <i>urban areas</i>	49	10	117	4	27	1354
wieś <i>rural areas</i>	32	4	22	3	21	583
Pobiedziska	97	19	136	9	45	1940
miasto <i>urban areas</i>	38	7	81	6	28	999
wieś <i>rural areas</i>	59	12	55	3	17	941
Stęszew	119	30	108	7	20	1302
miasto <i>urban areas</i>	74	20	58	2	11	670
wieś <i>rural areas</i>	45	10	50	5	9	632
Swarzędz.	594	147	553	9	83	5481
miasto <i>urban areas</i>	298	64	397	3	60	3853
wieś <i>rural areas</i>	296	83	156	6	23	1628
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>						
Czerwonak	169	39	207	7	53	2608
Dopiewo	237	48	132	5	38	2493
Kleszczewo	41	7	34	5	15	590
Komorniki	343	67	189	6	27	2882
Rokietnica	133	31	128	4	30	1559
Suchy Las	403	84	249	4	47	2247
Tarnowo Podgórne	783	244	372	11	67	3069

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5 (50). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R.**

Stan w końcu czerwca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS

IN 2012

End of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym <i>Of which</i>					
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry and fishing</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>		budow- nictwo <i>construc- tion</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka maga- zynowa <i>transporta- tion and storage</i>
			razem <i>total</i>	w tym przetwó- rstwo prze- mysłowe <i>of which manufactu- ring</i>			
MIASTO POZNAŃ <i>CITY</i>	100064	548	8662	8062	9724	25654	6016
POWIAT POZNAŃSKI <i>POWIAT</i>	49362	886	6109	5833	6576	13410	3576
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>							
Luboń	4396	26	521	503	616	1328	339
Puszczykowo	1841	15	225	216	230	478	71
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>							
Buk	1632	50	214	204	243	497	173
miasto <i>urban areas</i>	970	9	134	130	138	298	93
wieś <i>rural areas</i>	662	41	80	74	105	199	80
Kostrzyn	1844	63	210	195	336	501	163
miasto <i>urban areas</i>	1205	22	137	125	224	355	112
wieś <i>rural areas</i>	639	41	73	70	112	146	51
Kórnik	3242	64	301	285	476	861	205
miasto <i>urban areas</i>	1102	14	103	100	161	313	62
wieś <i>rural areas</i>	2140	50	198	185	315	548	143
Mosina	3705	95	486	469	572	1055	274
miasto <i>urban areas</i>	1941	29	236	231	294	572	143
wieś <i>rural areas</i>	1764	66	250	238	278	483	131
Murowana Goślina	2278	61	302	288	430	556	111
miasto <i>urban areas</i>	1581	7	220	215	299	405	65
wieś <i>rural areas</i>	697	54	82	73	131	151	46
Pobiedziska	2288	55	247	235	386	566	187
miasto <i>urban areas</i>	1190	6	129	122	219	317	96
wieś <i>rural areas</i>	1098	49	118	113	167	249	91
Stęszew	1657	69	248	239	304	410	156
miasto <i>urban areas</i>	850	20	141	137	140	219	88
wieś <i>rural areas</i>	807	49	107	102	164	191	68
Swarzędz	6825	63	1120	1094	639	1912	539
miasto <i>urban areas</i>	4687	21	720	707	427	1330	352
wieś <i>rural areas</i>	2138	42	400	387	212	582	187
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>							
Czerwonak	3143	32	335	312	415	801	241
Dopiewo	2956	42	306	288	344	685	218
Kleszczewo	721	33	80	77	81	171	44
Komorniki	3504	42	377	357	448	1024	275
Rokietnica	1903	50	194	186	267	489	111
Suchy Las	3054	62	381	356	332	740	194
Tarnowo Podgórne	4373	64	562	529	457	1336	275

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. *b* Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. *b* See general notes item 9.

TABL. 5 (50). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R. (dok.)**

Stan w końcu czerwca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS

IN 2012 (cont.)

End of June

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W tym (dok.) <i>Of which (cont.)</i>						
	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering^Δ</i>	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administracja i działalność wspierająca ^a <i>administrative and support service activities</i>	pozostała działalność usługowa <i>other service activities</i>
MIASTO POZNAŃ <i>CITY</i>	2531	4409	3677	4740	14088	3602	6135
POWIAT POZNAŃSKI <i>POWIAT</i>	1148	1393	1397	1329	5117	1538	2723
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>							
Luboń	83	114	141	124	428	131	224
Puszczykowo	55	61	50	52	216	64	100
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>							
Buk	50	17	31	29	87	42	100
miasto <i>urban areas</i>	33	10	20	20	60	26	65
wieś <i>rural areas</i> . .	17	7	11	9	27	16	35
Kostrzyn	48	28	32	86	106	36	117
miasto <i>urban areas</i>	27	20	24	40	72	23	75
wieś <i>rural areas</i> . .	21	8	8	46	34	13	42
Kórnik	89	81	101	106	372	149	181
miasto <i>urban areas</i>	40	31	33	34	101	50	73
wieś <i>rural areas</i> . .	49	50	68	72	271	99	108
Mosina	77	81	89	86	306	90	195
miasto <i>urban areas</i>	48	47	51	56	161	47	104
wieś <i>rural areas</i> . .	29	34	38	30	145	43	91
Murwana Goślina	53	59	81	51	182	66	139
miasto <i>urban areas</i>	40	42	59	16	129	52	103
wieś <i>rural areas</i> . .	13	17	22	35	53	14	36
Pobiedziska	61	43	53	43	235	72	149
miasto <i>urban areas</i>	33	18	26	19	107	34	84
wieś <i>rural areas</i> . .	28	25	27	24	128	38	65
Stęszew	25	19	37	40	105	41	102
miasto <i>urban areas</i>	11	11	16	11	66	21	52
wieś <i>rural areas</i> . .	14	8	21	29	39	20	50
Swarzędz	151	189	196	150	741	166	395
miasto <i>urban areas</i>	109	135	147	91	512	117	297
wieś <i>rural areas</i> . .	42	54	49	59	229	49	98
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>							
Czerwonak	83	107	124	77	312	130	210
Dopiewo	56	134	92	72	422	95	144
Kleszczewo	18	19	15	28	91	22	55
Komorniki	73	135	112	60	383	125	156
Rokietnica	37	82	60	34	212	61	133
Suchy Las	61	115	81	156	405	107	121
Tarnowo Podgórne	128	109	102	135	514	141	202

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a *Excluding persons tending private farms in agriculture.*

TABL. 6 (51). OSOBY FIZYCZNE^a W REJESTRZE REGON PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R.

Stan w końcu czerwca

NATURAL PERSONS^a IN THE REGON REGISTER CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2012

End of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		przemysł ^b industry ^b		budow- nictwo construc- tion	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodar- ka maga- zynowa transporta- tion and storage	zakwate- rowanie i gastrono- mia ^Δ accommo- dation and catering ^Δ
		razem total	w tym przetwórstwo prze- mysłowe of which manufactur- ing				
MIASTO POZNAŃ CITY	68431	5594	5378	7234	17529	5328	1622
POWIAT POZNAŃSKI POWIAT	39725	4520	4352	5720	10743	3190	907
Gminy miejskie Urban gminas							
Luboń	3583	393	382	510	1091	306	61
Puszczykowo	1489	175	171	199	386	64	40
Gminy miejsko-wiejskie Urban-rural gminas							
Buk	1296	146	142	219	402	153	39
miasto urban areas	778	96	95	127	245	81	24
wieś rural areas . .	518	50	47	92	157	72	15
Kostrzyn	1442	158	149	292	416	153	43
miasto urban areas .	949	96	90	185	284	105	26
wieś rural areas . .	493	62	59	107	132	48	17
Kórnik	2676	233	222	428	744	171	68
miasto urban areas	873	87	85	146	265	55	30
wieś rural areas . .	1803	146	137	282	479	116	38
Mosina	3131	393	380	534	908	253	62
miasto urban areas	1613	191	189	272	483	132	40
wieś rural areas . .	1518	202	191	262	425	121	22
Murowana Goślina	1937	248	240	399	486	107	45
miasto urban areas	1354	185	183	274	344	62	33
wieś rural areas . .	583	63	57	125	142	45	12
Pobiedziska	1940	190	181	356	492	172	56
miasto urban areas	999	98	93	206	271	87	31
wieś rural areas . .	941	92	88	150	221	85	25
Stęszew	1302	171	163	284	341	136	16
miasto urban areas	670	94	91	131	176	77	7
wieś rural areas . .	632	77	72	153	165	59	9
Swarzędz	5481	871	852	547	1491	470	113
miasto urban areas	3853	592	583	371	1058	308	82
wieś rural areas . .	1628	279	269	176	433	162	31
Gminy wiejskie Rural gminas							
Czerwonak	2608	248	236	366	661	235	68
Dopiewo	2493	219	207	310	562	206	47
Kleszczewo	590	63	61	73	150	38	16
Komorniki	2882	277	269	388	818	245	64
Rokietnica	1559	139	134	234	395	99	30
Suchy Las	2247	258	242	243	525	165	40
Tarnowo Podgórze	3069	338	321	338	875	217	99

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 6 (51). OSOBY FIZYCZNE^a W REJESTRZE REGON PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R. (dok.)

Stan w końcu czerwca

NATURAL PERSONS^a IN THE REGON REGISTER CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2012 (cont.)

End of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym (dok.) Of which (cont.)						
	informacja i komunikacja <i>information and communication</i>	działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities</i>	działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>professional, scientific and technical activities</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities</i>	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>arts, entertainment and recreation</i>	pozostała działalność usługowa <i>other service activities</i>
MIASTO POZNAŃ <i>CITY</i>	2730	2990	1279	10389	2706	2704	2700
POWIAT POZNAŃSKI <i>POWIAT</i>	1171	1337	547	4491	1347	305	1803
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>							
Luboń	99	134	46	376	115	34	168
Puszczykowo	55	49	33	188	52	19	50
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>							
Buk	15	30	7	77	38	8	70
miasto <i>urban areas</i>	10	20	5	54	25	5	45
wieś <i>rural areas</i> . .	5	10	2	23	13	3	25
Kostrzyn	26	29	6	85	34	7	80
miasto <i>urban areas</i>	19	21	5	56	21	5	56
wieś <i>rural areas</i> . .	7	8	1	29	13	2	24
Kórnik	71	97	36	336	137	20	98
miasto <i>urban areas</i>	27	30	6	83	47	6	33
wieś <i>rural areas</i> . .	44	67	30	253	90	14	65
Mosina	70	81	34	278	83	28	132
miasto <i>urban areas</i>	38	45	20	150	43	18	67
wieś <i>rural areas</i> . .	32	36	14	128	40	10	65
Murowana Goślina	56	79	14	156	62	13	89
miasto <i>urban areas</i>	41	57	9	108	49	7	68
wieś <i>rural areas</i> . .	15	22	5	48	13	6	21
Pobiedziska	40	50	27	215	69	9	97
miasto <i>urban areas</i>	18	23	12	98	33	6	51
wieś <i>rural areas</i> . .	22	27	15	117	36	3	46
Stęszew	16	36	9	89	37	9	51
miasto <i>urban areas</i>	9	15	6	54	20	6	29
wieś <i>rural areas</i> . .	7	21	3	35	17	3	22
Swarzędz	159	186	82	635	143	47	293
miasto <i>urban areas</i>	114	142	58	447	101	34	222
wieś <i>rural areas</i> . .	45	44	24	188	42	13	71
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>							
Czerwonak	92	122	24	292	117	26	146
Dopiewo	119	90	47	392	84	21	95
Kleszczewo	17	15	11	84	17	-	39
Komorniki	108	109	30	337	106	18	113
Rokietnica	65	57	16	196	52	11	92
Suchy Las	86	80	58	344	87	13	68
Tarnowo Podgórne	77	93	67	411	114	22	122

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 7 (52). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA W I PÓŁROCZU 2012 R.

DWELLINGS COMPLETED BY FORMS OF CONSTRUCTION IN THE 1st HALF 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Indywidualne Private construction	Na sprzedaż lub wynajem For sale or rent	Komunalne Municipal
MIESZKANIA DWELLINGS				
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	1024	287	727	10
POWIAT POZNAŃSKI ... <i>POWIAT</i>	1874	1088	786	–
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>				
Luboń.....	97	33	64	–
Puszczykowo.....	20	19	1	–
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>				
Buk.....	23	22	1	–
miasto <i>urban areas</i>	5	5	–	–
wieś <i>rural areas</i>	18	17	1	–
Kostrzyn.....	54	50	4	–
miasto <i>urban areas</i>	24	22	2	–
wieś <i>rural areas</i>	30	28	2	–
Kórnik.....	253	159	94	–
miasto <i>urban areas</i>	104	80	24	–
wieś <i>rural areas</i>	149	79	70	–
Mosina.....	194	87	107	–
miasto <i>urban areas</i>	35	27	8	–
wieś <i>rural areas</i>	159	60	99	–
Murowana Goślina.....	19	19	–	–
miasto <i>urban areas</i>	7	7	–	–
wieś <i>rural areas</i>	12	12	–	–
Pobiedziska.....	46	46	–	–
miasto <i>urban areas</i>	16	16	–	–
wieś <i>rural areas</i>	30	30	–	–
Stęszew.....	38	38	–	–
miasto <i>urban areas</i>	14	14	–	–
wieś <i>rural areas</i>	24	24	–	–
Swarzędz.....	197	106	91	–
miasto <i>urban areas</i>	18	18	–	–
wieś <i>rural areas</i>	179	88	91	–
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>				
Czerwonak.....	43	42	1	–
Dopiewo.....	204	127	77	–
Kleszczewo.....	34	33	1	–
Komorniki.....	304	69	235	–
Rokietnica.....	89	80	9	–
Suchy Las.....	138	69	69	–
Tarnowo Podgórze.....	121	89	32	–

TABL. 7 (52). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG FORM BUDOWNICTWA W I PÓŁROCZU 2012 R. (dok.)

DWELLINGS COMPLETED BY FORMS OF CONSTRUCTION IN THE 1st HALF 2012 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Indywidualne Private construction	Na sprzedaż lub wynajem For sale or rent	Komunalne Municipal
	POWIERZCHNIA UŻYTKOWA w m ² <i>USABLE FLOOR SPACE in m²</i>			
MIASTO POZNAŃ..... <i>CITY</i>	80219	36543	43516	160
POWIAT POZNAŃSKI ... <i>POWIAT</i>	217034	157658	59376	–
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>				
Luboń.....	9820	4433	5387	–
Puszczykowo.....	4677	4549	128	–
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>				
Buk.....	3700	3562	138	–
miasto <i>urban areas</i>	754	754	–	–
wieś <i>rural areas</i>	2946	2808	138	–
Kostrzyn.....	7072	6645	427	–
miasto <i>urban areas</i>	3085	2831	254	–
wieś <i>rural areas</i>	3987	3814	173	–
Kórnik.....	26290	19783	6507	–
miasto <i>urban areas</i>	7634	6633	1001	–
wieś <i>rural areas</i>	18656	13150	5506	–
Mosina.....	18345	11078	7267	–
miasto <i>urban areas</i>	4267	3427	840	–
wieś <i>rural areas</i>	14078	7651	6427	–
Murowana Goślina.....	2879	2879	–	–
miasto <i>urban areas</i>	1130	1130	–	–
wieś <i>rural areas</i>	1749	1749	–	–
Pobiedziska.....	7043	7043	–	–
miasto <i>urban areas</i>	2220	2220	–	–
wieś <i>rural areas</i>	4823	4823	–	–
Stęszew.....	5643	5643	–	–
miasto <i>urban areas</i>	2128	2128	–	–
wieś <i>rural areas</i>	3515	3515	–	–
Swarzędz.....	20631	15996	4635	–
miasto <i>urban areas</i>	1938	1938	–	–
wieś <i>rural areas</i>	18693	14058	4635	–
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>				
Czerwonak.....	6985	6854	131	–
Dopiewo.....	24870	18472	6398	–
Kleszczewo.....	4556	4431	125	–
Komorniki.....	29113	10624	18489	–
Rokietnica.....	11878	10868	1010	–
Suchy Las.....	16706	10220	6486	–
Tarnowo Podgórze.....	16826	14578	2248	–

TABL. 8 (53). WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a
W II KWARTALE 2012 R.

OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENT^a IN THE 2nd QUARTER 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Korzystający Tourists accommodated		Udzielone noclegi Accommodations provided		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Degree of bed places exploitation in %	Wynajęte pokoje ^b Rented rooms ^b		Stopień wykorzystania pokoi w % ^b Degree of rooms exploitation in % ^b
	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
MIASTO POZNAŃ...	185899	70906	318250	126048	42,3	153312	65968	50,4
<i>CITY</i>								
POWIAT POZNAŃSKI	52617	6660	89450	13330	26,2	45592	8036	37,2
<i>POWIAT</i>								
Gminy miejskie <i>Urban gminas</i>								
Luboń.....	2053	211	5188	373	35,4	3212	339	51,9
Puszczykowo.....	4120	125	7529	258	32,7	1747	49	32,0
Gminy miejsko-wiejskie <i>Urban-rural gminas</i>								
Buk.....	483	–	483	–	26,8	273	–	30,0
Kostrzyn.....	583	28	863	74	25,0	611	50	39,5
Kórnik.....	5965	211	12767	855	26,5	4478	246	58,5
Mosina.....	3772	93	6958	136	27,4	3064	106	38,0
Murowana Goślina...	1381	100	3032	141	23,1	220	–	10,1
Pobiedziska.....	1243	191	1927	209	19,7	1043	135	26,1
Stęszew.....	4229	546	8264	1934	22,2	1778	274	21,5
Swarzędz.....	8397	2133	12670	3729	36,0	8254	2754	40,5
Gminy wiejskie <i>Rural gminas</i>								
Czerwonak.....	1469	94	1887	146	17,3	856	12	39,7
Komorniki.....	5150	636	6733	841	20,4	5613	667	33,4
Suchy Las.....	851	158	1389	296	24,2	1050	226	37,2
Tarnowo Podgórne...	12921	2134	19760	4338	24,6	13393	3178	37,0

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; patrz uwagi metodyczne pkt 19. ^b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

^a Data concerning facilities with 10 or more bed places; see methodological notes item 19. ^b Data concerning only hotels and similar establishments.

WYBRANE DANE O GMINACH: SKOKI, SZAMOTUŁY I ŚREM

SELECTED DATA ON THE GMINAS: SKOKI, SZAMOTUŁY AND ŚREM

TABL. 1 (54). **LUDNOŚĆ^a W 2011 R.**
 Stan w dniu 31 XII
POPULATION^a IN 2011
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Mężczyźni <i>Males</i>	Kobiety <i>Females</i>	Na 1 km ² <i>Per km²</i>	Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i>
Skoki	9148	4606	4542	46	99
miasto <i>urban areas</i>	4064	2001	2063	363	103
wieś <i>rural areas</i>	5084	2605	2479	27	95
Szamotuły	29404	14238	15166	168	107
miasto <i>urban areas</i>	19037	9074	9963	1718	110
wieś <i>rural areas</i>	10367	5164	5203	63	101
Śrem	41188	20045	21143	200	105
miasto <i>urban areas</i>	30326	14571	15755	2452	108
wieś <i>rural areas</i>	10862	5474	5388	56	98

a Bilans opracowany na bazie wyników NSP 2011.
a Balance prepared on the basis of results of the 2011 Census.

TABL. 2 (55). **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2011 R.**
VITAL STATISTICS IN 2011

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Małżeństwa zawarte <i>Marriages contracted</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony <i>Deaths</i>		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			ogółem <i>total</i>	w tym niemowląt ^b <i>of which infants^b</i>	
OGÓŁEM <i>TOTAL</i>					
Skoki	67	119	71	—	48
miasto <i>urban areas</i>	35	51	24	—	27
wieś <i>rural areas</i>	32	68	47	—	21
Szamotuły	159	318	271	—	47
miasto <i>urban areas</i>	109	185	186	—	-1
wieś <i>rural areas</i>	50	133	85	—	48
Śrem	272	449	323	1	126
miasto <i>urban areas</i>	192	339	237	1	102
wieś <i>rural areas</i>	80	110	86	—	24
NA 1000 LUDNOŚCI ^{cd} <i>PER 1000 POPULATION^{cd}</i>					
Skoki	7,35	13,05	7,79	—	5,26
miasto <i>urban areas</i>	8,71	12,70	5,97	—	6,72
wieś <i>rural areas</i>	6,27	13,33	9,21	—	4,12
Szamotuły	5,49	10,99	9,36	—	1,62
miasto <i>urban areas</i>	5,85	9,93	9,99	—	-0,05
wieś <i>rural areas</i>	4,85	12,89	8,24	—	4,65
Śrem	6,74	11,13	8,00	2,23	3,12
miasto <i>urban areas</i>	6,45	11,39	7,96	2,95	3,43
wieś <i>rural areas</i>	7,55	10,38	8,12	—	2,27

a Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. *b* Dzieci w wieku poniżej 1 roku.
c Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych. *d* Dane tymczasowe.
a Number of live births minus deaths in a given period. *b* Infants less than 1 year old. *c* Infant deaths per 1000 live birth. *d* Provisional data.

TABL. 3 (56). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI W 2012 R.**

Stan w końcu czerwca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SECTOR AND FORMS OF OWNERSHIP IN 2012

End of June

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	Sektor <i>Sector</i>	
		publiczny <i>public</i>	prywatny <i>private</i>
Skoki	709	13	696
miasto <i>urban areas</i>	419	9	410
wieś <i>rural areas</i>	290	4	286
Szamotuły	3285	102	3183
miasto <i>urban areas</i>	2433	89	2344
wieś <i>rural areas</i>	852	13	839
Śrem	4512	121	4391
miasto <i>urban areas</i>	3420	98	3322
wieś <i>rural areas</i>	1092	23	1069

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Z ogółem <i>Of grand total</i>					
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil companies</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	fundacje, stowarzyszenia i organizacje społeczne <i>foundations, associations and social organizations</i>	osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>natural persons conducting economic activity</i>
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>				
Skoki	19	4	26	2	23	604
miasto <i>urban areas</i> ..	9	2	18	1	9	363
wieś <i>rural areas</i> ...	10	2	8	1	14	241
Szamotuły	202	75	173	11	86	2588
miasto <i>urban areas</i> ...	164	59	146	9	61	1873
wieś <i>rural areas</i> ...	38	16	27	2	25	715
Śrem	228	52	374	22	89	3581
miasto <i>urban areas</i> ..	172	33	320	12	71	2674
wieś <i>rural areas</i> ...	56	19	54	10	18	907

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a *Excluding persons tending private farms in agriculture.*

TABL. 4 (57). **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R.**

Stan w końcu czerwca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a IN THE REGON REGISTER BY SELECTED SECTIONS
IN 2012
End of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>agriculture, forestry, and fishing</i>	przemysł ^b industry ^b		budow- nictwo <i>constru- ction</i>	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles^Δ</i>	transport i gospodar- ka magazy- nowa <i>transporta- tion and storage</i>
			razem total	w tym przetwór- stwo prze- mysłowe <i>of which manufac- turing</i>			
Skoki	709	38	57	49	177	181	39
miasto <i>urban areas</i> . .	419	10	38	32	103	114	22
wieś <i>rural areas</i> . . .	290	28	19	17	74	67	17
Szamotoły	3285	89	291	280	464	890	270
miasto <i>urban areas</i> . .	2433	40	200	193	310	659	196
wieś <i>rural areas</i> . . .	852	49	91	87	154	231	74
Śrem	4512	105	473	458	726	1244	310
miasto <i>urban areas</i> . .	3420	34	347	336	524	935	222
wieś <i>rural areas</i> . . .	1092	71	126	122	202	309	88

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym (dok.) Of which (cont.)						
	zakwate- rowanie i gastrono- mia ^Δ <i>accommo- dation and catering^Δ</i>	informacja i komuni- kacja <i>information and commu- nication</i>	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa <i>financial and insurance activities</i>	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ <i>real estate activities</i>	działalność profesjonal- na, nauko- wa i tech- niczna <i>profession- al, scienti- fic and technical activities</i>	administrowanie i działal- ność wspie- rająca ^Δ <i>administra- tive and support service activities</i>	pozostała działalność usługowa <i>other service activities</i>
Skoki	17	10	18	18	40	16	46
miasto <i>urban areas</i> . .	9	5	11	11	27	7	26
wieś <i>rural areas</i> . . .	8	5	7	7	13	9	20
Szamotoły	62	60	104	144	254	95	209
miasto <i>urban areas</i> . .	47	48	85	117	210	75	159
wieś <i>rural areas</i> . . .	15	12	19	27	44	20	50
Śrem	105	84	141	137	343	120	252
miasto <i>urban areas</i> . .	92	76	116	112	288	95	209
wieś <i>rural areas</i> . . .	13	8	25	25	55	25	43

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 5 (58). OSOBY FIZYCZNE^a W REJESTRZE REGON PROWADZĄCE DZIAŁALNOŚĆ GOSPODARCZĄ WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI W 2012 R.

Stan w końcu czerwca

NATURAL PERSONS^a IN THE REGON REGISTER CONDUCTING ECONOMIC ACTIVITY BY SELECTED SECTIONS IN 2012

End of June

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which					
		przemysł ^b industry ^b		budow- nictwo constru- ction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	transport i gospodarka magazyno- wa transporta- tion and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia ^Δ accom- modation and catering ^Δ
		razem total	w tym przetwó- rstwo prze- mysłowe of which manufac- turing				
Skoki	604	50	45	172	168	37	15
miasto urban areas . . .	363	34	30	100	105	22	8
wieś rural areas . . .	241	16	15	72	63	15	7
Szamotuły	2588	230	225	415	749	243	45
miasto urban areas . . .	1873	157	155	268	537	171	30
wieś rural areas . . .	715	73	70	147	212	72	15
Śrem	3581	360	353	665	1029	275	83
miasto urban areas . . .	2674	272	269	471	756	196	72
wieś rural areas . . .	907	88	84	194	273	79	11

(dok.) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W tym (dok.) Of which (cont.)						
	informacja i komuni- kacja informa- tion and communi- cation	działalność finansowa i ubezpie- czeniowa financial and insu- rance activities	obsługa rynku nierucho- mości ^Δ real estate activities	działalność profesjonal- na, nauko- wa i tech- niczna profession- al, scien- tific and technical activities	administro- wanie i działal- ność wspie- rająca ^Δ administra- tive and support service activities	działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją arts, enter- tainment and recreation	pozostała działalność usługowa other service activities
Skoki	9	17	4	36	15	4	27
miasto urban areas . . .	4	10	2	23	6	4	20
wieś rural areas . . .	5	7	2	13	9	-	7
Szamotuły	53	94	17	231	92	33	136
miasto urban areas . . .	41	77	13	190	72	27	100
wieś rural areas . . .	12	17	4	41	20	6	36
Śrem	61	123	16	295	110	35	155
miasto urban areas . . .	56	100	11	246	86	28	126
wieś rural areas . . .	5	23	5	49	24	7	29

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b See general notes item 9.

TABL. 6 (59). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W I PÓŁROCZU 2012 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE 1st HALF 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Skoki			Szamotuły			Śrem		
	ogółem total	miasto urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasto urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasto urban areas	wieś rural areas
MIESZKANIA DWELLINGS									
OGÓLEM	18	10	8	64	32	32	78	26	52
<i>TOTAL</i>									
W tym indywidualne	18	10	8	61	29	32	60	26	34
<i>Of which private construction</i>									
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA w m ² USABLE FLOOR SPACE in m ²									
OGÓLEM	2394	1385	1009	9814	4887	4927	8661	2689	5972
<i>TOTAL</i>									
W tym indywidualne	2394	1385	1009	9303	4376	4927	7369	2689	4680
<i>Of which private construction</i>									

TABL. 7 (60). WYKORZYSTANIE TURYSTYCZNYCH OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH^a
W II KWARTALE 2012 R.

OCCUPANCY IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENT^a IN THE 2nd QUARTER 2012

WYSZCZEGÓLNIENIE	Skoki	Szamotuły	Śrem	SPECIFICATION
Korzystający	419	815	2240	<i>Tourists accommodated</i>
w tym turyści zagraniczni	–	55	297	<i>of which foreign tourists</i>
Udzielone noclegi	1204	1881	3223	<i>Accommodations provided</i>
w tym turystom zagranicznym	–	164	596	<i>of which foreign tourists</i>
Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w %	13,6	31,5	21,0	<i>Degree of bed places exploitation in %</i>
Wynajęte pokoje ^b	187	590	2430	<i>Rented rooms^b</i>
w tym turystom zagranicznym	–	99	490	<i>of which foreign tourists</i>
Stopień wykorzystania pokoi w % ^b	17,1	40,5	36,6	<i>Degree of rooms exploitation in %^b</i>

^a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych; patrz uwagi metodyczne pkt 19. ^b Dotyczy tylko obiektów hotelowych.

^a Data concerning facilities with 10 or more bed places; see methodological notes item 19. ^b Data concerning only hotels and similar establishments.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE
BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 1 (61). **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE**
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto ^a Gross Domestic Product ^a		Stopa bezrobocia rejestro- wanego ^b w % Registered unemploy- ment rate ^b in %	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw Average monthly wages and salaries in enterprise sector			
	ogółem total	w tym wartość dodana brutto of which gross value added		brutto gross		brutto bez wypłat z zysku gross exclusive payment from profit	
				w zł in zł	A	w zł in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = = 100 previous period = = 100							
2010 I–XII	103,9	103,7*	12,4	3434,62 ^c	103,3	3430,73 ^c	103,3
2011 I–XII	104,3	104,0*	12,5	3604,68 ^c	105,0	3597,87 ^c	104,9
2011 I–III	104,6*	104,3	13,3	3478,91	104,1	3478,30	104,1
IV–VI	104,2	104,1	11,9	3573,27	105,0	3560,83	104,9
VII–IX	104,2	103,9	11,8	3593,42	106,1	3580,35	106,0
X–XII	104,3*	103,8*	12,5	3771,08	104,6	3769,83	104,6
2012 I–III	103,5	103,2	13,3	3664,16	105,3	3663,46	105,3
IV–VI .....	.	.	12,4	3681,85	103,0	3665,68	102,9
2012 IV .....	.	.	12,9	3719,81	103,4	3718,02	103,5
V .....	.	.	12,6	3617,98	103,8	3613,05	104,1
VI .....	.	.	12,4	3754,48	104,3	3712,56	103,6

a Dane kwartalne. *b* Stan w końcu okresu; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. *c* Dane dotyczą pełnej zbiorowości.
a Quarterly data. *b* End of period; see methodological item 4. *c* Data covers complete statistical population.

TABL. 1 (61). WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych Price indices of consumer goods and services			Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu ^a Price indices of sold production of industry ^a		
	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100						
2010 I–XII	102,6	x	101,9	102,1	x	.
2011 I–XII	104,3	x	102,9	107,6	x	.
2011 I–III	103,8	102,1	101,6	107,7	102,7	.
IV–VI	104,6	101,5	103,1	106,9	102,1	.
VII–IX	104,1	99,6	102,8	107,0	101,5	.
X–XII	104,6	101,3	104,1	108,6	102,1	.
2012 I–III	104,1	101,7	101,2	106,1	100,3	.
IV–VI	104,0	101,3	102,4	104,7	100,7	.
2012 IV	104,0	100,6	102,2	104,4	100,7	100,4
V	103,6	100,2	102,4	105,2	100,4	100,8
VI	104,3	100,2	102,6	104,4	99,5	100,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu ^a Price indices of sold production of industry ^a					
	górnictwo i wydobywanie mining and quarrying			przetwórstwo przemysłowe manufacturing		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	A	B	C	A	B	C
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100						
2010 I–XII	117,8	x	.	100,8	x	.
2011 I–XII	116,8	x	.	107,5	x	.
2011 I–III	122,2	105,8	.	107,3	102,7	.
IV–VI	120,6	103,9	.	106,6	102,2	.
VII–IX	116,5	100,8	.	106,9	101,5	.
X–XII	108,9	98,3	.	109,4	102,6	.
2012 I–III	105,8	102,8	.	106,4	99,9	.
IV–VI	99,3	97,6	.	104,6	100,5	.
2012 IV	98,8	98,6	99,2	104,4	100,5	99,7
V	100,8	100,2	99,4	105,2	100,5	100,2
VI	98,4	98,4	97,8	104,4	99,5	99,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.
 a See methodological notes item 14.

TABL. 1 (61). WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) Price indices of sold production of industry ^a (cont.)						Wskaźnik cen produkcji budowlano-montażowej ^a Price indices of construction and assembly production ^a		
	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę ^Δ electricity, gas, steam and air conditioning supply			dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja ^Δ water supply; sewerage, waste management and remediation activities					
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
2010 I–XII	103,3	x	.	106,1	x	.	99,9	x	.
2011 I–XII	103,5	x	.	105,5	x	.	101,0	x	.
2011 I–III	104,1	100,9	.	106,6	103,0	.	100,4	100,2	.
IV–VI	103,2	100,2	.	105,0	100,6	.	100,7	100,5	.
VII–IX	103,7	101,4	.	105,8	101,1	.	101,4	100,7	.
X–XII	102,9	100,3	.	104,6	99,8	.	101,7	100,3	.
2012 I–III	103,6	101,6	.	104,8	103,2	.	101,4	99,9	.
IV–VI	107,2	103,7	.	104,4	100,2	.	100,8	99,9	.
2012 IV	107,2	103,5	105,3	105,1	100,1	103,2	101,1	100,0	99,8
V	107,3	100,1	105,4	104,7	99,9	103,1	100,9	99,9	99,7
VI	107,2	100,1	105,5	103,3	99,3	102,4	100,5	99,9	99,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej ^{bc} Indices of sold production ^{bc}				Nakłady inwestycyjne ^{de} Investment outlays ^{de}	Wskaźnik rentowności obrotu ^{dfw%} Profitability rate of turnover ^{df} in %	
	przemysłu ^g industry ^g		budowlano-montażowej ^h construction and assembly ^h			brutto gross	netto net
	A	B	A	B	A		
2010 I–XII	109,0 ⁱ	x	104,6 ⁱ	x	100,2 ⁱ	5,3	4,4
2011 I–XII	107,5* ⁱ	x	112,4* ⁱ	x	109,4 ⁱ	5,4	4,5
2011 I–III	109,1	97,9	x	x	102,6	5,3	4,3
IV–VI	105,8	103,1	x	x	109,0	6,2	5,2
VII–IX	106,1	102,1	x	x	112,0	5,6	4,7
X–XII	109,7	106,4	x	x	110,8	5,4	4,5
2012 I–III	104,9	93,7	x	x	112,3	5,0	4,1
IV–VI	102,8	101,0	x	x	107,6	4,8	4,0
2012 IV	102,8	92,4	108,1	114,6	.	.	.
V	104,3	104,2	106,2	123,7	.	.	.
VI	101,2	98,0	94,8	105,0	107,6	4,8	4,0

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 14. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. c Wskaźniki dynamiki obliczone na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.). d Dane za okresy narastające. e Wskaźniki dynamiki obliczone na podstawie cen stałych (ceny bieżące z analogicznego okresu roku poprzedniego). f Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 i wyjaśnienia metodyczne pkt 12. g Patrz uwagi ogólne pkt 9. h W danych narastających uwzględniono korekty dokonane przez jednostki sprawozdawcze. i Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 14. b See methodological notes item 17. c Index numbers are calculated on the constant prices (2005 average current prices). d Data on accrued base. e Index numbers are calculated on the constant prices (current prices from corresponding period of previous year). f See general notes item 7.2 and methodological notes item 12. g See general notes item 9. h Corrections made by reporting entities were included in cumulative data. i Data covers complete statistical population.

Polecamy uwadze Czytelników:

- *Biuletyn Statystyczny Województwa Wielkopolskiego* (kwartalnik),
- *Biuletyn Statystyczny GUS* (miesięcznik)

oraz inne publikacje prezentowane w internecie

www.stat.gov.pl

www.stat.gov.pl/urzedz/poznan



URZĄD STATYSTYCZNY W POZNANIU

60-959 Poznań, ul. Jana H. Dąbrowskiego 79

tel. 61 27 98 200

fax 61 27 98 100

e-mail: sekretariatuzpoz@stat.gov.pl

http://www.stat.gov.pl/poznan

INFORMATORIA STATYSTYCZNE

POZNAŃ

60-624 Poznań, ul. Wojska Polskiego 27/29

☎ 61 27 98 320, 61 27 98 325

KALISZ

62-800 Kalisz, Pl. Jana Kilińskiego 13

☎ 62 502 71 14, 62 502 71 64

KONIN

62-510 Konin, ul. Poznańska 84

☎ 63 249 94 12, 63 249 94 13

KOŚCIAN

64-000 Kościan, Al. Tadeusza Kościuszki 22

☎ 65 511 53 01, 65 511 53 06

PIŁA

64-920 Piła, al. Niepodległości 37

☎ 67 352 72 22

* * *

- ✓ **Udostępnianie telefonicznie i na miejscu:**
 - ♦ danych statystycznych,
 - ♦ komunikatów US i GUS.
- ✓ **Przyjmowanie zamówień na:**
 - ♦ niepublikowane dane statystyczne ze zbiorów danych US,
 - ♦ wykonanie opracowań w oparciu o informacje publikowane przez GUS.
- ✓ **Informacje o korzystaniu z danych adresowych rejestru REGON:**
 - ♦ konsultacje,
 - ♦ wyjaśnienia,
 - ♦ doradztwo w sprawach algorytmów wyboru.
- ✓ **Sprzedż publikacji US i GUS:**
 - ♦ na miejscu,
 - ♦ wysyłkowa.

PUBLIKACJE DOSTĘPNE W SPRZEDAŻY

Rocznik Statystyczny Województwa Wielkopolskiego 2011

Województwo Wielkopolskie 2011. Podregiony – Powiaty – Gminy

Rocznik Statystyczny Poznania 2011

Warunki życia ludności w województwie wielkopolskim w 2010 r.

Inwestycje i środki trwałe w województwie wielkopolskim w latach 2000–2008

Rynek pracy w województwie wielkopolskim w 2010 r.

Zmiany strukturalne grup podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON w województwie wielkopolskim, 2011 r.

Ludność, ruch naturalny i migracje w województwie wielkopolskim w 2010 r.

Budżety jednostek samorządu terytorialnego w województwie wielkopolskim w 2010 r.

Raport o sytuacji społeczno-gospodarczej województwa wielkopolskiego 2011

**URZĄD STATYSTYCZNY
W INTERNECIE
www.stat.gov.pl/poznan**

**AUTOMATYCZNA
INFORMACJA TELEFONICZNA
TELEINFOSTAT
61 27 98 203**

- ✓ **wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw i w gospodarce narodowej,**
- ✓ **wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych,**
- ✓ **wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej,**
- ✓ **ceny skupu żyta.**

